



# Информационно-развлекательная навигационная система Amundsen Руководство по эксплуатации



## Структура настоящего руководства (пояснения)

Для облегчения и ускорения поиска нужной информации, это руководство построено по определённой системе.

### Главы, перечень разделов и словарь ключевых слов

Весь текст руководства разбит на сравнительно короткие разделы, которые объединены в тематические **главы**. Текущая глава всегда указана внизу с правой стороны.

**Перечень разделов**, указанный после глав, и подробный **словарь ключевых слов** в конце руководства помогут вам быстро найти интересующую информацию.





### Задание направления

Все направления, такие как «налево», «направо», «вперёд», «назад», указаны относительно направления движения автомобиля.

### Единицы измерения



Величины указаны в единицах метрической системы мер.

### Значение символов

-  Отмечает ссылку на важную информацию или правила техники безопасности в пределах главы.
-  Обозначает конец раздела.
-  Обозначает продолжение раздела на следующей странице.
-  Обозначает зарегистрированную торговую марку.

### Примеры, поясняющие изложение информации в руководстве по эксплуатации

Нажмите клавишу  →  → **Звук**.

Эта информация означает, что вначале необходимо нажать клавишу  на устройстве, а затем экранную кнопку  на дисплее устройства, и подтвердить выбор меню нажатием экранной кнопки **Звук**.

Символ «→» означает следующий шаг.

### Примеры меню, доступного меню, пунктов меню или функций.

- **xyz** - первый уровень меню
  - **xyz** - второй уровень меню
    - **xyz** - третий уровень меню
- **xyz** - первый уровень меню

### Указания

#### **ВНИМАНИЕ**

Наиболее важные примечания имеют заголовок **ВНИМАНИЕ**. Примечания с заголовком **ВНИМАНИЕ** обращают Ваше внимание на **серьёзную опасность несчастного случая или травмы**.

#### **ОСТОРОЖНО**

Примечание с заголовком **Осторожно** указывает Вам на опасность нанесения повреждения Вашему автомобилю (например, повреждения коробки передач) или на опасность возникновения аварийной ситуации.

#### **Предписание по охране окружающей среды**

Примечание с заголовком **Предписание по охране окружающей среды** указывает на необходимость защиты окружающей среды. В этих примечаниях содержатся, например, рекомендации по снижению расхода топлива.

#### **Примечание**

Обычное примечание с надписью **Примечание** обращает Ваше внимание на сведения, важные для эксплуатации автомобиля.

## Предисловие

**Вы выбрали автомобиль ŠKODA, оснащённый информационно-развлекательной навигационной системой Amundsen (далее именуется устройством), – благодарим Вас за доверие.**

Новая концепция управления позволяет управлять настройками автомобиля и электронными системами централизованно – через центральное устройство.

Просим Вас внимательно ознакомиться не только с данным руководством, но и с руководством по эксплуатации автомобиля, потому что согласованное выполнение этих руководств является условием правильной эксплуатации автомобиля.

За дополнительной информацией и с вопросами по устройству обращайтесь к дилеру ŠKODA.

Ваша ŠKODA AUTO a.s. (далее просто ŠKODA)

## Содержание

### Используемые сокращения

### Знакомство с устройством

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| <b>Вводная информация</b> .....     | 4  |
| Важные указания .....               | 4  |
| Обзор устройства .....              | 5  |
| <b>Управление устройством</b> ..... | 8  |
| На экране устройства .....          | 8  |
| На дисплее MAXI DOT .....           | 10 |
| Голосовое управление .....          | 14 |
| <b>Настройки устройства</b> .....   | 18 |
| Меню Настройки .....                | 18 |

### Аудио

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| <b>Радио</b> .....             | 23 |
| Управление .....               | 23 |
| Настройки радиоприёмника ..... | 26 |
| <b>Носители</b> .....          | 29 |
| Управление .....               | 29 |
| Источники сигнала .....        | 31 |

### Телефон

|  |    |
|--|----|
| <b>Связь</b> .....                                 | 37 |
| Телефон и рация .....                              | 37 |
| Соединение мобильного телефона с устройством ..... | 40 |
| Функции телефона .....                             | 44 |

### Навигационная система

|   |    |
|---|----|
| <b>Описание навигационной системы</b> ..... | 48 |
| Предисловие к навигационной системе .....   | 48 |
| Настройки навигационной системы .....       | 49 |
| Вид карты .....                             | 52 |
| Дополнительное окно .....                   | 54 |
| <b>Навигационная система</b> .....          | 58 |
| Задание пункта назначения .....             | 58 |
| Ввод сохранённых пунктов назначения .....   | 60 |
| Объект .....                                | 61 |
| Категории объектов .....                    | 64 |
| Ведение по маршруту .....                   | 66 |
| Сообщения о ситуации на дорогах .....       | 68 |
| Управление пунктом назначения .....         | 70 |

### Автомобиль

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| <b>Системы автомобиля</b> .....   | 72 |
| Настройка систем автомобиля ..... | 72 |

### Алфавитный указатель

## Используемые сокращения

| Сокращение | Значение  |
|------------|---|
| A2DP       | Advanced Audio Distribution Profile - программный профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, предназначен для передачи аудиофайлов                             |
| ACC        | адаптивный круиз-контроль   |
| AF         | Alternative Frequencies, альтернативная частота - функция, позволяющая приёмнику автоматически настраиваться на частоту выбранной радиостанции с наилучшим приёмом.     |
| AM         | Амплитудная модуляция - обозначение частотного диапазона радио  |
| ASR        | система регулирования проскальзывания ведущих колёс (противобуксовочная система)  |
| AVRCP      | программный профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, которые поддерживают мультимедийные функции   |
| AV         | Аудио-видео сигнал - типичный для DVD-плееров или ТВ-тюнера   |
| BT         | Bluetooth® - беспроводное соединение для приёма и передачи голосовой информации и данных  |
| DAB        | Digital Audio Broadcasting - цифровое радиовещание  |
| DRM        | Digital Rights Management - технические методы контроля и ограничения использования контента на цифровых носителях  |
| ESC        | Стабилизация курсовой устойчивости  |
| FM         | Частотная модуляция - обозначение частотного диапазона радио  |
| HFP        | Handsfree Profile - профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, позволяющий установить связь между мобильным телефоном и устройством громкой связи в автомобиле |
| GPS        | Global Positioning System - спутниковая система определения местоположения  |

| Сокращение | Значение   |
|------------|--|
| GSM        | Groupé Spécial Mobile - глобальная система мобильной связи, наиболее распространённый стандарт для мобильных телефонов   |
| ID3-тэг    | дополнительное свойство музыкального файла для отображения названия трека, альбома, исполнителя и т.д.   |
| KESSY      | система отпирания, пуска двигателя и запираения без ключа  |
| NTSC       | National Television System Committee - стандарт кодировки аудио-видеосигнала в Северной и Центральной Америке и в некоторых странах Юго-Восточной Азии   |
| PAL        | phase alternating line - стандарт кодировки аудио-видеосигнала в большинстве стран Европы  |
| PI         | Program Identification - распознавание радиостанции по уникальному RDS-коду  |
| RDS        | Radio Data System - система передачи дополнительной информации при приёме радио в диапазоне FM   |
| TMC        | Traffic Message Channel - Служба дорожных сообщений для водителей  |
| TP         | Traffic Program identification - распознавание типа программ для передачи дорожных сообщений   |
| vCard      | Формат файла -.vcf для обмена персональными данными, прежде всего электронными визитными карточками; в них могут содержаться имя и фамилия, адреса, телефонные номера, URL-адреса, логотипы, фотографии и аудиоклипы |
| VIN        | Идентификационный номер т/с (VIN)  |
| WMA        | Windows Media Audio - формат сжатия аудио  |

## Знакомство с устройством

### Вводная информация

#### Важные указания

#### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Декларация соответствия _____ | 4 |
| Защита компонентов _____      | 4 |

В настоящем руководстве описаны **все возможные варианты комплектации**, без указания в каждом конкретном случае, что то или иное оборудование является дополнительными, или устанавливается не на всех моделях или не во всех странах.

То есть **не всё из описанного в руководстве оборудования** может входить в комплектацию конкретно вашего автомобиля.

О комплектации своего автомобиля можно узнать из договора на покупку. Подробную информацию можно получить на дилерском предприятии ŠKODA<sup>1)</sup>, где был куплен автомобиль.

Обращаем внимание на то, что данное руководство дополняет руководство по эксплуатации автомобиля. Поэтому оно должно рассматриваться в неотъемлемой связи с действующим руководством по эксплуатации автомобиля. Подробное описание некоторых функций, упоминаемых в данном руководстве, можно найти в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.


Приведённые **рисунки** в ряде второстепенных деталей могут не соответствовать Вашему головному устройству и служат лишь для общей информации.

<sup>1)</sup> Используемые термины » Руководство по эксплуатации, глава Предисловие.

#### ВНИМАНИЕ

- Всегда в первую очередь внимательно следите за дорогой! На водителя возлагается вся полнота ответственности за эксплуатацию автомобиля.
- Используйте устройство только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!
- Отрегулируйте громкость так, чтобы звуковые сигналы снаружи, например, предупреждающие сигналы автомобилей, обладающих правом преимущественного проезда, таких как, автомобили полиции, скорой помощи и пожарной службы, были слышны постоянно.
- Слишком высокая громкость может привести к повреждению слуха!



#### Декларация соответствия

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 4.

Настоящим фирма ŠKODA AUTO a.s. заявляет, что компоненты информационно-командной системы ŠKODA соответствуют основным требованиям и другим нормам директивы 1999/5/EG.



#### Защита компонентов

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 4.

Некоторые электронные блоки управления имеют заводскую защиту компонентов.

Защита компонентов разработана для того, чтобы:

- ограничивать работоспособность установленных на заводе или сервисной станции блоков управления после их переноса на другой автомобиль - например, если они были украдены;
- ограничивать работоспособность компонентов вне автомобиля;
- предоставлять возможность легитимной установки или замены блоков управления при ремонте на сервисной станции ŠKODA<sup>1)</sup>.

При включённой защите компонентов на дисплее устройства появляется следующее сообщение **Защита компонентов: информационно-командная система работает с ограничениями. Включите зажигание.**

Если после включения зажигания защита компонентов не выключается, обратитесь на сервисную станцию ŠKODA.

## Обзор устройства

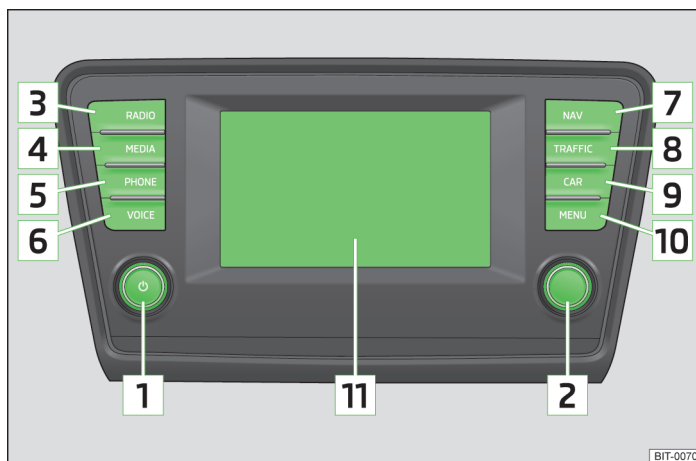
### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Описание устройства             | 5 |
| Сенсорный экран                 | 6 |
| Включение/выключение устройства | 6 |
| Меню устройства                 | 7 |
| Регулировка громкости           | 7 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

## Описание устройства



Илл. 1 Описание устройства

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

### Описание устройства


- 1 - Включение/выключение устройства; регулировка громкости
- 2 - Выбор и подтверждение пунктов меню
- 3 - меню Радио » стр. 23
- 4 - меню Носители » стр. 29
- 5 - меню Телефон » стр. 37
- 6 - голосовое управление » стр. 14
- 7 - меню навигационной системы » стр. 48
- 8 - список сообщений о дорожной обстановке » стр. 69
- 9 - настройка систем автомобиля » стр. 72

<sup>1)</sup> Используемые термины » Руководство по эксплуатации, глава Предисловие.

**10** (MENU) - индикация меню устройства » стр. 7

**11** Сенсорный дисплей » стр. 8

## Сенсорный экран

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

Устройство оснащено так называемым сенсорным дисплеем **11** » илл. 1 на стр. 5, которым можно управлять касанием пальца.


### ОСТОРОЖНО


- Дисплеем надо управлять лёгкими касаниями пальца. Не надавливайте на дисплей – его можно повредить!
- Для управления дисплеем не используйте какие-либо предметы – его можно повредить!
- Запрещается использовать для очистки растворители, например, бензин или скипидар, которые могут повредить поверхность дисплея.

### Примечание

- Отпечатки пальцев с дисплея можно удалять мягкой тканью или, при необходимости, чистым спиртом. При этом обращайтесь внимание на то, чтобы не повредить другие детали внутри салона.
- Дисплеем нельзя управлять касанием пальца, если на руку одета перчатка, либо касанием ногтя пальца.
- Не заклеивайте чем-либо поверхность устройства ниже дисплея, из-за этого может пострадать эффективность работы датчиков для эффекта масштабирования.
- Для защиты дисплея может быть использована специальная защитная плёнка для сенсорных дисплеев, которая не снижает чувствительности дисплея.
- Уровень яркости дисплея автоматически регулируется в зависимости от уровня освещённости внутри салона. Автоматическую регулировку можно подстроить вручную » стр. 20.

## Включение/выключение устройства


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

➤ Чтобы включить или выключить устройство, нажмите регулятор .

После включения устройства автоматически выбирается тот источник аудиосигнала и тот режим, которые были активны перед выключением.

Если перед выключением устройства оно работало в режиме телефона, а после включения устройства зажигания или функция Bluetooth® не включены, то на дисплее появляется сообщение » стр. 39. Включите зажигание или функцию Bluetooth® » стр. 21.

Если при включённом устройстве из замка зажигания вынимается ключ, устройство автоматически выключается. При включении зажигания устройство автоматически включается.

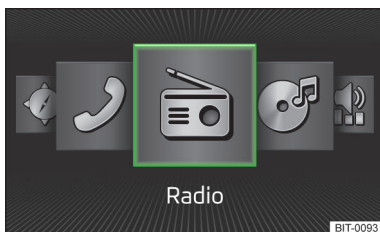
Если устройство было выключено регулятором , вместе с зажиганием оно не включается.

Если автомобиль оборудован системой KESSY, после выключения двигателя и открывания двери устройство выключается автоматически. Если сначала открыть дверь водителя, а потом выключить двигатель, устройство тоже выключится.

Примерно через полчаса после выключения зажигания система выключается автоматически (для предотвращения разряда аккумуляторной батареи).



## Меню устройства



Илл. 2  
Меню устройства



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

### Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **[MENU]**.

### Экранные кнопки в главном меню MENU

- Головное устройство » стр. 23

- Носители » стр. 29

- Настройки звука » стр. 19

- Настройки устройства » стр. 18

- Настройка систем автомобиля » стр. 72

- Меню Навигация » стр. 48

- Меню Телефон » стр. 37

## Регулировка громкости



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

### Увеличение громкости

➤ Поверните регулятор вправо (по часовой стрелке).

### Уменьшение громкости

➤ Поверните регулятор влево (против часовой стрелки).

### Выключение звука

➤ Установите громкость регулятором с символом на 0.

## Примечание

- Изменение громкости отображается на экране устройства.
- При выключенном звуке на дисплее высвечивается символ .
- Слишком высокая громкость может привести к звуковым резонансам в автомобиле.
- Слишком громкое или искажённое воспроизведение звука может повредить динамики автомобиля.
- Динамики в салоне автомобиля рассчитаны на выходную мощность устройства 4 x 20 Вт.
- При оснащении акустической системой, динамики рассчитаны на общую выходную мощность усилителя 570 Вт.

# Управление устройством

## На экране устройства

### Введение

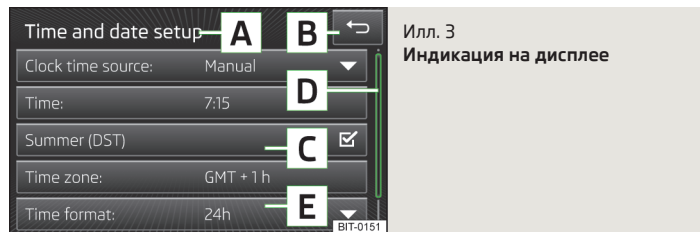
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Управление                         | 8 |
| Экран ввода с клавиатурой          | 9 |
| Экран ввода с цифровой клавиатурой | 9 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Эта глава посвящена управлению устройством, а также работе с сенсорным экраном и разными типами клавиатуры.

### Управление



Илл. 3  
Индикация на дисплее

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 8.

Описание изображения на дисплее

- A** выбранное в данный момент меню
- B** возврат к меню более высокого порядка
- C** функция с «флажком»

- D** ползунковый регулятор – положение в меню, перемещение внутри меню движением пальца по ползунковому регулятору
- E** пункт меню с «всплывающим окном» ▼

Активные участки дисплея, которые служат для запуска функций и вызова меню, называются «**экранными кнопками**».

Белые или зеленые экранные кнопки активны.

Экранные кнопки, окрашенные в серый цвет, в данный момент не активны.

#### Датчики приближения

Датчики приближения находятся в нижней части устройства. При поднесении руки к экрану устройство переключается из режима индикации в режим управления, и доступные экранные кнопки начинают подсвечиваться.

#### Строка состояния

В главных меню некоторых режимов работы в верхней части дисплея размещается статусная строка, в которой указываются данные о времени, температуре за бортом автомобиля, а также информация о выбранном в данный момент режиме работы.

#### Экранные кнопки в главном меню

В главном меню некоторых режимов работы в нижней части дисплея находятся экранные кнопки с символами функций или меню.

#### Выбор пунктов меню

- ▶ движением пальца по дисплею в нужном направлении
- ▶ вращением регулятора [2] » илл. 1 на стр. 5

Если выбор осуществляется вращением регулятора [2], то выбранный в данный момент пункт меню подсвечен зеленым цветом.

#### Подтверждение пунктов меню

- ▶ прикосновением пальца к экранной кнопке
- ▶ нажатием на регулятор [2]

#### Возврат к меню более высокого порядка

##### в зависимости от контекста:

- ▶ нажатием ⬅
- ▶ нажатием соответствующей клавиши рядом с дисплеем
- ▶ касанием пальца поверхности дисплея за пределами всплывающего окна

#### Включение/выключение функции с «флажком»

осуществляется касанием соответствующей экранной кнопки ▶

- ☑ или ● - функция включена.
- ☐ или ○ - функция выключена.

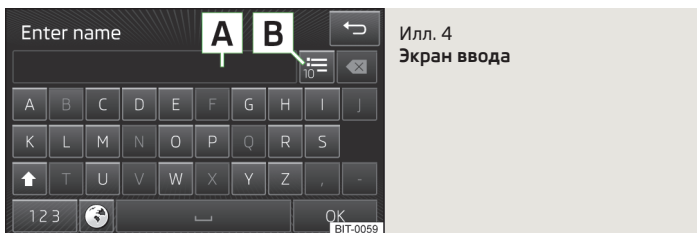
#### Установка значений

- выполняется нажатием экранных кнопок с символами ▼/▲, ◀/▶, -/+
- осуществляется касанием шкалы или движением пальца по ней


#### Примечание

В некоторых пунктах меню отображается текущая настройка – например, **Дистанция: км** или **Дистанция: ми**.

### Экран ввода с клавиатурой



Илл. 4  
Экран ввода

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 8.

Экран ввода с клавиатурой служит для поиска информации, внесённой в память устройства (например, телефонные контакты, адреса и др.).

При нажатии кнопок на экране ввода требуемый символ появляется в текстовой строке **A**.

При вводе доступны только подходящие по смыслу символы. В случае составных названий, например, Нижний Новгород, не забывайте вводить пробел. Названия вводятся без специальных (диакритических) знаков.

Поиск большинства названий выполняется уже при вводе знаков, то есть, не требуется вводить название полностью.

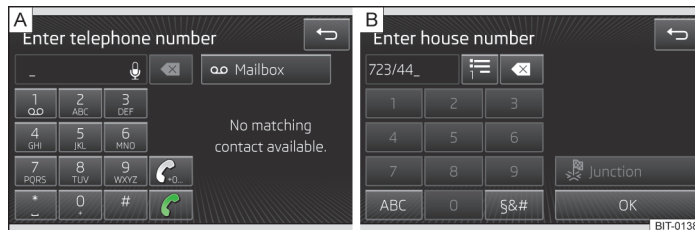
Рядом с текстовой строкой **A** отображается количество соответствующих записей **B**, имеющих под данной экранной кнопкой.

Числа от 1 до 99 показывают количество найденных совпадающих записей. Если найдено больше записей, то вместо числа отображается значок \*\*. Если найдено менее 6 записей, то автоматически открывается список с обнаруженными записями.

#### Описание экранных кнопок

- ↶ - возврат к меню более высокого порядка
- ☰ - показ списка искомых контактов, данные о количестве контактов
- ✕ - удаление символов в строке ввода
- ↕ - переключение с заглавных букв на прописные и обратно
- 🌐 - показ меню с клавишами на выбранном языке, вкл. диакритические знаки » стр. 20
- 123 - переключение с цифр на специальные знаки
- §& - переключение на специальные знаки
- ABC - переключение на буквы
- ␣ - ввод пробела
- OK - подтверждение набранного в строке ввода текста

### Экран ввода с цифровой клавиатурой



Илл. 5 Экран ввода с цифровой клавиатурой

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 8.

Экран ввода с клавиатурой применяется прежде всего для ввода числовых данных .

**A** - Экран ввода в меню телефона » стр. 45.

**B** - Экран ввода в меню Навигация. » стр. 58

## На дисплее MAXI DOT

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|  |    |
|--|----|
| Управление с помощью подрулевого переключателя             | 10 |
| Многофункциональное рулевое колесо - Радио/Носители        | 10 |
| Многофункциональное рулевое колесо - Телефон               | 12 |
| Многофункциональное рулевое колесо - Навигационная система | 13 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

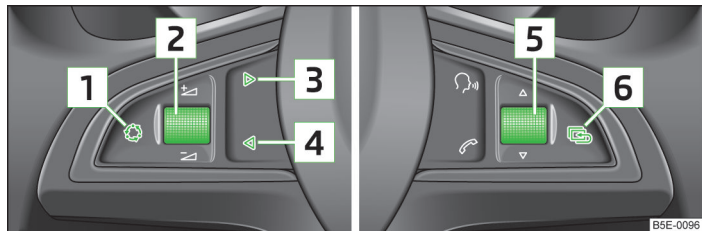
Эта глава описывает управление устройством и его режимами с помощью подрулевого переключателя или клавиш на многофункциональном рулевом колесе. Информация о функциях устройства отображается на дисплее MAXI DOT.

С помощью клавиш можно управлять только функциями меню, отображаемого на дисплее MAXI DOT.

### Примечание

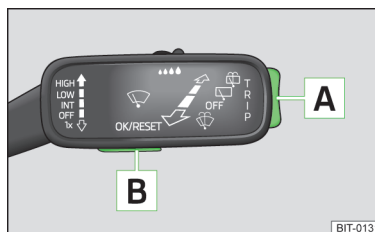
При включённом зажигании и габаритных огнях подсвечиваются также клавиши и регуляторы многофункционального рулевого колеса.

## Многофункциональное рулевое колесо - Радио/Носители



Илл. 7 Многофункциональное рулевое колесо: клавиши управления и регуляторы

## Управление с помощью подрулевого переключателя



Илл. 6  
Клавиши на подрулевом переключателе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

Главное меню активируется продолжительным нажатием клавиши **A** » илл. 6.

- Отдельные пункты меню можно выбирать с помощью клавиши **A**.
- Выбор пункта меню подтверждается коротким нажатием клавиши **B**.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

Информация, отображаемая на дисплее MAXI DOT (в зависимости от выбранного меню)

- Радио
  - частотный диапазон принимаемой в данный момент станции;
  - принимаемая в данный момент станция из списка возможных радиостанций данного частотного диапазона, если в этом списке менее 5 станций;
  - если возможен приём более чем 5 станций, то список возможных радиостанций отображается с возможностью выбора;
  - сообщение службы дорожных сообщений.

- Носители
  - Название трека

#### Клавиши управления и регуляторы меню Радио/Носители

| Клавиша/регулятор » илл. 7 | Действие         | Функция   |  |
|----------------------------|------------------|---|--|
|                            |                  | Радио   | Носители   |
| [1]                        | Короткое нажатие | Выбор источника (переключение диапазона частот и подключенного источника)   |  |
| [1]                        | Долгое нажатие   | Переключение между режимами Радио и Носители, вызов последнего контекстного режима (например, последней радиостанции или записи)                      |  |
| [2]                        | Короткое нажатие | Включение и выключение звука <sup>a)</sup>  | Остановка/включение воспроизведения трека  |
| [2]                        | Поворот вверх    | Увеличение громкости текущего источника аудиосигнала <sup>b)</sup>  |  |
| [2]                        | Поворот вниз     | Уменьшение громкости текущего источника аудиосигнала <sup>b)</sup>  |  |
| [3]                        | Короткое нажатие | Переход к следующей станции в списке станций или переход к сохранённой станции из списка ячеек памяти <sup>c)</sup><br>Прерывание дорожного сообщения | Переход к следующему треку <sup>d)</sup>   |
| [3]                        | Долгое нажатие   | Прерывание дорожного сообщения  |  |
| [4]                        | Короткое нажатие | Переход к предыдущей станции в списке станций или переход к сохранённой станции из списка ячеек памяти<br>Прерывание дорожного сообщения              | Переход к предыдущему треку через 5 секунды после начала воспроизведения, переход к началу трека через 5 секунды <sup>d)</sup> |
| [4]                        | Долгое нажатие   | Прерывание дорожного сообщения  |  |
| [5]                        | Короткое нажатие | Прерывание дорожного сообщения  |  |
| [5]                        | Поворот вверх    | Отображение списка доступных радиостанций<br>Прокрутка вверх  | Переход к предыдущему треку <sup>d)</sup>  |
| [5]                        | Поворот вниз     | Отображение списка доступных радиостанций<br>Прокрутка вниз   | Переход к следующему треку <sup>d)</sup>   |
| [6]                        | Короткое нажатие | Вызов главного меню   |  |

a) Звук снова включается при нажатии регулятора [2] / повороте регулятора [2]. Трансляция объявлений навигатора не выключается.

b) Настройка влияет на громкость сообщений в диалогах голосового управления (при наличии голосового управления).

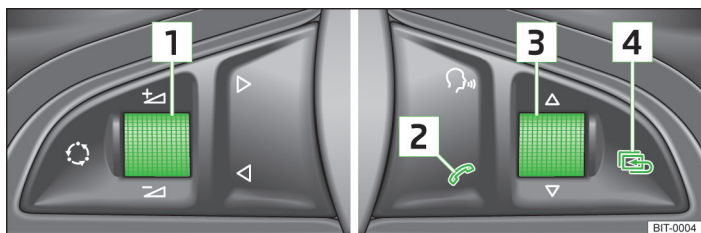
c) Выбор в зависимости от контекста.

d) Кроме AUX.

#### Примечание

Автомобили, оснащённые акустической системой CANTON®, оборудованы комплектом динамиков, включая центральный динамик и низкочастотный динамик.

## Многофункциональное рулевое колесо - Телефон



Илл. 8 Многофункциональное рулевое колесо: клавиши управления и регуляторы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

С помощью клавиш и регуляторов можно управлять функциями меню, в котором в настоящий момент находится телефон.

### Клавиши управления и регуляторы меню телефона

| Клавиша/регулятор > илл. 8 | Действие           | Функция  |
|----------------------------|--------------------|--|
| 1                          | Короткое нажатие   | Выключение звука (MUTE)  |
| 1                          | Поворот вверх      | Увеличение громкости   |
| 1                          | Поворот вниз       | Уменьшение громкости   |
| 2                          | Короткое нажатие   | Принятие вызова, окончание разговора, вход в главное меню телефона, список вызовов, набор номера выбранного контакта |
| 2                          | Долгое нажатие     | Отклонение вызова, повтор набор последнего номера (redial)   |
| 3                          | Поворот вверх/вниз | Список вызовов, предыдущий пункт меню  |
| 3                          | Короткое нажатие   | Подтверждение выбранного пункта меню   |
| 4                          | Короткое нажатие   | Возврат в меню на один уровень вверх   |
| 4                          | Долгое нажатие     | Возврат в главное меню   |

### Функции управления телефонными разговорами на дисплее MAXI DOT

В зависимости от ситуации доступны следующие функции:

#### Входящий вызов

- Принять - ответить на звонок
- Отклон. - отклонить вызов
- Игнорир. - игнорировать вызов

#### Исходящий вызов

- Заверш. - завершить вызов

### Текущий разговор

- Заверш. - завершить разговор («повесить трубку»)
- Выкл. микр. - выключить микрофон
- Вкл. микр. - включить микрофон

### Символы на дисплее MAXI DOT

| Символ | Значение   |
|--------|--|
|        | Степень заряда аккумулятора телефона <sup>a)</sup> |
|        | Уровень сигнала <sup>a)</sup>                      |

| Символ | Значение   |
|--------|--|
| ☎      | Телефон соединён с головным устройством  |
| ☎      | Пропущенные вызовы (если их было несколько, рядом с символом указывается количество) |

<sup>a)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

### Список вызовов

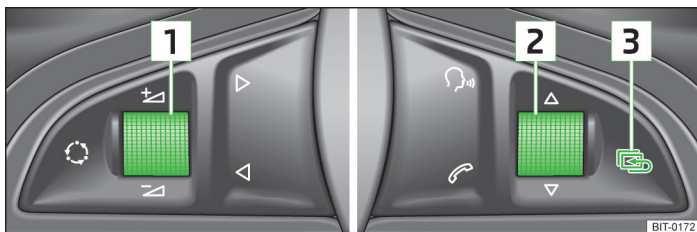
На дисплей MAXI DOT выводится только список вызовов.

Если список вызовов пуст, на дисплее MAXI DOT появляется сообщение **Записи отсутствуют**.

В списке вызовов по отдельным записям могут отображаться следующие символы.

| Символ | Значение          |
|--------|-------------------|
| ☎      | Входящий вызов    |
| ☎      | Исходящий вызов   |
| ☎      | Пропущенный вызов |

## Многофункциональное рулевое колесо - Навигационная система



Илл. 9 Многофункциональное рулевое колесо: клавиши управления и регуляторы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

➤ В главном меню на дисплее MAXI DOT выбрать пункт меню **Навигация**.

### Осуществляется процесс навигации

Отображаются графические указания навигационной системы, а также иные сведения о маршруте и пункте назначения.

### Процесс навигации не осуществляется

Высвечивается рисунок "компас/автомобиль" для отображения реального положения автомобиля относительно сторон горизонта.

Вращением регулятора **2** » илл. 9 на многофункциональном рулевом колесе вызывается меню **Последние пункты**.

В вызванном меню имеется пункт **Домашний адрес** и список последних пунктов назначения.

Если выбрать один из пунктов меню, то отображается название места назначения и следующие пункты:

- **OK** - начало процесса навигации
- **Отмена** - возврат к меню навигации, отображается рисунок «компас/автомобиль»

Если в выбранном пункте меню **Домашний адрес** домашний адрес не задан, появляется сообщение: **Введите домашний адрес в системе Infotainment**.

## Клавиши управления и регуляторы меню навигации

| Клавиша/регулятор » илл. 9 | Действие         | Функция  |
|----------------------------|------------------|--|
| 1                          | Нажатие          | Прерывание текущего навигационного сообщения   |
| 1                          | Поворот вверх    | Увеличение громкости голосовых сообщений навигационной системы   |
| 1                          | Поворот вниз     | Снижение громкости голосовых сообщений навигационной системы   |
| 2                          | Короткое нажатие | Повторить или уточнить последнее навигационное сообщение, или подтвердить пункт меню в списке последних пунктов назначения |
| 2                          | Поворот вверх    | Показать пункт остановки при ведении по маршруту или список последних пунктов назначения                                   |
| 2                          | Поворот вниз     |  |
| 3                          | Короткое нажатие | Возврат в меню на один уровень вверх   |
| 3                          | Долгое нажатие   | Возврат в главное меню   |

## Голосовое управление

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|  |    |
|--|----|
| Управление функциями                             | 14 |
| Включение/выключение                             | 15 |
| Справка системы голосового управления            | 15 |
| Управление                                       | 16 |
| Нераспознанная голосовая команда                 | 16 |
| Возможность исправления голосовой команды        | 16 |
| Прерывание/возобновление ввода голосовой команды | 16 |
| Голосовые команды, отсутствующие в справке       | 17 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.**

Некоторыми функциями устройства можно управлять с помощью голосовых команд. Благодаря этому ускоряется процесс обращения с устройством и повышается комфорт при движении.



Голосовое управление можно использовать в меню **Радио, Носители, Телефон и Навигация.**

Голосовые команды может произносить как водитель, так и пассажир.

## ВНИМАНИЕ

- Сосредоточьтесь на окружающей обстановке! На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения. Используйте систему только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!
- Не пользуйтесь голосовым управлением в экстренной ситуации или в условиях стресса. Ваши голосовые команды в таких ситуациях могут быть не распознаны. Телефонное соединение может не устанавливаться, или же установление соединения может занять слишком много времени. Номер экстренного вызова следует набирать вручную!

## Управление функциями


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 14.

**Голосовое управление функциями.**

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Устройство включено.
- ✓ Телефонный разговор не ведётся.
- ✓ Парковочный ассистент не активен.



### Условия оптимального распознавания голосовых команд.

- Голосовые команды следует произносить только тогда, когда на дисплее устройства или на информационном дисплее комбинации приборов отображается символ .
- Говорить следует с нормальной громкостью, без интонационных выделений и больших пауз.
- Избегайте плохого произношения.
- Закрывать двери, люк, поднять стёкла во избежание помех в окружающей обстановке, влияющих на понимание системой голосовых команд.
- При движении с высокой скоростью рекомендуется говорить громче, чтобы перекрыть более громкие в этом случае фоновые шумы.
- Во время произнесения команд ограничить посторонние шумы в автомобиле, например, не разговаривать с пассажиром.

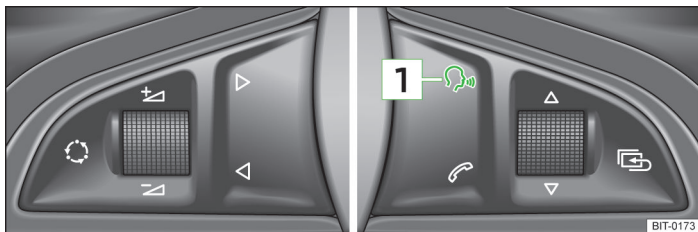
### ОСТОРОЖНО

Для некоторых языков голосовое управление недоступно. Об этом устройство информирует сообщением, которое отображается на дисплее после настройки языка, используемого устройством » стр. 18.

### Примечание


- Во время произнесения команд не воспроизводятся речевые сообщения навигационной системы и сообщения о дорожной ситуации.
- Некоторые команды требуется произносить по буквам в зависимости от выбранного языка общения, например, выбор источника **Карта «S D» один**.

### Включение/выключение






Илл. 10 многофункциональное рулевое колесо



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 14.





### Включение голосового управления

- Кратковременным нажатием клавиши  устройства.
- Коротким нажатием клавиши с символом   на многофункциональном рулевом колесе.

О включении голосового управления сигнализирует звуковой сигнал, а на дисплее устройства появляется список базовых голосовых команд для данного режима.


Отображение меню, а также звуковой сигнал можно выключить/включить » стр. 21.

### Выключение голосового управления

- Продолжительным или двойным нажатием клавиши  устройства.
- Продолжительным или двойным нажатием клавиши с символом  на многофункциональном рулевом колесе.
- Касанием пальцем дисплея (за пределами экранной кнопки с символом ).
- Нажатием любой клавиши устройства (за исключением одного короткого нажатия клавиши ).
- При произнесении голосовой команды **Завершить голосовое управление**.

### Справка системы голосового управления



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 14.

### Запуск введения

После произнесения голосовой команды **Начать введение** воспроизводится одна из семи частей руководства по голосовому управлению.

Разделы введения можно вызвать по отдельности, произнеся голосовую команду **Введение часть ...** и цифру от 1 до 7.

### Справка

После произнесения голосовой команды **Справка** раскрывается меню с возможными голосовыми командами в зависимости от контекста. В некоторых случаях после повтора голосовой команды **Справка** вызывается другой раздел справочной информации с меню, содержащим дополнительные возможные голосовые команды.

Справка содержит не все возможные команды.

## Управление







Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 14.

Голосовое управление может работать по принципу «Скажи, что видишь».

Произнесение описания клавиш, выделенных зелёным цветом. Например, кнопку **Набр. ном.** можно вызвать командой «Позвонить на номер».

Настройки голосового управления » стр. 21.

### Символы в меню голосового управления

-  воспроизведение голосового сообщения
-  ожидание голосовой команды
-  ввод голосовой команды прекращён » стр. 16
-  распознавание голосовой команды

Пока система воспроизводит голосовое сообщение, не обязательно дожидаться его окончания. Сообщение можно прервать кратковременным нажатием на кнопку **(VOICE)** или клавишу **↶** на многофункциональном рулевом колесе. При этом система прекращает воспроизведение голосового сообщения и ожидает новой голосовой команды.

## Нераспознанная голосовая команда



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 14.

Когда отданная голосовая команда не распознана, система отвечает **Пожалуйста, повторите.** и позволяет произнести команду снова.


Если система не распознает 2-ю голосовую команду, она снова озвучит тот же вопрос, и команду можно произнести ещё раз.

Если не распознаётся 3-я голосовая команда, система отвечает **Система голосового управления завершает работу.** и заканчивает диалог.

## Возможность исправления голосовой команды



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 14.

Голосовую команду можно исправить, изменить или ввести заново, временно нажав клавишу **(VOICE)** на устройстве или клавишу **↶** на многофункциональном рулевом колесе. Однако это можно сделать только, пока отображается символ .



Не нужно дожидаться момента, когда система распознает голосовую команду.

## Прерывание/возобновление ввода голосовой команды




Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 14.

В некоторых меню подачу голосовых команд можно прекратить вращением регулятора **[2]** » илл. 1 на стр. 5.


Тогда отображаемый на дисплее устройства или на информационном дисплее комбинации приборов символ сменяется с  на .

### Возобновление ввода


- ▶ нажатием экранной кнопки с символом .
- ▶ нажатием клавиши **(VOICE)** устройства;
- ▶ нажатием кнопки **↶** на многофункциональном рулевом колесе.

## Голосовые команды, отсутствующие в справке



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 14.

Голосовые команды для вызова меню, папок и каталогов в отдельных режимах.

| Функция  | Голосовая команда   |
|--|---------------------|
| Возврат к предыдущему меню  | Назад               |
| Пролистывание меню/списка/каталога   | следующая страница  |
|  | предыдущая страница |
|  | первая страница     |
|  | последняя страница  |





Голосовые команды для ввода параметров навигации

| Функция   | Голосовая команда   |
|---|---|
| Включение/выключение голосовых сообщений навигационной системы                                | Включить голосовые сообщения  |
|   | Отключить голосовые сообщения   |
| Включить/ выключить прокладку маршрута с учётом сообщений службы дорожного вещания (TMC)      | Включить динамическое прокладывание маршрута                                      |
|   | Включить динамическую навигацию   |
|   | Отключить динамическое прокладывание маршрута<br>Отключить динамическую навигацию |
| Включить/выключить индикацию дорожных знаков на дисплее прибора <b>» стр. 54</b>              | Показать дорожные знаки на карте  |
|   | Отключить дорожные знаки на карте   |
| Включить/выключить рекомендацию по выбору полосы движения на дисплее прибора <b>» стр. 68</b> | Включить рекомендацию полосы  |
|   | Отключить рекомендацию полосы   |
| Включить/ выключить символы избранных пунктов назначения на карте                             | Показать избранное  |
|   | Убрать избранное  |





Голосовые команды для запроса информации по маршруту

| Функция  | Голосовая команда   |
|--|---------------------|
| Информация о расстоянии до пункта назначения       | Удалённость до цели |
| Информация о времени прибытия в пункт назначения   | Время приезда       |
| Информация о времени движения до пункта назначения | Время поездки       |

Голосовые команды для символов в меню с настройками отображения карты

| Символ  | Голосовая команда       |
|---|-------------------------|
|  | Карта «2 D»             |
|  | Карта «3 D»             |
|  | Карта пункта назначения |
|  | Обзорная карта          |

Голосовые команды по символам управления отображения карты

| Символ  | Голосовая команда   |
|---|---|
|  | Масштабирование для ориентирования  |
|  | Карта местоположения  |
|  | Автомасштаб   |
|  | Масштаб ... > метров   километров   ярдов   миль<br>например, Масштаб пять километров |

Последовательно, в соответствии с сообщениями системы, назовите город, улицу и номер дома пункта назначения. Навигационные данные должны включать в себя номер дома.

Номер дома или другое дополнение к адресу могут быть выражены числом. Если номер дома или другое дополнение к адресу имеются на указанной улице, система сама предложит найденные сочетания номеров.

# Настройки устройства

## Меню Настройки

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|   |    |
|---|----|
| Главное меню                                  | 18 |
| Настройки звука                               | 19 |
| Настройки экрана                              | 20 |
| Настройки времени и даты                      | 20 |
| Настройки клавиатуры                          | 20 |
| Настройки дополнительных раскладок клавиатуры | 20 |
| Настройки единиц измерения                    | 20 |
| Настройки голосового управления               | 21 |
| Восстановление заводских настроек             | 21 |
| Настройки Bluetooth®                          | 21 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Эта глава посвящена основным настройкам устройства.

Остальные настройки описываются в отдельных меню

- Радио » стр. 26
- Носители » стр. 31
- Телефон » стр. 40
- Навигационная система » стр. 49
- Настройка систем автомобиля » стр. 72

## Главное меню



Илл. 11  
Настройки устройства: главное меню

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

В главном меню можно настроить основные параметры устройства.

### Вызов главного меню

► Нажмите клавишу **(Menu)** → экранную кнопку с символом ☰.

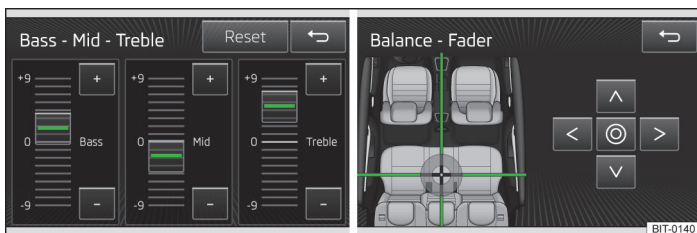
Подменю в главном меню настроек устройства

- **Звук** - настройки звучания » стр. 19
- **Экран** - настройки экрана » стр. 20
- **Время и дата** - установка времени и даты » стр. 20
- **Язык/Language** - настройка языка, используемого устройством<sup>1)</sup>
- **Клавиатура** - изображение клавиатуры для ввода текста » стр. 20
- **Доп. раскладки клавиатуры** - возможность вводить иные, отличные от принятых в выбранном языке знаки » стр. 20
- **Единицы измерения** - настройки единиц измерения » стр. 20
- **Голосовое управление** - настройки голосового управления » стр. 21
- **Безопасное извлечение карты SD 1** - позволяет безопасно извлечь карту памяти SD из слота 1
- **Безопасное извлечение карты SD 2** - позволяет безопасно извлечь карту памяти SD из слота 2
- **Безопасное извлечение носителя USB** - позволяет безопасно извлечь USB-носитель
- **Заводские настройки** - восстановление заводских настроек » стр. 21
- **Bluetooth** - настройки функции Bluetooth® » стр. 21


<sup>1)</sup> Некоторые специфические символы национальных алфавитов (например, в информации ID3-тега) могут отображаться некорректно.

- **Информация о системе** - показ информации о системе
  - № детали устройства: ... - номер детали устройства
  - Аппаратное обеспечение: ... - используемое аппаратное обеспечение
  - Программное обеспечение: ... - версия ПО
  - База данных навигации: ... - версия навигационных данных
  - Мультимедийный кодек: ... - версия кодека
  - Обновление ПО - обновление ПО вручную
- **Авторское право** - информация об использованных лицензиях и правах интеллектуальной собственности (доступна только на английском языке)

## Настройки звука



Илл. 12 Настройки звука/настройка баланса налево-направо - вперед-назад

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

➤ Нажмите клавишу **[Menu]** →  → **Звук**.

- **Громкость** - регулировка громкости
  - **Голос. сообщ. о сит. на дорогах** - регулировка громкости дорожного вещания (TP)
  - **Голосовые сообщ.** - настройка громкости голосовых сообщений навигационной системы
  - **Голосовое управление** - настройка громкости голосового управления
  - **Макс. громкость при вкл.** - автоматически настраиваемая после включения громкость
  - **Автоподстройка в зав. от скор.** - повышение громкости при увеличении скорости движения
  - **Телефон** - настройка громкости телефона
- **Громкость iPod** - настройка громкости звучания подключённого iPod
  - **Тихо** - низкая громкость
  - **Средне** - средняя громкость
  - **Громко** - высокая громкость
- **Громкость AUX** - настройка громкости звучания источника, подключённого через AUX
  - **Тихо** - низкая громкость
  - **Средне** - средняя громкость
  - **Громко** - высокая громкость
- **Bluetooth-Audio** - настройка громкости звучания прибора, подключённого через Bluetooth®
  - **Тихо** - низкая громкость
  - **Средне** - средняя громкость
  - **Громко** - высокая громкость
- **Ум. гром. мультим.** - настройка приглушения аудиосистемы при работающем парковочном ассистенте
  - **Выкл.** - выключено
  - **Слабое** - слабое приглушение
  - **Среднее** - среднее приглушение
  - **Сильное** - сильное приглушение
- **Низкие - средние - высокие** - настройка высоких, средних и низких частот
- **Баланс налево-направо - вперёд-назад** - настройка распределения звука слева/справа - спереди/сзади
- **Подтв. зв. сигнал** - включение/выключение подтверждающего звукового сигнала при нажатии функциональной экранной клавиши
- **Вык.голос.сообщ.навигац.при звонке** - включение/выключение голосовых сообщений навигационной системы во время телефонного разговора (при использовании телефона, сопряжённого с устройством)
- **Сабвуфер** - настройка громкости сабвуфера
- **Дополнит. настройки CANTON** - настройка системы CANTON®
  - **Выбор эквалайзера звука** - настройка эквалайзера
    - **Музыка** - музыка
    - **Речь** - речь
- **Фокус звука** - настройка пространственной оптимизации восприятия звука
  - **Выкл.** - настройка для всего автомобиля
  - **Спереди** - оптимизированная настройка для водителя и переднего пассажира
  - **Водитель** - оптимизированная настройка для водителя
- **CANTON Surround** - виртуальная система Canton® Surround (активна при воспроизведении с носителя)

## Настройки экрана



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

➤ Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Экран** .

- **Выключение экрана (через 10 с)** - включение/выключение экрана в так называемом режиме энергосбережения<sup>1)</sup>
- **Уровень яркости** - настройка уровня яркости экрана
  - **Максимальная** - максимальная яркость
  - **Высокая** - высокая яркость
  - **Средняя** - средняя яркость
  - **Низкая** - низкая яркость
  - **Минимальная** - минимальная яркость
- **Подтв. зв. сигнал** - включение/выключение подтверждающего звукового сигнала при нажатии функциональной экранной клавиши
- **Показ часов в режиме ожидания** - вывод на дисплей индикации времени и даты при включённом зажигании и выключенном устройстве

## Настройки времени и даты



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

➤ Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Время и дата** .

- **Настройка времени:** - Вид настройки времени:
  - **Вручную** - ручная настройка
  - **GPS** - Настройка по принимаемому сигналу GPS
- **Время:** - установка времени на часах
- **Летнее время** - включение/выключение перехода на летнее время
- **Часовой пояс:** - выбор часового пояса
- **Формат времени:** - настройка режима представления времени
  - 12 ч
  - 24 ч
- **Дата:** - установка даты

<sup>1)</sup> Если в течение 10 секунд не происходит активации экрана при приближении, при касании экрана или при нажатии кнопки меню **[2]** » илл. 1 на стр. 5, экран будет просто чёрным. При приближении руки к дисплею, касании дисплея или задействовании регулятора настройки **[2]** экран снова включается.

- **Формат даты:** - настройка формата даты
  - **ТТ.ММ.ЈЈЈЈ** - день - месяц - год
  - **ЈЈЈЈ-ММ-ТТ** - год - месяц - день
  - **ЈЈЈЈ-ММ-ТТ** - месяц - день - год

## Настройки клавиатуры



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

➤ Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Клавиатура:** .

- **По алфавиту** - расположение клавиш в алфавитном порядке.
- **Как у ПК** - расположение клавиш по раскладке QWERTY (согласно клавиатуре на компьютере)

## Настройки дополнительных раскладок клавиатуры



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

➤ Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Доп. раскладки клавиатуры** .

В этом меню можно выбрать раскладку клавиатуры для конкретного языка и таким образом расширить опцию быстрого ввода символов на выбранном языке.

Переключение между выбранными языками в режиме ввода букв возможно с клавиатуры нажатием » стр. 9.

## Настройки единиц измерения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

➤ Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Единицы измерения** .

- **Дистанция:** - единицы измерения расстояния
  - **км** - километры
  - **ми** - мили
- **Скорость:** - единицы измерения скорости
  - **км/ч** - километры в час
  - **миль/ч** - мили в час
- **Температура:** - единицы измерения температуры
  - **°C** - градусы Цельсия
  - **°F** - градусы Фаренгейта
- **Объём:** - единицы измерения объёма
  - **л** - литры
  - **гал (US)** - галлоны (США)
  - **гал (UK)** - галлоны (Великобритания)
- **Расход:** - единицы измерения расхода жидкого топлива
  - **л/100км** - литров на 100 километров
  - **км/л** - километров на один литр
  - **миль/галл. (US)** - миль на один галлон (США)
  - **миль/гал (UK)** - миль на один галлон (Великобритания)
- **Расход газа:** - единицы измерения расхода газа
  - **кг/100км** - килограммов на 100 километров
  - **км/кг** - километров на один килограмм
  - **м³/100км** - кубометров на 100 километров
  - **км/м³** - километров на один кубометр
- **Давление:** - единицы измерения давления воздуха в шинах
  - **кПа** - килопаскаль
  - **бар** - бар
  - **psi** - фунты на квадратный дюйм

## Настройки голосового управления



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

- Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Голосовое управление**.
- **Тип диалога:** - настройка режима диалога
  - **Длинный** - длинный диалог (система воспроизводит несокращённые голосовые сообщения)
  - **Короткий** - короткий диалог (система сокращает некоторые голосовые сообщения или заменяет их звуковыми сигналами)

- **Показ возможных команд** - включение/выключение изображения меню с основными голосовыми командами при включении режима голосового управления
- **Звук начала работы** - включение/выключение подачи звукового сигнала при включении режима голосового управления
- **Звук окончания работы** - включение/выключение подачи звукового сигнала при выключении режима голосового управления
- **Звук голосового ввода данных** - включение/выключение подачи звукового сигнала возможности отдачи голосовой команды

## Восстановление заводских настроек



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.


- Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Заводские настройки**.
- **Восстановление заводских настроек:** восстановление всех заводских настроек
- **Звук** - восстановление заводских настроек звука
- **Радио** - восстановление заводских настроек радиоприёмника
- **Автомобиль** - восстановление заводских настроек систем автомобиля
- **Телефон** - восстановление заводских настроек телефона
- **Носители** - восстановление заводских настроек для носителей
- **Голосовое управление** - восстановление заводских настроек голосового управления
- **Навигация** - восстановление заводских настроек навигационной системы
- **Bluetooth** - восстановление заводских настроек функции Bluetooth®
- **Система** - восстановление заводских настроек системы

## Настройки Bluetooth®



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 18.

- Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** - включение/выключение функции Bluetooth®
- **Видимость:** - включение/выключение режима видимости устройства Bluetooth® для других устройств
  - **Видим** - постоянное включение видимости
  - **Невидим** - выключение видимости
  - **При включении** - включение режима видимости на 5 минут после включения зажигания или до превышения скорости движения в 5 км/ч
- **Имя:** - открытие экрана с клавиатурой для изменения названия устройства громкой связи
- **Сопряжённые** - индикация списка внешних устройств, сопряжённых через Bluetooth®, подключение или удаление внешних сопряжённых устройств, удаление списка внешних сопряжённых устройств
  - **Удал. все** - удаление всех внешних устройств, сопряжённых через Bluetooth®
  -  - удаление внешнего устройства, сопряжённого через Bluetooth®
- **Поиск устройств** - поиск именованных внешних устройств с активированной функцией Bluetooth® и включённым режимом видимости
- **Bluetooth-Audio (A2DP/AVRCP)** - включение/выключение возможности подключения через Bluetooth® профилей A2DP и AVRCP<sup>1)</sup> ■

---

<sup>1)</sup> A2DP и AVRCP – это профили Bluetooth®, поддерживающие мультимедийные функции.



## Аудио

## Радио

## Управление

## Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|  |    |
|--|----|
| Главное меню                           | 23 |
| Список доступных радиостанций          | 24 |
| Поиск и сохранение радиостанций        | 24 |
| Поиск доступных станций (сканирование) | 25 |
| Логотипы радиостанций                  | 25 |
| Дорожное вещание                       | 25 |
| Информация о радиостанции (DAB)        | 26 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

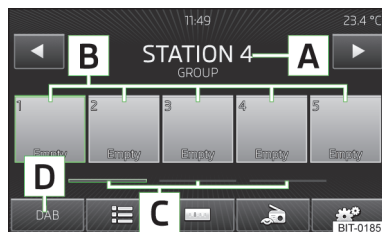
Устройство позволяет принимать аналоговый радиосигнал в диапазонах FM и AM, а также цифровой радиосигнал DAB.

Технология DAB позволяет транслировать несколько радиостанций (программ) в так называемом "ансамбле" (блоке) на одной частоте. Кроме того, она позволяет передавать дополнительную информацию и данные (например, новости, спортивную информацию, прогноз погоды, предупреждения и т. п.).

### Примечание

- Парковки, туннели, высотные здания или горы могут настолько ослаблять радиосигнал, что он может полностью исчезать.
- Плёнки или металлизированные наклейки на стёклах могут ухудшать радиоприём в автомобилях со встроенными в стёкла антеннами.
- В странах и регионах, где функция RDS не поддерживается в достаточной мере, рекомендуется отключать настройку RDS и AF. Иначе они могут ухудшить работы радиоприёмника.

## Главное меню



Илл. 13  
Радио: главное меню

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

### Информация и экранные кнопки » илл. 13

- A** выбранная радиостанция (частота или название)
- B** кнопки станций
- C** группы памяти кнопок станций
- D** выбор диапазона частот (FM / AM / DAB)
- ☰ список доступных радиостанций » стр. 24
- ☰ ручной/полуавтоматический поиск радиостанций » стр. 24
- <> переключение между радиостанциями из списка доступных либо радиостанциями, сохранёнными на кнопках станций — в зависимости от настройки меню **Кнопки со стрелками:** » стр. 26, *Настройка*
- ⚙️ Настройки радиоприёмника
- 📡 Информация о радиостанции (DAB) » стр. 26

Для каждого диапазона частот (FM / AM / DAB) доступно 15 кнопок станций для сохранения радиостанций. Эти кнопки станций разделены на три группы памяти.

### Вызов главного меню

- Нажмите клавишу **[RADIO]**.

### Выбор частотного диапазона

- Нажмите несколько раз клавишу **[RADIO]**.

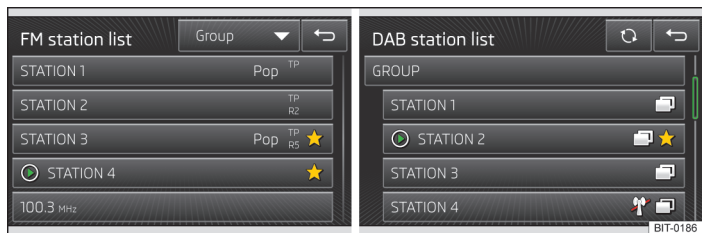
### или

- Нажмите экранную кнопку **D** » илл. 13 и выберите нужный диапазон.


## Информационные символы на экране

| Символ  | Значение  |
|---------|---|
| TP      | радиостанция передаёт дорожные сообщения  |
| по TP   | Сигнал дорожного радиовещания недоступен либо выбранная радиостанция не передаёт дорожные сообщения |
| RDS OFF | Функция RDS (служба дорожных сообщений) выключена (FM)  |
| AF OFF  | Функция -Альтернативная частота- (AF) выключена (FM)  |

## Список доступных радиостанций




Илл. 14 Пример списка доступных радиостанций: FM / DAB

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.



Все радиостанции с достаточно сильным сигналом, доступные для приёма в конкретной местности, помещаются в **Список доступных радиостанций**. Устройство осуществляет поиск таких станций автоматически.

### Индикация списка радиостанций

➤ В главном меню Радио нажмите кнопку .

## Информационные символы на экране

| Символ | Значение  |
|--------|---|
| ☆      | радиостанция из списка доступных, сохранённая на кнопку станций |
| ⦿      | текущая выбранная радиостанция                                  |
| TP     | радиостанция передаёт дорожные сообщения                        |

| Символ  | Значение   |
|---|--|
| Pop (к при-<br>меру)  | тип транслируемой программы (FM)                       |
| R2 (к при-<br>меру)   | тип региональной передачи (FM)                         |
|  | сигнал отсутствует (DAB)                               |
|  | радиостанция с передачей изображений (слайд-шоу) (DAB) |

### Обновление списка станций


В диапазоне FM список станций обновляется автоматически.

В диапазоне AM и DAB можно обновить список вручную, нажав экранную кнопку .

### Варианты сортировки радиостанций в списке (FM)

- **Алфавит** - сортировка названий радиостанций по алфавиту
- **Группа** - сортировка по типу транслируемой программы

## Поиск и сохранение радиостанций


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

Ниже описаны различные варианты поиска радиостанции и процесс сохранения на кнопку станций.

### Автоматический поиск станций


Радиостанции, найденные в автоматическом режиме, находятся в списке доступных станций.

### Полуавтоматический поиск станций

- В меню Радио нажмите кнопку .
- Нажмите кнопку < или >.

Устройство осуществит поиск и прервёт его, когда обнаружит первую доступную радиостанцию.

### Ручной поиск радиостанции

- В меню Радио нажмите кнопку .
- Выберите нужную радиостанцию с помощью экранных кнопок с символами < / > либо путём перемещения ползунка на экране.

### Сохранение радиостанции на кнопку станций

- Нажмите и удерживайте нажатой желаемую станцию в списке радиостанций (при этом отобразится список кнопок станций **[B]** » илл. 13 на стр. 23).
- Нажмите кнопку станций **[B]**, за которой нужно закрепить соответствующую радиостанцию.

#### или

- Настройте приём нужной радиостанции в ручном или полуавтоматическом режиме.
- Соответствующую кнопку станций **[B]** удерживайте нажатой так долго, пока не прозвучит звуковой сигнал

Для переключения групп памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **[C]**.

### Поиск доступных станций (сканирование)




Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

При выборе данной функции последовательно транслируются все доступные для приёма радиостанции, каждая в течение нескольких секунд.

#### Включение

- Нажмите клавишу **[2]** » илл. 1 на стр. 5

#### или

- клавишу  → Сканирование .

#### Выключение

- Нажмите клавишу **[2]**

#### или

- любую экранную кнопку на дисплее устройства.

После выключения функции устройство продолжит приём той станции, на которой прервалось сканирование.


### Логотипы радиостанций



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

За кнопками станций (**[B]** » илл. 13 на стр. 23) можно закрепить логотипы (изображения) радиостанций.


#### Автоматическое сохранение логотипа станции (FM / DAB)

- Ещё до сохранения радиостанции на кнопку станций нажмите экранную кнопку  → **Дополнительные настройки** .
- Активируйте пункт меню **Автом. сохранение логотипа станции** » стр. 27, **Дополнительные настройки (FM)** или » стр. 27, **Дополнительные настройки (DAB)**.

При сохранении станции на кнопке станции, этой станции присваивается логотип из памяти устройства, если логотип для этой станции есть в памяти.

#### Сохранение логотипа станции вручную

Уже сохранённым станциям можно вручную присвоить логотипы.

- Нажмите кнопку  → **Логотипы станций**.

Отображается меню с кнопками станций.

- Нажмите кнопку станции, которой необходимо присвоить логотип.

Отображается меню с носителями данных (CD, карта памяти SD, USB).

- Выберите на соответствующем носителе нужное изображение.

При выборе изображения оно автоматически присваивается ранее выбранной станции.



#### Примечание

- Поддерживаемые форматы изображения: jpg, gif, png, bmp.
- Рекомендуемое разрешение изображения: макс. 500x500 пикс.

### Дорожное вещание



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

Во время воспроизведения в меню **Носители** осуществляется приём дорожного вещания последней выбранной радиостанции.

Если данная радиостанция не передаёт сообщения о ситуации на дороге либо уровень её сигнала недостаточен для приёма, устройство осуществляет автоматический поиск радиостанции, передающей дорожные сообщения.

#### Включение/выключение

- Нажмите кнопку .
- Активируйте или отключите пункт меню **Дорожное вещание (TP)**.

#### Сообщения о ситуации на дороге

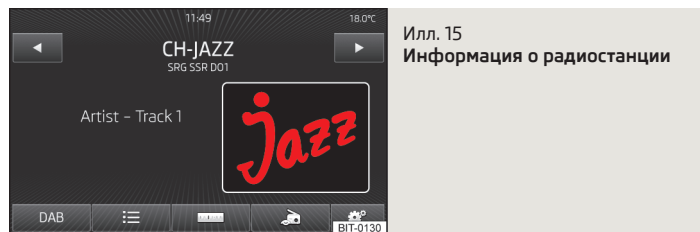
Во время воспроизведения дорожного сообщения отображается следующее меню:

- **Отмена** - прерывание текущего дорожного сообщения. Функция приёма TP останется при этом включённой.
- **Выключение** - завершение текущего дорожного сообщения и выключение функции приёма TP.

#### Примечание

Некоторые радиостанции ошибочно идентифицируются как передающие дорожные сообщения. Поэтому когда на таких станциях нет дорожных сообщений, это не является неисправностью устройства.

### Информация о радиостанции (DAB)



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

DAB позволяет передавать различную дополнительную информацию. Настроить индикацию этой информации на дисплее можно в следующем меню.

- Нажмите клавишу **[RADIO]** → **DAB** → .

- **Ячейки памяти** - индикация только сохранённых радиостанций
- **Инф. станции** - отображение дополнительной информации по DAB-радиостанции, сопроводительного текста (Радиотекст) и изображений (например, имя исполнителя или название программы и изображение обложки альбома)
- **Радиотекст** - отображение одного только радиотекста
- **Слайд-шоу** - отображение одного изображения; изображение отображается в полноэкранном режиме до тех пор, пока экран не будет включён снова приближением к нему руки.

#### Примечание

При прикосновении к экрану в области сопроводительного текста (отображение радиотекста), на нём отображается только эта информация. Если коснуться экрана в зоне отображённого рисунка, то на экране будут отображаться только рисунки.

## Настройки радиоприёмника

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Настройки                      | 26 |
| Дополнительные настройки (FM)  | 27 |
| Дополнительные настройки (DAB) | 27 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.



Базовая установка функций радиоприёмника одинакова для всех частотных диапазонов. Пункт меню **Дополнительно** различается в зависимости от диапазона (FM или DAB). Для диапазона AM данный пункт меню недоступен.

### Настройки

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 26.

- Нажмите клавишу **[RADIO]** → .

## Базовая установка

- **Звук** - настройки звучания » [стр. 19](#), *Настройки звука*
- **Сканир.** - фрагментарное воспроизведение всех доступных для приёма радиостанций текущего частотного диапазона, соответственно, в течение примерно пяти секунд.
- **Кнопки со стрелками:** - переход к другой станции в меню Радио
  - **Ячейки памяти** - переключение только между сохранёнными радиостанциями (кнопки станций)
  - **Станции** - переключение между всеми доступными в настоящий момент для приёма радиостанциями выбранного диапазона.
- **Дорожное вещание (TP)** - включение/отключение приёма сообщений дорожного вещания
- **Удаление записей** - удаление сохранённой на кнопках станций радиостанции.
  -  - удаление одной конкретной радиостанции (кнопка станции)
  -  **Удалить все** - удаление всех сохранённых радиостанций (кнопки станций).
- **Логотипы станций** - присвоение логотипа станции вручную » [стр. 25](#)
- **Радиотекст** - включение/выключение показа радиотекста (только FM и DAB)
- **Дополнительно** - дополнительные настройки, варьирующиеся в зависимости от выбранного диапазона (только FM и DAB)

## Дополнительные настройки (FM)



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 26](#).

### Дополнительные настройки для диапазона частот FM

- **Дополнительно**
  - **Альтернативная частота (AF)** - включение/выключение поиска альтернативной частоты прослушиваемой станции, при выключении на дисплее устройства отображается **вык. AF**
  - **Система передачи данных (RDS)** - включение/выключение функции RDS

- **Регион. настройка RDS:** - включение/выключение автоматического отслеживания региональных родственных станций
- **Фиксированная** - выбранная региональная станция сохраняется. При потере сигнала другую региональную станцию нужно настроить вручную.
- **Автоматическая** - автоматический выбор радиостанции с наилучшим в данный момент приёмом. При потере сигнала в заданном регионе происходит автоматическая настройка на другой доступный регион.
- **Автом. сохранение логотипа станции** - автоматическое сохранение логотипа станции по PI-коду станции » [стр. 25](#)

## Дополнительные настройки (DAB)



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 26](#).

### Дополнительные настройки для диапазона частот DAB

- **Дополнительно**
  - **Голос. сообщ. о сит. на дорогах DAB** - включение/выключение дорожных сообщений DAB.
  - **Другие голосовые сообщения DAB** - включение/выключение иных сообщений DAB (напр., предупреждений, региональных прогнозов погоды, спортивных репортажей, финансовых новостей)
  - **Автопереключение программ DAB** - включение/выключение автоматического отслеживания программ DAB в других группах станций
  - **Автопереключение DAB - FM** - включение/выключение функции автоматического переключения между DAB и FM-диапазоном при потере сигнала DAB.
  - **Диапазон L** - включение/выключение функции автоматического поиска радиостанций DAB в длинноволновом диапазоне
  - **Автом. сохранение логотипа станции** - автоматическое сохранение логотипа для распознанной станции » [стр. 25](#)

### Отслеживание станции DAB

Если радиостанция DAB входит в состав нескольких групп станций, то в случае плохого приёма осуществляется поиск такой же радиостанции в другой группе станций.

### Автоматическое переключение DAB - FM

В условиях плохого приёма радиостанции DAB тюнер производит попытку поиска соответствующей станции в FM-диапазоне.

Предпосылкой для автоматического переключения между диапазонами является передача радиостанциями DAB и FM соответствующего сигнала опознавания.

- При приёме радиостанции в FM-диапазоне после названия станции отображается символ ( **FM** ). При восстановлении приёма радиостанции DAB символ ( **FM** ) больше не отображается.
- Если приём радиостанции DAB вследствие слишком слабого сигнала невозможен и в диапазоне FM, звук устройства выключается.
- Если автоматическая смена радиостанции нежелательна (например, при движении в тоннеле, когда приём на непродолжительное время прерывается), эту функцию можно отключить.

#### **Диапазон L**

Для приёма DAB в разных странах используются разные диапазоны частот. В некоторых странах для DAB-вещания используется только так называемый L-диапазон.

- При возникновении проблем с приёмом DAB следует проверить, включен ли автоматический поиск DAB-станция в диапазоне L.
- Если в соответствующей стране радиовещание DAB в диапазоне L не осуществляется, данный пункт меню лучше не включать. За счёт этого можно ускорить процесс поиска станций. ■

## Носители

## Управление

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                     |    |
|---------------------|----|
| Главное меню        | 29 |
| Список треков/папок | 30 |
| Воспроизведение     | 30 |
| Настройки носителей | 31 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Устройство позволяет проигрывать аудиофайлы разных форматов » стр. 31 и записи разного типа источников звукового сигнала.

После подключения источника сигнала, устройство автоматически приступает к воспроизведению его аудиофайлов в алфавитном порядке.

**Способы управления устройством** » стр. 8.

- » С помощью органов управления, расположенных на устройстве.
- » Экранными кнопками на экране устройства.
- » Через дисплей MAXI DOT.

### Главное меню



Илл. 16  
Носители: главное меню



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 29.

### Вызов главного меню

- » Нажмите клавишу **(MEDIA)**.

### Описание изображения на дисплее

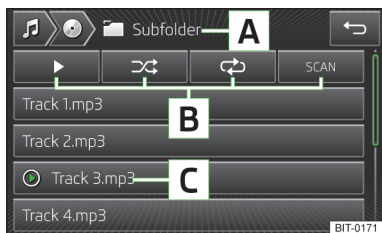
- A** Информация о выбранном треке (напр., исполнитель, название композиции)
  - B** Выбранный носитель/изображение обложки альбома (cover art), если таковая информация является частью воспроизводимого файла или папки (тэг ID3)
  - C** Индикация общего времени воспроизведения / времени, оставшегося до конца воспроизведения, а также графическое представление времени воспроизведения (ось времени); выбрать нужный фрагмент трека (файла) можно перемещением ползунка или прикосновением к определённой области временной оси
  - D** Выбор источника сигнала
- ☰ Список треков/папок
- ⚙️ Настройки носителей » стр. 31

### Выбор источника сигнала


Меню экранной кнопки **D** » илл. 16.

- 📀 **CD** - переход на установленный компакт-диск » стр. 33
- 💿 **Карта SD 1** - переход на вставленную карту памяти SD 1 » стр. 34
- 💿 **Карта SD 2** - переход на вставленную карту памяти SD 2 » стр. 34
- 📶 **USB** - переключение на подсоединённый к USB-входу внешний носитель информации » стр. 34
- 🔌 **AUX** - переключение на подсоединённый к AUX-входу внешний источник » стр. 34
- 📱 **iPod** - переключение на подсоединённый iPod (iPhone, iPad) через вход MEDIA IN » стр. 35
- 📶 **BT-Audio** - переход к Bluetooth®-плееру » стр. 32

## Список треков/папок



Илл. 17  
Список треков/папок

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 29.

### Индикация меню

➤ Нажмите кнопку .


### Описание изображения на дисплее

- A** Отображение дерева каталогов, экранные кнопки каталогов более высоких уровней
- B** Экранные кнопки для воспроизведения звука с носителя » Табл. на стр. 30
- C** Воспроизводимый в данный момент трек

### Примечание

В списке папок отображается до 1000 файлов/папок, расположенных в алфавитном порядке.

## Воспроизведение

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 29.

Устройство воспроизводит файлы в алфавитном порядке.

## Описание экранных кнопок для воспроизведения

| Кнопка | Действие                              | Функция   |
|--------|---------------------------------------|---|
| ▶/     | Нажатие                               | Воспроизведение/пауза   |
| ◀◀     | Кратковременное нажатие <sup>a)</sup> | Воспроизведение предыдущего трека с его начала  |
| ◀◀     | Кратковременное нажатие <sup>b)</sup> | Воспроизведение текущего трека с его начала   |
| ◀◀     | Длительное нажатие <sup>c)</sup>      | Быстрая прокрутка трека назад   |
| ▶▶     | Короткое нажатие                      | Воспроизведение следующего трека с его начала   |
| ▶▶     | Длительное нажатие <sup>c)</sup>      | Быстрая прокрутка трека вперёд  |
| ↺↻     | Первое нажатие                        | Запуск повторного воспроизведения трека                |
|        | Второе нажатие                        | Запуск повторного воспроизведения всей папки/носителя  |
|        | Третье нажатие                        | Выключение повторного воспроизведения   |
| >⌘     | Нажатие                               | Включение/выключение воспроизведения папки/носителя в случайном порядке (режим Mix)   |
| SCAN   | Первое нажатие                        | Фрагментарное воспроизведение файлов из папки/с носителя  |
|        | Второе нажатие                        | Выключение функции SCAN   |

a) В течение 3 секунд после начала воспроизведения трека.

b) После первых 3 секунд с начала воспроизведения трека.

c) Чем дольше нажата кнопка, тем быстрее осуществляется прокрутка вперёд/назад.

### Функция сканирования

Функцию **Сканирование** можно включить/выключить в главном меню нажатием кнопки **[Z]** » илл. 1 на стр. 5.

Выполнение функции **Сканирование** также можно прервать, переключившись на другой трек/носитель либо нажав одну из экранных кнопок воспроизведения.

### Примечание

Кнопки, приведённые в таблице, различаются в зависимости от текущего выбранного меню.



## Настройки носителей



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 29.

➤ Нажмите клавишу **(MEDIA)** →

- **Звук** - настройки звучания » стр. 19, *Настройки звука*
- **Mix/Повтор/Скан включая подпапки** - включение/выключение воспроизведения треков в следующих режимах (случайное воспроизведение / повтор / фрагментарное воспроизведение), включая вложенные подпапки в воспроизводимой в данный момент папке
- **Bluetooth** - настройки функции Bluetooth® » стр. 21
- **Видео (iPod)** - настройка параметров видео, воспроизводимого с устройства Apple (яркость, цвет, контраст, формат) » стр. 35
- **Дорожное вещание (TP)** - включение/отключение приёма сообщений дорожного вещания
- **Внешнее устройство AUX** - активация/деактивация входа сигнала с внешнего носителя, подключённого к разъёму AUX
- **Безоп. извлечение** - безопасное извлечение/отсоединение SD-карты или USB-устройства
  - Карта SD 1
  - Карта SD 2
  - USB 1

## Источники сигнала

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|   |    |
|---|----|
| Поддерживаемые источники и форматы файлов | 31 |
| Условия и ограничения                     | 32 |
| Bluetooth®-плеер                          | 32 |
| CD  | 33 |
| SD-карта памяти                           | 34 |
| Входы USB, AUX                            | 34 |
| Вход MEDIA IN                             | 35 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.



## ВНИМАНИЕ

- Категорически запрещается класть внешние источники рядом с подушками безопасности. Незакреплённые предметы могут попасть на раскрывающуюся подушку безопасности и причинить травмы — опасно для жизни!
- Категорически запрещается класть внешние источники на переднюю панель. Незакреплённый груз в случае аварии или резких манёвров может полететь вперёд и причинить травмы пассажирам, водителю или другим участникам движения.
- Не держите внешние источники сигнала в руках и не кладите их на колени во время движения. Незакреплённый груз в случае аварии или резких манёвров может полететь вперёд и причинить травмы пассажирам, водителю или другим участникам движения.
- Кабель подключения внешнего источника всегда располагайте так, чтобы он не мешал вам при движении.



## ОСТОРОЖНО

Никогда не сохраняйте на CD-носителях, в Bluetooth®-плеерах, на SD-картах памяти и в подключённых внешних источниках никакие важные данные. Дилер ŠKODA не несёт ответственности за повреждения, вызванные потерей сохранённых на этих носителях электронных данных.



## Примечание

В некоторых источниках можно изменить громкость выходного сигнала.

## Поддерживаемые источники и форматы файлов



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 31.

### Поддерживаемые источники звукового сигнала

|                |   |
|----------------|---|
| SD-карта       | SD, SDHC, SDXC  |
| CD-привод      | Аудио-CD (до 80 мин), CD-R и CD-RW (объёмом до 700 МБ)    |
| USB-устройства | флэш-карта USB, USB-MSC-плеер, HDD (без специально-го ПО) |

|  |   |
|--|---|
| <b>Спецификация USB-устройств</b>      | USB 1.x и 2.x или выше с поддержкой USB 2.x (скорость передачи данных соответствует максимальной скорости USB 2.x)<br>Класс скорости макс. 480 Мб/сек |
| <b>Спецификация Bluetooth®-плееров</b> | Поддерживаются Bluetooth-профили A2DP и AVRCP (1.0 - 1.3).  |
| <b>Другие внешние источники</b>        | портативный плеер (напр. iPod®, iPad®, iPhone®, MTP-плеер (MSC))  |

#### Форматы аудиофайлов

|                                    |  |   |                   |                    |  |
|------------------------------------|--|---|-------------------|--------------------|--|
| <b>Файловая система</b>            | <b>SD-карта</b>  | FAT16, VFAT, FAT32, exFat, NTFS                 |                   |                    |  |
|                                    | <b>USB-накопитель</b>  | FAT16, VFAT, FAT32, NTFS                        |                   |                    |  |
|                                    | <b>CD</b>  | ISO9660, Joliet (Level 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x |                   |                    |  |
| <b>Тип кодека (форматы файлов)</b> | MPEG-1/2 (Layer-3)   | Windows Media Audio 7, 8, 9 и 10                | MPEG-2/4          | FLAC, WAW, OGG     |  |
| <b>Расширения файлов</b>           | mp3  | wma<br>asf                                      | m4a<br>m4b<br>aac | flac<br>wav<br>ogg |  |
| <b>Плей-листы</b>                  | m3u; pls; wpl; m3u8; asx   |   |                   |                    |  |
| <b>Свойства файла</b>              | <b>Битрейт</b>   | макс. 320 кб/с                                  |                   |                    |  |
|                                    | <b>Частота дискретизации</b>   | макс. 48 кГц                                    |                   |                    |  |
| <b>Обложки альбомов</b>            | Разрешение изображения макс. 500x500 пикс. (200 кб) (jpg, jpeg, png, bmp, gif); обложки альбомов отображаются при их наличии на соответствующем носителе |   |                   |                    |  |

#### **i** Примечание

Устройство было протестировано на совместимость с большинством продуктов и носителей, представленных на рынке на момент составления этого руководства. Тем не менее, некоторые устройства, носители и файлы могут не проигрываться или не читаться.

#### Условия и ограничения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **i** на стр. 31.

- Имя исполнителя, название альбома и заголовок воспроизводимого файла отображаются только в том случае, если эта информация присутствует в виде т. н. ID3-тега. При отсутствии ID3-тега, отображается только название папки.
- Для хорошего воспроизведения мы рекомендуем использовать битрейт с мин. до 160 кб/с сжатыми MP3-файлами.
- Продолжительность проигрывания файлов с переменной скоростью передачи может отображаться не совсем точно.
- Файлы, которые защищены способом DRM, не воспроизводятся устройством.

#### Bluetooth®-плеер



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **i** на стр. 31.

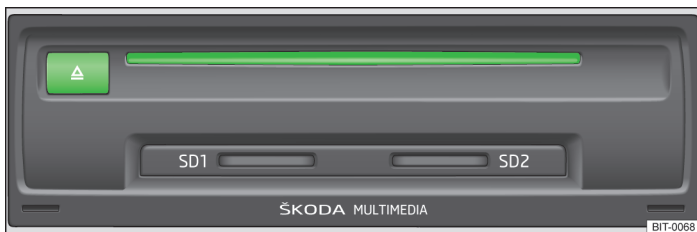
Ваше устройство поддерживает беспроводное соединение (сопряжение) с Bluetooth®-плеером.

- Для установки соединения необходимо следовать инструкциям, приведённым для телефона **» стр. 40**.

#### **i** Примечание

- На переносном плеере рекомендуется установить максимальную громкость воспроизведения.
- Громкость можно изменить настройкой чувствительности входа устройства для Bluetooth®-плеера **» стр. 19, Настройки звука**
- Поддерживаемые функции воспроизведения носителя зависят от конкретной модели плеера Bluetooth®.

CD



Илл. 18 CD-слот



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 31.

CD-слот находится в перчаточном ящике со стороны переднего пассажира.

#### Загрузка/выгрузка CD

- Вставьте CD этикеткой вверх в CD-слот настолько глубоко, чтобы он втянулся внутрь автоматически. Воспроизведение запускается автоматически.
- Нажмите клавишу с символом . CD-диск выталкивается.

Если выгруженный диск не будет извлечён из привода в течение 10 секунд, то он, из соображений безопасности, втягивается обратно в привод. Однако прекращение на режим воспроизведения CD при этом не происходит.

#### **!** ВНИМАНИЕ

- CD/DVD-плеер представляет собой лазерное устройство.
- На дату выпуска данное лазерное устройство было отнесено к классу 1 по национальным и международным стандартам DIN EN 60825-1 : 2008-05 и DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J. Интенсивность лазерного излучения лазерных источников класса 1 настолько мала, что они, при использовании по назначению, не представляют никакой опасности.
- Конструкция настоящего изделия не допускает выхода лазерного излучения за пределы внутреннего пространства устройства. Сказанное, однако, не означает, что установленный в корпусе устройства лазер, не может сам по себе, без корпуса устройства, рассматриваться как источник лазерного излучения более высокого класса. По этой причине вскрывать корпус устройства категорически запрещается.

#### **!** ОСТОРОЖНО

- Перед тем как вставить новый CD, обязательно дождитесь выталкивания предыдущего диска. Иначе может повредиться привод в устройстве.
- Вставляйте в CD-дисковод только оригинальные аудио диски или стандартные диски CD-R и CD-RW.
- Наклейки на CD не приклеивать!
- При слишком высоких или слишком низких наружных температурах устройство может временно отключиться. Устройство переключается в последний активный режим.



#### **i** Примечание

- После нажатия клавиши CD выталкивается не сразу, а через несколько секунд.
- При движении по плохим дорогам и сильной тряске автомобиля возможны сбои в воспроизведении.
- При низких температурах или высокой влажности внутри устройства может конденсироваться влага. Этим может стать причиной помех или скачков при воспроизведении записи. В этом случае необходимо подождать, пока влага испарится.
- Если CD-диск имеет механические повреждения, не читается или установлен неправильно, на дисплей выводится предупреждение **Ограниченное функционирование CD**. Проверьте и правильно установите CD.
- CD с защитой от копирования и записанные самостоятельно CD могут полностью или частично не воспроизводиться.
- Необходимо учитывать действующее в Вашей стране национальное законодательство по защите авторских прав.

## SD-карта памяти



Илл. 19 Слоты для карт памяти SD

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 31.

Ваше устройство позволяет воспроизводить аудиофайлы с карт памяти SD.

Слоты для карт памяти SD находятся в вещевом ящике со стороны переднего пассажира.

### Установка карты памяти SD

➤ Карту памяти SD следует вставлять в гнездо срезанным уголком вправо до «фиксации» SD-карты. Воспроизведение запускается автоматически.

### Извлечение карты памяти SD

В зависимости от комплектации:

- Нажмите клавишу **SETUP** → **Безопасное извлечение карты SD 1** или **Безопасное извлечение карты SD 2**.
- Нажать на вставленную карту памяти SD. Карта памяти SD «выталкивается» в положение, при котором её можно извлечь.

### Карта памяти SD не содержит данных или они не читаются

Если вставлена SD-карта, на которой нет данных, или они нечитаемы, воспроизведение с SD-карты не производится.

В связи с отсутствием у производителей карт памяти единых стандартов качества, гарантировать безусловное воспроизведение записанных на карты памяти SD файлов не представляется возможным.

Некоторые или все файлы с карт памяти SD могут не воспроизводиться или воспроизводиться с ограничениями.



## ОСТОРОЖНО

- Используйте только карты SD стандартного размера. При использовании карт SD меньшего размера с адаптером, SD-карта может выпасть из адаптера во время движения в результате тряски.
- Для обеспечения максимально возможной скорости доступа к аудио-файлам рекомендуется использовать SD-карты класса 4 или выше.
- Карты памяти SD всегда должны храниться в специально предназначенных для них футлярах, для защиты их от загрязнения, пыли или повреждений.

## Входы USB, AUX



Илл. 20  
Входы USB и AUX

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 31.

Это устройство позволяет воспроизводить аудиофайлы с USB-носителей, а также с внешних устройств, подключенных к аналоговому входу AUX.

Входы USB и AUX находятся над вещевым отсеком в передней центральной консоли » илл. 20.

Разъёмы USB и AUX позволяют подключать носители данных и аппаратуру либо напрямую, либо с помощью кабель-адаптера из ассортимента оригинальных аксессуаров SKODA.

### Вход AUX

Подключённые к входу AUX внешние аудиисточники **не поддаются** управлению через устройство.

Для подключения к входу AUX используется стандартный 3,5-миллиметровый разъём типа «мини-джек». Если у внешнего устройства нет такого разъёма, необходимо использовать переходник.

В зависимости от подключенного источника можно настроить чувствительность входа AUX » стр. 19, *Настройки звука*.

### Вход USB

Подключённые к входу USB внешние устройства **не поддаются** управлению через устройство<sup>1)</sup>.

Перед отсоединением внешнего USB-источника следует выполнить следующее:

➤ Нажмите клавишу **MENU** →  → **Безопасное извлечение носителя USB**.

Не используйте никакие USB-удлинитель или переходники. Они могут оказывать негативное влияние на работу подсоединённого устройства.

Разветвители («распределители») USB не поддерживаются.

### **ОСТОРОЖНО**

Вход AUX разрешается использовать только для подключения аудиоустройств!



### **Примечание**

■ В случае подключения к гнезду AUX внешнего аудиоисточника с переходником для внешнего питания не исключено появление помех. Это зависит от качества используемого переходника.

### Вход MEDIA IN



Илл. 21  
Разъём MEDIA IN

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 31.

Данное устройство позволяет воспроизводить аудиофайлы с внешнего устройства, подключенного к устройству через разъём MEDIA IN.

Внешние источники, такие как устройства Apple, подключённые через вход MEDIA IN, могут управляться через Ваше устройство.

Для подключения внешних источников в ассортименте оригинальных принадлежностей SKODA предусмотрены соответствующие кабели-удлинитель.

### Сортировка треков из подключённого устройства Apple

➤ **Видео** (только если использован обозначенный красным цветом адаптер) - видео-плей-листы, фильмы, музыкальное видео, ТВ-шоу и сериалы, видео-подкасты, фильмы напрокат.

➤ **Музыка** - плей-листы, исполнители, альбомы, треки, подкасты, жанры, композиторы, аудиокниги

### Настройка видео

➤ Нажмите клавишу **MEDIA** →  → **Видео (iPod)**.

■ **Экран** - настройки яркости, контраста и насыщенности воспроизводимого видео (при воспроизведении в стандарте NTSC настройка цветового тона)

■ **Формат:** - настройка соотношения сторон изображения на экране ▶

<sup>1)</sup> Некоторые функции внешнего устройства могут не поддерживаться.

- **Стандарт AV:**<sup>1)</sup> - выбор стандарта видеосигнала
  - **Автоматически** - автоматический выбор стандарта
  - **PAL** - выбор стандарта кодирования цветového сигнала PAL
  - **NTSC** - выбор стандарта кодирования цветového сигнала NTSC

## **i** Примечание

- Отдельные функции устройств Apple, например, оценка музыкальных треков или соотнесение трека со списком воспроизведения «On-the-go», не поддерживаются.
- Отдельные функции устройств Apple или воспроизведение видео поддерживаются только при использовании красного удлинительного кабеля.
- Громкость подключенного устройства можно регулировать, меняя чувствительность входа MEDIA IN » [стр. 19](#), *Настройка звука*.
- В целях безопасности видеоизображение выключается при превышении скорости 5 км/ч. Воспроизведение звука при этом продолжается.
- После выключения и повторного включения зажигания, воспроизведение видеофайла с устройства Apple не возобновляется. ■

---

<sup>1)</sup> Тот же самый стандарт должен быть установлен и на внешнем источнике сигнала. Следствием неверного выбора стандарта AV может стать плохое качество воспроизведения. Изображения не будет, или оно будет чёрно-белым.

# Телефон

## Связь

### Телефон и рация

#### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Вводная информация _____          | 38 |
| Главное меню _____                | 38 |
| Проблемы с функцией Телефон _____ | 39 |
| Отсек для телефона _____          | 39 |
| Настройки _____                   | 40 |

Меню Телефон доступно при наличии следующих условий:

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Функция Bluetooth® на устройстве включена.

После включения устройство начинает устанавливать соединение с тем телефоном, с которым имела связь в последний раз<sup>1)</sup>.

Если устройство соединено с телефоном и происходит выключение устройства, соединение с телефоном не прерывается. Соединение прерывается только после выключения зажигания (в автомобилях с системой — KESSY после выключения зажигания и открывания двери водителя).

<sup>1)</sup> Чтобы автоматическое соединение прошло успешно, на некоторых телефонах его нужно «авторизовать». В случае отсутствия такой настройки при каждой попытке соединения телефона запрашивается подтверждение пользователя.

#### ВНИМАНИЕ

- Следует соблюдать национальное законодательство в отношении использования мобильных телефонов в автомобиле.
- Использование в автомобиле мобильного телефона или рации без внешней антенны или с неправильно установленной внешней антенной может стать причиной повышенного напряжения электромагнитного поля в салоне.
- Запрещается устанавливать рации и мобильные телефоны или их держатели на крышках подушек безопасности или в области раскрытия подушек безопасности.
- Никогда не оставляйте мобильный телефон лежать в зоне срабатывания подушки безопасности, на сиденье, на передней панели или в любом другом месте, на котором он не закреплён и с которого может, при резком торможении, ударе или аварии, сорваться — опасность травмирования. Для безопасного хранения следует использовать вещевые отсеки с крышкой или специальные держатели » *Руководство по эксплуатации автомобиля, глава Вспомогательное оборудование.*
- Перед перевозкой автомобиля на воздушном транспорте функцию Bluetooth® необходимо отключить на сервисном предприятии.

#### ОСТОРОЖНО

- В местности, где отсутствует приём сигнала, а также, при определённых условиях, в тоннелях, гаражах и местах проезда под путепроводом, телефонный разговор может прерваться и невозможно будет выполнить вызов — даже экстренный!
- Дальность действия Bluetooth®-соединения для телефона ограничена салоном автомобиля. Радиус действия может также зависеть от конкретной ситуации, например, от наличия препятствий между обоими устройствами или помех от других устройств. Если, например, телефон находится в кармане пиджака, это может стать причиной сбоев при установлении соединения с устройством или при передаче данных.

## Вводная информация



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 37.

Ваше устройство поддерживает беспроводное соединение с телефоном. То есть, Вашим телефоном можно управлять через головное устройство.

SKODA допускает использование в своих автомобилях телефонов и раций при условии наличия установленной специалистами наружной антенны и с максимальной мощностью передатчика не больше 10 Вт.

О возможности установки и эксплуатации телефона или рации с мощностью передатчика более 10 Вт проконсультируйтесь на специализированном предприятии.

При эксплуатации телефонов или радиостанций могут возникать сбои в работе электроники вашего автомобиля.

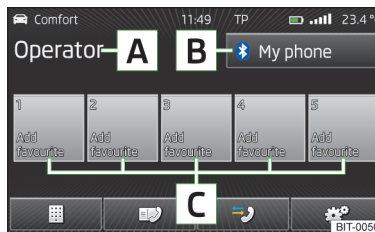
Возможны следующие причины:

- отсутствие внешней антенны,
- неправильная установка внешней антенны,
- использование устройств с передающей мощностью больше 10 Вт.

### **i** Примечание

- Мы рекомендуем устанавливать мобильные телефоны и рации в автомобиль только на специализированном предприятии.
- Функции телефона зависят от оператора мобильной связи и используемой модели телефона. Дополнительную информацию можно получить у оператора мобильной связи либо найти в инструкции по эксплуатации телефона.
- В местности с низким уровнем сигнала могут создаваться помехи при приеме либо может прерваться разговор.
- Большинство электронных приборов экранированы от высокочастотного излучения. В редких случаях электронные приборы могут быть незэкранированы от высокочастотного излучения. В этом случае существует опасность их повреждения.

## Главное меню



Илл. 22  
Телефон: главное меню



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 37.

### Описание изображения на дисплее

- A** название оператора сотовой связи
- B** Название телефона, с которым установлено соединение; нажмите, чтобы открыть список сопряжённых телефонов
- C** быстрый набор любимых номеров [» стр. 44](#)
- ☰ прямой ввод телефонного номера [» стр. 45](#)
- ☎ отображение телефонной книги [» стр. 45](#)
- ☎ Отображение списка вызовов (при наличии новых пропущенных вызовов здесь появляется символ с указанием количества пропущенных вызовов) [» стр. 46](#)
- ⚙ Настройки меню телефона [» стр. 40](#)

### Вызов главного меню

- Нажмите клавишу **(PHONE)**.

Если телефон подключен к головному устройству, на дисплей выводится главное меню **Телефон** [» илл. 22](#).

### Символы на дисплее

| Символ | Значение  |
|--------|---|
|        | Степень заряженности аккумулятора телефона <sup>a)</sup>        |
|        | Уровень сигнала <sup>a)</sup>                                   |
|        | Роуминг (перед названием оператора сотовой связи) <sup>a)</sup> |



| Символ | Значение          |
|--------|-------------------|
|        | Пропущенный вызов |
|        | Текущий разговор  |

а) Эта функция поддерживается только некоторыми телефонами.

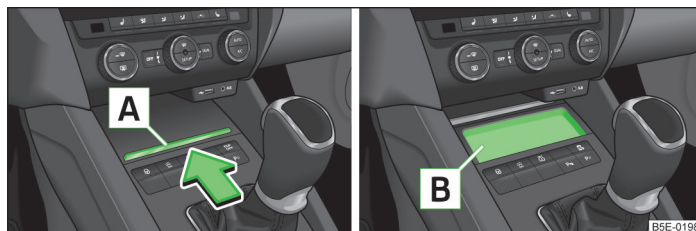
## Проблемы с функцией Телефон

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 37.

При возникновении проблем с сетью или с функцией Bluetooth®, на дисплее устройства появляются следующие сообщения:

| Сообщение  | Значение  |
|--|---|
| Поиск сети...  | Мобильный телефон ищет доступные GSM-сети.  |
| Нет сети   | Мобильный телефон не нашёл сеть GSM.  |
| Отклонено сетью.                                       | Оператор отказал в соединении (например, недостаточно средств на счёте, заблокирована SIM-карта, недоступен роуминг). |
| Для использования функций телефона включите зажигание. | Включите зажигание.   |
| Включите Bluetooth.                                    | Включите функцию Bluetooth®.  |
| Нет сопряжения с устройствами Bluetooth.               | Выполните сопряжение мобильного телефона с устройством.   |

## Отсек для телефона



Илл. 23 Центральная консоль, спереди: отсек для телефона

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 37.

На дне вещевого отсека в передней части центральной консоли находится индукционная пластина, соединённая с антенной GSM на крышке - отсек для мобильного телефона.

### Функция

Когда мобильный телефон кладётся в отсек, его сигнал усиливается примерно на 20 %. Поэтому аккумулятор телефона разряжается медленнее. Одновременно уменьшается электромагнитное излучение в салоне автомобиля.

### Размещение телефона в отсеке

- Откройте отсек, нажав на край крышки **A** по стрелке.
- Положите мобильный телефон задней стороной вниз на индукционную пластину в отсеке **B**.
- Закройте отсек, потянув за край крышки **A** в противоположном стрелке направлении ➤ .

Нахождение мобильного телефона в отсеке не означает автоматического соединения с устройством.

## ВНИМАНИЕ

В целях безопасности во время движения крышка отсека с телефоном всегда должна быть закрыта.

## ! ОСТОРОЖНО

- Наличие защитного чехла на телефоне, находящемся в отсеке, может отрицательно сказаться на уровне сигнала.
- На уровень сигнала также влияет наличие металлических предметов под телефоном - например, монет или ключей.

## Настройки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 37.

➤ Нажмите клавишу **(PHONE)** →

Меню с настройками в меню телефона

- **Выбор телефона** - поиск доступных телефонов / список сопряжённых телефонов / выбор телефона
  - **Найти телефон** - поиск мобильного телефона
- **Bluetooth** - настройки Bluetooth® » стр. 21
- **Профиль пользователя** - настройки пользовательского профиля
  - **Управление избранным** - настройки экранных кнопок быстрого набора телефонных контактов, возможность добавлять и удалять контакты
  - **Введите ном. голосовой почты** - ввод телефонного номера голосовой почты
  - **Код** - включение/выключение функции, дающей возможность набирать номер с автоматическим добавлением перед ним заданного кода. После включения этой функции в некоторых меню высвечивается экранная кнопка для добавления кода
  - **Место для ввода** - ввод кода междугородной связи для телефонного номера
  - **Сортировка по:** - упорядочение телефонной книги
    - **фамилии** - сортировка по фамилиям контактов
    - **Имя** - сортировка по именам контактов

- **Импорт контактов** - запуск обновления телефонной книги, с отображением количества импортированных контактов и сохранённых в памяти телефона контактов
- **Удал. профилей других пользов.** - удаление от одного до трёх последних пользовательских профилей (контактов, настроек сортировки телефонных разговоров, списков вызовов, запрограммированных под кнопки быстрого вызова контактов)
- **Напоминание: не забудьте мобильный** - включение/выключение напоминания о подключённом телефоне после выключения зажигания и извлечения ключа зажигания из замка (в автомобилях с системой KESSY - после выключения зажигания и открывания двери водителя).
- **Выбор мелодии звонка** - выбор мелодии звонка, если подключённый мобильный телефон не поддерживает функцию in-band ringing<sup>1)</sup>
- **Показ изображений для контактов** - включение/выключение показа изображения, закреплённого в телефоне за данным контактом<sup>2)</sup>

## Соединение мобильного телефона с устройством



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|  |    |
|--|----|
| Условия для сопряжения                                       | 41 |
| Установка соединения между устройством и мобильным телефоном | 41 |
| Сопряжение мобильного телефона с устройством                 | 42 |
| Соединение с другим сопряжённым телефоном                    | 42 |
| Подключение/отключение профиля Bluetooth®                    | 43 |
| Удаление мобильного телефона из списка сопряжённых устройств | 43 |
| Разрыв соединения  | 44 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

В подключаемом телефоне устройство отобразится как SKODA\_BT..., где ... - это последние четыре символа идентификационного VIN-номера.

Название устройства может быть изменено » стр. 21.

<sup>1)</sup> Функция in-band ringing позволяет использовать в качестве звонка мелодию вызова, настроенную на мобильном телефоне.

<sup>2)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми телефонами.


## **!** ВНИМАНИЕ

В процессе сопряжения устройство может запросить подтверждение некоторых функций в мобильном телефоне. Поэтому не выполняйте сопряжение телефона во время движения — опасность аварии!

## **i** Примечание

- Максимальное количество сопряжённых телефонов – 20. Когда это максимальное количество уже достигнуто, то при сопряжении с новым телефоном автоматически удаляется сопряжение с телефоном, которое не использовалось дольше всего.
- В некоторых странах могут быть ограничены возможности использования телефонов с функцией Bluetooth®. Более подробную информацию можно получить в местных компетентных органах.
- Дальность действия Bluetooth®-соединения ограничена салоном автомобиля. Эта величина зависит от конкретных условий на местности и наличия помех, создаваемых другими устройствами.
- При выполнении сопряжения с мобильного телефона соблюдайте его руководство по эксплуатации.

## Условия для сопряжения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 40.

Чтобы телефон мог соединяться с устройством, сначала должно быть выполнено сопряжение телефона и устройства громкой связи (устройства должны быть «познакомлены» друг с другом).

### Условия успешного сопряжения:

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Функция Bluetooth® на устройстве **» стр. 21** и мобильном телефоне включена.
- ✓ Режим видимости на устройстве включён **» стр. 21**.
- ✓ Режим обнаруживаемости на мобильном телефоне включён.
- ✓ Для подключаемого мобильного телефона не допускается наличие активного соединения с другим телефоном.

Сопряжение может быть инициировано как с устройства, так и с телефона.

## Установка соединения между устройством и мобильным телефоном



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 40.

### Устройство сопряжено с телефоном

После включения зажигания устройство автоматически начинает устанавливать соединение с последним подключённым телефоном.

Во время установки соединения, в зависимости от модели телефона, на экране устройства может отобразиться сообщение ... **Установить соединение?**, а также меню со следующими кнопками.

- » Установить** - подтверждение сопряжения
- » Отмена** - завершение процесса сопряжения

Если соединение установить не удаётся, то устройство начинает пытаться соединиться с другими телефонами, с которыми оно было сопряжено ранее.

Если соединение всё равно не удаётся установить, следует запустить поиск телефона.

### Устройство не сопряжено с телефоном

После включения зажигания на экране устройства появляется сообщение **Произведите поиск мобильного телефона и установите с ним соединение.**, а также меню со следующими кнопками.

- » <img alt="magnifying glass icon" data-bbox="524 568 541 585"/> Найти телефон** - поиск доступных телефонов с активированной функцией Bluetooth® и включённым режимом видимости
- » <img alt="gear icon" data-bbox="524 608 541 625"/> <img alt="gear icon" data-bbox="544 608 561 625"/>** - открывание меню настроек **» стр. 40, Настройки**

По завершении поиска нажмите экранную кнопку **Результаты**. Отобразится список найденных телефонов (кнопка также доступна в процессе поиска).

Выберите нужный телефон из списка.

Если поиск был неудачным, то надо проверить, выполняются ли условия для успешного сопряжения **» стр. 41, Условия для сопряжения**.

### Подтверждение сопряжения

В зависимости от версии Bluetooth®, в телефоне сопряжение может быть подтверждено одним из следующих способов.

- В течение 30 секунд подтвердите в устройстве и в телефоне отображённый на экране устройства/телефона 6-значный PIN-код<sup>1)</sup>.
- При необходимости выберите в телефоне возможность автоматического соединения с устройством.

#### Или

- Подтвердите в телефоне запрос на установку соединения.
- В течение 30 секунд введите в телефон указанный на дисплее устройства 4-значный PIN-код.
- При необходимости выберите в телефоне возможность автоматического соединения с устройством.

#### Соединение

После успешного соединения на экране устройства появляется сообщение ... **Пользователь подключен.** и главное меню **Телефон** » *илл. 22* на стр. 38.

#### Примечание

Если мобильный телефон поддерживает профили Bluetooth® A2DP и AVRCP, на дисплее телефона может появиться запрос на проведение сопряжения телефона в качестве Bluetooth®-плеера.

### Сопряжение мобильного телефона с устройством



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **И** на стр. 40.

При выполнении сопряжения с мобильного телефона соблюдайте его руководство по эксплуатации.

- Запустите на мобильном телефоне поиск имеющихся Bluetooth®-устройств.
- Выберите в списке найденных Bluetooth®-устройств Ваше головное устройство<sup>2)</sup>.

Во время установки соединения на экране устройства отобразится сообщение ... **Установить соединение?** и следующие кнопки.

<sup>1)</sup> В устройствах, оснащённых Bluetooth® v2.1 и выше, для сопряжения телефона используется быстрое соединение SSP (SSP = Secure Simple Pairing, т. е. «простое безопасное сопряжение»). При таком способе соединения от пользователя не требуется ввод PIN-кода.

<sup>2)</sup> Название устройства можно найти в настройках Bluetooth® » *стр. 21*.

<sup>3)</sup> В устройствах, оснащённых Bluetooth® v2.1 и выше, для сопряжения устройства используется быстрое соединение SSP (SSP = Secure Simple Pairing, т. е. «простое безопасное сопряжение»). При таком способе соединения от пользователя не требуется ввод PIN-кода.

**Отмена** - завершение процесса сопряжения

**Установить** - подтверждение процесса сопряжения

В зависимости от версии Bluetooth®, в телефоне сопряжение может быть подтверждено одним из следующих способов.

- В течение 30 секунд подтвердите в устройстве и в телефоне отображённый на экране устройства/телефона 6-значный PIN-код<sup>3)</sup>.
- При необходимости выберите в телефоне возможность автоматического соединения с устройством.

#### Или

- Введите в устройство 4 - 16-значный PIN-код.
- В течение 30 секунд введите в мобильном телефоне введённый в устройство PIN-код
- При необходимости положительно ответьте на запрос о подтверждении действия в телефоне.

Если к устройству не подключён другой телефон, то после успешного соединения на экране устройства появляется сообщение ... **Пользователь подключен.** и главное меню **Телефон** » *илл. 22* на стр. 38.


Если устройство уже установило соединение с другим телефоном, то выполняется сопряжение нового телефона, однако сохраняется соединение с ранее подключённым телефоном.

### Соединение с другим сопряжённым телефоном



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **И** на стр. 40.

Чтобы соединить устройство с другим сопряжённым телефоном, существующее соединение специально прерывать не нужно. При соединении с другим мобильным телефоном текущее соединение прерывается само собой.

➤ В главном меню **Телефон** нажмите экранную кнопку  **B** » *илл. 22* на стр. 38.

Отобразится список телефонов, с которыми ранее проводилось сопряжение.

➤ Выберите сопряжённый мобильный телефон, который Вы хотите соединить с устройством.

На дисплее устройства отобразится сообщение ... **Заменить это соединение соединением ...?** и следующие экранные кнопки.

➤ **Отмена** - выход из меню смены телефона


➤ **Замена** - соединение с выбранным телефоном

После успешного соединения на экране устройства появляется сообщение ... **Пользователь подключен.** и главное меню » *илл. 22* на стр. 38.

Если не удастся найти нужный телефон в списке ранее сопряжённых телефонов, следует выполнить сопряжение телефона с устройством заново » *стр. 41*.

## Подключение/отключение профиля Bluetooth®



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 40.

➤ Нажмите кнопку  → **Bluetooth** → **Сопряжённые**.

Отобразится список сопряжённых устройств.

При нажатии экранной кнопки подключённого устройства Bluetooth® откроется меню с возможными поддерживаемыми профилями соединения на выбранном устройстве.

Нажатием экранной кнопки с названием и символом профиля сопряжения на дисплее устройства, в зависимости от контекста, отобразится сообщение ... **Разорвать соединение с профилем?...** и меню с экранными кнопками.

➤ **Разорвать** - при нажатии кнопки выбранный профиль отключается.





**Или**

➤ **Замена** - если устройство уже соединено с другим телефоном, то при нажатии кнопки существующий профиль будет заменён новым.

На дисплее устройства отображается сообщение ... **Установление соединения** с: ..... и выбранный профиль Bluetooth® включается.

В любом меню нажатием кнопки **Отмена** можно завершить смену профиля.

**Возможные символы:**

| Символ  | Значение  |
|---|---|
|  | Телефоны, поддерживающие устройство громкой связи (Bluetooth®-профиль HFP) <sup>a)</sup>                      |
|  | Телефоны, соединённые с устройством через Bluetooth®-профиль HFP <sup>a)</sup>                                |
|  | Bluetooth®-плеер (Bluetooth®-профиль A2DP и AVRCP) <sup>b)</sup>  |
|  | Bluetooth®-плеер, соединённый с устройством громкой связи через Bluetooth®-профили A2DP и AVRCP <sup>b)</sup> |

a) HFP - это профиль Bluetooth®, поддерживающий работу устройства громкой связи.

b) A2DP и AVRCP - это профили Bluetooth®, поддерживающие мультимедийные функции.


Если устройство Bluetooth® уже соединено с головным устройством через один из профилей, то при подключении профиля на другом устройстве он деактивируется на текущем устройстве и переключается на новое выбранное устройство.

Переключение затрагивает только новый выбранный профиль, остальные профили остаются подключёнными к текущему устройству.

С устройством могут быть сопряжены несколько телефонов (или устройств Bluetooth®), но только один может быть одновременно соединён по профилю HFP, и один — по профилю A2DP или AVRCP.

## Удаление мобильного телефона из списка сопряжённых устройств



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 40.

➤ Нажмите кнопку  → **Bluetooth** → **Сопряжённые**.

Отобразится список сопряжённых устройств и следующие кнопки.

➤ **Удалить все** - удаление всех телефонов в списке сопряжённых устройств

➤  - удаление выбранного телефона

После нажатия одной из экранных кнопок появляются следующие кнопки.

➤ **Отмена** - отмена удаления

➤ **Удалить** - подтверждение удаления

Телефон, соединённый с устройством, не отображается в списке сопряжённых устройств. Чтобы его удалить, необходимо сперва разорвать соединение между телефоном и головным устройством » [стр. 44](#), *Разрыв соединения*.

## Разрыв соединения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности [И](#) на [стр. 40](#).

Разорвать соединение мобильного телефона с устройством можно следующим образом:

- Вынув ключ зажигания (на автомобилях с системой KESSY – выключив зажигание и открыв дверь водителя).
- Разорвав соединение с устройством или выключив функцию Bluetooth® на мобильном телефоне.
- Выключив режим Bluetooth® на устройстве » [стр. 21](#), *Настройка Bluetooth®*.
- Удалив телефон из списка сопряжённых устройств » [стр. 43](#), *Удаление мобильного телефона из списка сопряжённых устройств*.
- Отключив профиль Bluetooth® HFP » [стр. 43](#), *Подключение/отключение профиля Bluetooth®*.

## Функции телефона



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Быстрый набор телефонного номера | 44 |
| Прямой ввод телефонного номера   | 45 |
| Телефонная книга                 | 45 |
| Списки вызовов                   | 46 |
| Телефонный разговор              | 46 |
| Конференция                      | 47 |

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » [стр. 4](#).

## Быстрый набор телефонного номера



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 44](#).

Экранные кнопки быстрого набора [C](#) » [илл. 22](#) на [стр. 38](#) позволяют осуществлять срочный набор запрограммированных телефонных номеров контакта. В распоряжении имеются пять кнопок быстрого вызова.

### Закрепление за кнопкой телефонного номера контакта

➤ Нажмите ещё не занятую кнопку быстрого набора [C](#) » [илл. 22](#) на [стр. 38](#).

Открывается телефонная книга.

➤ Введите желаемый телефонный контакт либо контактный номер.

Закрепление телефонного номера для быстрого вызова также можно выполнить в настройках меню Телефон » [стр. 40](#).

### Выбор закреплённых телефонных номеров контакта

➤ Нажмите нужную кнопку быстрого набора телефонного номера контакта [C](#) » [илл. 22](#) на [стр. 38](#).

### Изменение закреплённых телефонных номеров контакта

➤ Нажмите и удерживайте желаемую кнопку быстрого набора [C](#) » [илл. 22](#) на [стр. 38](#).


Открывается телефонная книга.

➤ Введите желаемый телефонный контакт либо контактный номер.

Телефонный номер контакта закрепляется за выбранной кнопкой для быстрого набора.

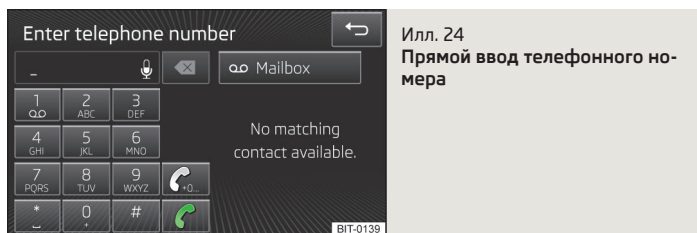
Изменение можно осуществлять также в настройках меню Телефон » [стр. 40](#).

### Удаление телефонного номера контакта


➤ Нажмите клавишу с символом  → Профиль пользователя → Управление избранным.

➤ Нажмите желаемую кнопку быстрого набора. При подтверждении пункта меню Удалить снимается привязка телефонного номера контакта к кнопке быстрого набора.

## Прямой ввод телефонного номера







Илл. 24  
Прямой ввод телефонного номера


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 44.

➤ Нажмите клавишу .

Появляется экран для ввода телефонного номера » илл. 24.

**Можно выполнять следующие функции:**

-  Удаление цифр
-  Набор введенного телефонного номера<sup>1)</sup>
-  Задание кода<sup>2)</sup>, если в настройках телефона включена функция возможности добавления кода перед номером » стр. 40
-  Ввод номера с помощью голосового управления » стр. 14


 **Почтовый ящик** Выбор почтового ящика, если номер почтового ящика занесён в настройки телефона » стр. 40 либо ввод номера напрямую

Экран ввода функционирует одновременно и как алфавитно-цифровая клавиатура для поиска контакта в телефонной книге.

Если, к примеру, введены цифры 32, то на дисплее показываются контакты с группами букв DA, FA, EB и Ä.

Любой понравившийся контакт может быть выбран с помощью нажатия на соответствующую экранную кнопку данного контакта.

## Телефонная книга

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 44.

➤ Нажмите клавишу .


В телефонной книге устройства имеется 2000 свободных ячеек памяти для импорта телефонных контактов. Для каждого контакта можно сохранить до 5 телефонных номеров.

Телефонную книгу можно вызвать непосредственно во время телефонного разговора.

После успешного сопряжения производится импорт контактов<sup>3)</sup>.



### Загрузка телефонной книги

После первого подключения мобильного телефона к устройству система начинает загружать телефонную книгу из памяти телефона и с SIM-карты<sup>4)</sup> в память устройства<sup>3)</sup>. В зависимости от количества контактов этот процесс может занять несколько минут.

Если количество контактов, импортируемых из телефонной книги, превысит 2000, то процесс загрузки заканчивается, на дисплее появляется сообщение **Контакты импортированы не полностью**. Для вызова доступны только уже загруженные контакты, их можно просмотреть в меню .

Первые 200 контактов загружаются в устройство вместе с данными контактов, включая прикрепленные к контактам в мобильном телефоне изображения<sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> Если не введено никакого номера, то после нажатия кнопки  отображается номер, который был набран в предыдущий раз.

<sup>2)</sup> Если включена возможность добавления, а в настройках телефона код не задан, то в поле ввода после нажатия кнопки  отображается номер, который был набран в предыдущий раз. Если код задан, и в поле ввода введен номер, после нажатия кнопки с символом  код добавляется перед номером телефона и запускается процесс соединения.

<sup>3)</sup> В некоторых телефонах требуется подтверждение импорта контактов в устройство.

<sup>4)</sup> При некоторых мобильных телефонах загрузка контактов с SIM-карты не поддерживается.

<sup>5)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми телефонами.

Если при загрузке телефонной книги появляется ошибка, на дисплее высвечивается сообщение **Неудачный импорт. Попробуйте ещё раз и проверьте разрешено ли соединение с устройством ... через Bluetooth.**

#### Обновление телефонной книги

При каждом последующем подключении мобильного телефона к головному устройству выполняется только обновление телефонной книги.

В это время телефонной книгой можно пользоваться в том виде, в котором она была сохранена при последнем успешно завершённом обновлении. Новые добавленные номера телефонов будут отображаться только после завершения текущего обновления.

Обновление можно выполнить вручную » [стр. 40](#) **Импорт контактов.**

#### Поиск контактов

При нажатии экранной кнопки **Поиск** открывается экран ввода для поиска в телефонной книге » [стр. 9.](#)

#### Вызов контакта

При нажатии экранной кнопки с подсвеченным контактом начинается набор номера.

Если у контакта имеется несколько телефонных номеров, то после нажатия экранной кнопки контакта высвечивается меню с телефонными номерами.

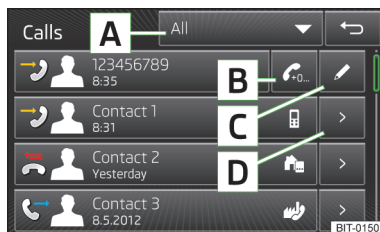
#### Детали контактов

При нажатии кнопки с символом > можно вызвать подробную информацию о контакте.

При нажатии экранной кнопки с подсвеченным телефонным номером начинается набор номера.

При нажатии кнопки с символом ☎ и адресом контакта начинается ведение по маршруту.

## Списки вызовов



Илл. 25  
Списки вызовов

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 44.](#)

В списке вызовов содержится информация о телефонных разговорах.

» В главном меню **Телефон** нажмите кнопку ☎ » [илл. 22](#) на [стр. 38.](#)

#### Описание изображения на дисплее

- A** Сортировка списка вызовов
  - » **Все** - список всех вызовов
  - » **Пропущенные** - список пропущенных вызовов
  - » **Исходящие** - список набранных номеров
  - » **Принятые** - список принятых вызовов
- B** Вызов номера с заданным кодом » [стр. 40](#), *Настройки*
- C** Редактирование телефонного номера перед набором
- D** Индикация деталей контакта

При нажатии экранной кнопки с подсвеченным контактом или одним из его телефонных номеров начинается набор номера.

## Телефонный разговор

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 44.](#)

#### Исходящий вызов





Во время соединения на дисплее высвечивается телефонный номер и имя контакта. Можно выбрать следующую функцию:

Завершить набор








### Входящий вызов







Во время вызова на дисплее высвечивается телефонный номер вызывающего абонента или имя контакта. Можно выбрать одну из следующих функций:

-  Ответить на входящий вызов
-  Игнорировать входящий вызов (отключить сигнал вызова)
-  Отклонить входящий вызов
-  Фотография контакта<sup>1)</sup> - индикация более подробной информации о вызывающем абоненте.

### Текущий разговор




Во время разговора на дисплее высвечивается телефонный номер или имя контакта и продолжительность вызова. Можно выбрать одну из следующих функций:

-  Удержание вызова
-  Выключение микрофона
-  Включение микрофона
-  Завершение вызова
-  Фотография контакта<sup>1)</sup> - индикация более подробной информации о вызывающем/вызываемом абоненте

-  Удержание конференции - временный выход из конференции (которая продолжается на заднем плане)
-  Возврат к проходящей конференции
-  Выключение микрофона
-  Включение микрофона
-  Окончание конференции
-  Изображение конференции - индикация подробной информации об участниках конференции

### Детали конференции

Во время текущей конференции нажмите на изображение конференции, чтобы высветился список других участников конференции. В зависимости от модели телефона можно выбрать одну из следующих функций:

-  Индикация информации об участниках
-  Разговор с собеседником за пределами конференции
-  Окончание разговора с одним из участников конференции

## Конференция



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 44.

Конфер. – это совместный телефонный разговор между минимум тремя и максимум шестью собеседниками.

### Запуск функции конференции / вызов дополнительного собеседника

➤ Во время вызова либо конференции вызовите следующего собеседника.

### Или

➤ При новом входящем вызове нажмите **R+R**.

### Текущая конференция

Во время текущей конференции на экране отображается продолжительность разговора. Можно выбрать одну из следующих функций:

<sup>1)</sup> Кнопка доступна только в случае, если контакт сохранён в телефонной книге.

# Навигационная система

## Описание навигационной системы

### Предисловие к навигационной системе

#### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Главное меню _____         | 48 |
| Навигационные данные _____ | 49 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Для навигации устройство использует систему спутников GPS (Global Positioning System) – (Система глобального позиционирования). С помощью спутникового сигнала рассчитывается местоположение автомобиля в текущий момент

Если устройство находится за пределами дальности действия сигнала спутников GPS (например, в густой растительности, в тоннеле, подземном гараже и т.п.), то устройство осуществляет навигацию в ограниченном режиме, только с помощью имеющихся в автомобиле датчиков.

Навигация осуществляется:

- ▶ посредством графических указаний на экране устройства и на дисплее MAXI DOT;
- ▶ посредством голосовых сообщений

**Системой навигации можно управлять:**

- ▶ клавишами устройства » стр. 48;
- ▶ экранными кнопками на экране устройства » стр. 48;
- ▶ голосовым управлением » стр. 14.
- ▶ с помощью дисплея MAXI DOT » стр. 13.

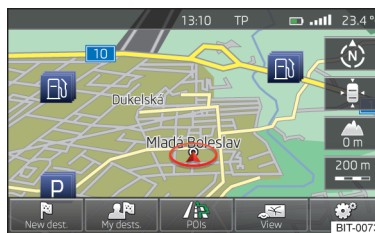
#### ВНИМАНИЕ

- Светофоры, дорожные знаки, запрещающие проезд без остановки, и знаки преимущества, места, где стоянка и остановка запрещены, а также сужения проезжей части и ограничения скорости движением устройством при навигации не учитываются.
- Скорость движения всегда соотносите с состоянием дороги, а также с дорожной обстановкой и погодными условиями.
- Голосовые сообщения навигационной системы иногда могут не соответствовать реальной ситуации, например, в некоторых местах могут начаться ремонтные работы, или навигационные данные могут устареть.
- Отрегулируйте громкость голосовых указаний так, чтобы звуковые сигналы снаружи, например, предупреждающие сигналы автомобилей, обладающих правом преимущественного проезда, таких как, автомобили полиции, скорой помощи и пожарной службы, были слышны постоянно.

#### ОСТОРОЖНО

В некоторых странах некоторые функции устройства становятся невозможными после достижения определённой скорости. Это не означает, что система неисправна, – таковы условия законодательства в данной стране.

#### Главное меню



Илл. 26  
Главное меню Навигационная система

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 48.

- ▶ Нажать клавишу (NAV).

Откроется меню, которое было открыто в режиме Навигация в предыдущий раз.

Если открывается не главное меню » [илл. 28](#) на стр. 52, а какое-либо другое, то главное меню можно открыть повторным нажатием клавиши **(NAV)**.

#### Функциональные клавиши меню Навигация:

| Кнопка | Значение  |
|--------|---|
|        | Задать новый пункт назначения либо отобразить информацию о маршруте » <a href="#">стр. 58</a> |
|        | Отобразить меню <b>Мои пункты</b> » <a href="#">стр. 60</a>                                   |
|        | Ввести/найти объект » <a href="#">стр. 61</a>   |
|        | Настроить отображение карты и дополнительных окон » <a href="#">стр. 52</a>                   |
|        | Настройка меню Навигация » <a href="#">стр. 49</a>  |

## Навигационные данные



Илл. 27 Слот для карты SD памяти

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 48.

#### Источники навигационных данных

SD-карту памяти с навигационными данными Вы получаете вместе с устройством.

Для правильной работы навигационной системы карта должна быть вставлена в слот для SD2 » [илл. 27](#) в течение всего времени использования навигации.

Вставить карту памяти » [стр. 34](#).

#### Обновление данных

Навигационные данные необходимо регулярно обновлять.

Навигационные данные постоянно изменяются (например, появляются новые улицы, изменяются названия улиц и нумерация домов), и имеющиеся данные с течением времени могут потерять свою актуальность. По этой причине ведение по маршруту может стать не точным или неправильным.

Более подробную информацию об обновлении данных можно получить на сайтах ŠKODA или у дилеров ŠKODA.

Версию навигационных данных для картографического обеспечения можно выяснить в настройках навигационной системы **(NAV)** → → **Информация о версии**.

#### Карта памяти повреждена или пришла в негодность

Если SD-карта памяти с навигационными данными повреждена или пришла в негодность, то новую карту памяти можно заказать в качестве оригинального аксессуара ŠKODA. Загружать навигационные данные разрешается только на эту оригинальную карту памяти.

## Настройки навигационной системы

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|  |    |
|--|----|
| Главное меню настроек _____  | 50 |
| Настройки маршрута _____   | 50 |
| Карта _____  | 50 |
| Варианты заправки _____  | 51 |
| Голосовые сообщения навигационной системы _____                                      | 51 |
| Дополнительные настройки _____   | 51 |
| Сортировка контактов, настройка домашнего адреса и удаление пунктов назначения _____ | 52 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » [стр. 4](#), *Важные указания*.

## Главное меню настроек



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 49.

### Вызов главного меню

➤ В главном меню Навигация нажмите .

### Настройка:






- **Настройки маршрута** - настройка параметров расчёта маршрутов » стр. 50
- **Карта** - настройка отображения карты » стр. 50
- **Заправка** - настройка предпочитаемых заправок, включение/выключение напоминания о малом запасе топлива с возможностью отыскания ближайшей заправки » стр. 51
- **Голосовые сообщ.** - настройка голосовых сообщений » стр. 51
- **Дополнительные настройки** - отображение дополнительной информации » стр. 51
- **Управл. памятью** - сортировка контактов, настройка домашнего адреса и удаление пунктов назначения » стр. 52
- **Импорт пунктов** - импорт заранее подготовленных пунктов назначения » стр. 61
- **Информация о версии** - отображение информации об используемой версии навигационных данных

## Настройки маршрута



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 49.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки маршрута**.

- **Предложение 3-х альтерн. маршрутов** - включение/выключение ручного выбора типа маршрута (экономичный, быстрый, короткий) » стр. 66
- **Маршрут:** - автоматический выбор типа маршрута (ручной выбор типа маршрута отключён)
  - **Экономичный** - расчет экономичного маршрута с минимальным временем в пути и минимальным расстоянием - отображается зелёным
  - **Быстрый** - прокладывается маршрут, по которому можно быстрее всего доехать до пункта назначения, даже если для этого потребуются проехать большее расстояние - показывается красным цветом
  - **Короткий** - кратчайший маршрут к пункту назначения, даже если движение по нему потребует больше времени - показывается оранжевым цветом
- **Динамич. прокладывание маршрута.** - включение/отключение функции динамической прокладки маршрута с использованием сообщений ТМС о дорожной обстановке для расчёта маршрута » стр. 69
-  **Не использовать автомагистрали** - включение/отключение функции использования автомагистралей для расчёта маршрута.
-  **Не использ. паромы и жел. дорогу** - включение/отключение функции использования паромов и поездов для перевозки автомобилей для расчета маршрута
-  **Не использовать платные дороги** - включение/отключение функции использования платных дорог для расчёта маршрута
-  **Не использовать тоннели** - включение/отключение функции использования туннелей для расчёта маршрута.
-  **Не исп. дор., где необх. виньетка** - включение/отключение функции использования платных дорог с использованием виньетки (при наличии действительной виньетки для движения по автомагистралям) для расчёта маршрута
- **Доступные виньетки (спецнаклейки)** - отображение списка дорог, для движения по которым требуется виньетка

## Карта



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 49.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Карта**.

- **День / Ночь** - выбор цветности отображения карты
  - **День** - в цвете
  - **Ночь** - в градациях серого
  - **Автоматически** - отображение карты со светлым или с тёмным фоном, в зависимости от включения наружного освещения (без учёта дневного режима освещения)
- **Автомасштаб** - включение/выключение автоматического увеличения или уменьшения отображения карты во время движения » [стр. 53](#)
- **Показать дорожные знаки** - включение/выключение показа дорожных знаков
- **Выбрать категории объектов** - выбор из списка отображаемых на карте объектов (максимум 10 объектов) » [стр. 64](#)
- **Показать логотипы объектов** - включение/выключение показа относящихся к объектам логотипов фирм
- **Показать избранное** - включение/выключение отображение избранного
- **Рекомендация полосы** - включение/выключение окна с рекомендацией выбора полосы движения на сложных перекрёстках » [стр. 68](#)

## Варианты заправки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 49](#).

» В главном меню Навигация нажмите → **Заправка** .

- **Выбор предпочтительной АЗС** - настройка заправок предпочитаемой сети АЗС (заправки выбранной сети АЗС при поиске будут отображаться на первых позициях списка найденных заправок)
- **Предупр. о необходимости заправки** - включение/выключение отображения предупредительного сообщения о нехватке топлива **Внимание! Бак почти пуст. Найти АЗС рядом?** Если такое сообщение появляется на экране устройства, то система предлагает следующее:
  - **Отмена** - закрытие окна с предупредительным сообщением
  - **Найти** - поиск ближайшей АЗС

## Голосовые сообщения навигационной системы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 49](#).

» В главном меню Навигация нажмите → **Голосовые сообщ.** .

- **Громкость** - настройка громкости голосовых сообщений навигационной системы.
- **Выкл. навигац. сообщений при звонке** - Включение/выключение голосовых навигационных сообщений во время телефонного разговора (при использовании телефона, подключённого к устройству » [стр. 37](#))

## Дополнительные настройки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 49](#).

» В главном меню Навигация нажмите → **Дополнительные настройки** .

- **Показ времени** - выбор отображения времени в статусной строке
  - **Время приб.** - отображение предполагаемого времени прибытия в пункт назначения
  - **Время движ.** - отображение предполагаемого времени до прибытия в пункт назначения.
- **Строка состояния** - отображение информации о выбранном пункте назначения в статусной строке
  - **Пункт назнач.** - отображение информации о длине и продолжительности маршрута до пункта назначения
  - **Промеж. пункт** - отображение информации о длине и продолжительности маршрута до промежуточного пункта
- **Примеч.: граница стран пересечена** - включение/выключение отображения информационного окна с ограничением скорости движения при пересечении границы между странами
- **Демо режим** - включение/отключение демонстрационного режима ведения по маршруту
- **Задание пункта отпр. для демо-режима** - задание пункта отправления для предварительного расчёта маршрута в демонстрационном режиме
  - **Отмена** - отмена задания
  - **Положен.** - выбор места положения в данный момент в качестве пункта отправления
  - **Адрес** - выбор адреса в качестве пункта отправления

## Сортировка контактов, настройка домашнего адреса и удаление пунктов назначения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 49.

➤ В главном меню Навигация нажмите → Управление памятью .

- **Сортировать по:** - сортировка контактов, подзагруженных в память из подключённого телефона
  - **Фамилия** - сортировка по фамилиям контактов
  - **Имя** - сортировка по именам контактов
- **Задать домашний адрес** - отображение/ввод/изменение домашнего адреса
  - **Текущее положение.** - настройка домашнего адреса по текущему местоположению
  - **Адрес** - ввод нового адреса » стр. 61. Если домашний адрес уже введён, то отображается следующее:
    - < - уменьшение отображения карты
    - > - увеличение отображения карты
    - **Редактир.** - изменение домашнего адреса
- **Удалить данные пользователя** - выбор данных, подлежащих удалению (удаление выбранных данных происходит при нажатии на кнопку **Удалить**)
- **Последние пункты** - удаление всех пунктов назначения из списка последних пунктов назначения.
- **Память пунктов** - удаление информации из списка сохранённых пунктов назначения
- **История: населённые пункты** - удаление списка введённых населённых пунктов
- **Домашний адрес** - удаление введённого домашнего адреса
- **Пункты назначения "флажок"** - удаление пункта назначения с флажком

## Вид карты

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Вводная информация \_\_\_\_\_ 52  
Настройка вида карты \_\_\_\_\_ 53

Управление \_\_\_\_\_ 53

Дорожные знаки \_\_\_\_\_ 54

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

## Вводная информация



Илл. 28

Вид карты: главное меню



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 52.

Описание изображения на дисплее

- A** карта
- B** символ дорожного знака » стр. 54
- C** текущее местонахождение автомобиля
- D** статусная строка » стр. 51
- E** символ объекта » стр. 64

➤ Нажать клавишу **NAV**.

Откроется меню, которое было открыто в режиме Навигация в предыдущий раз.

Если открывается не главное меню » илл. 28, а какое-либо другое, то главное меню можно открыть повторным нажатием клавиши **NAV**.

## Настройка вида карты







Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 52.

В зависимости от контекста можно выбрать один из двух вариантов показа навигационной карты. Кроме того, может быть отображено дополнительное окно с дополнительной информацией навигационной системы.

➤ В главном меню Навигация нажмите . Будет отображен перечень экранных кнопок.

### Перечень экранных кнопок

-  2D - текущее местонахождение автомобиля на карте вида 2D
-  3D - текущее местонахождение автомобиля на карте вида 3D
-  Отображение пункта назначения на карте (отображается только после расчёта маршрута)
-  Отображение маршрута до пункта назначения (отображается только после расчёта маршрута)

**День/ночь** Смена изображения карты с цветного на серое и наоборот

**Дополнительное окно** Включение и отключение отображения дополнительных окон на карте » стр. 54

## Управление




Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 52.












### Сдвиг карты

Карта может быть сдвинута в любом нужном направлении, если коснуться пальцем экрана и сдвинуть его по экрану в желаемом направлении.




### Изменение масштаба


- с помощью регулятора настройки  » илл. 1 на стр. 5;
- прикосновением к экрану двумя пальцами, после чего пальцы сдвигаются друг к другу или раздвигаются друг от друга

## Экранные кнопки и символы отображения карты


| Кнопка  | Значение   |
|---|--|
|  | Карта 2D - карта поворачивается, стрелка направления движения  » илл. 28 на стр. 52 направлена к верхнему краю экрана, или Север ориентирован по верхнему краю экрана, а стрелка  указывает направление движения         |
|  | Карта 3D - карта поворачивается, а стрелка направления движения  » илл. 28 на стр. 52 всегда указывает на верхний край карты (если масштаб карты превышает 100 км, карта ориентируется в направлении на север).   |
|  | При касании карта выравнивается по положению автомобиля (эта экранная кнопка появляется, например, при сдвигании карты).   |
|  | Находящееся ниже символа число сообщает высоту над уровнем моря <sup>а)</sup>  |
|  | При нажатии кнопки, масштаб карты на несколько секунд увеличивается, а затем восстанавливается (быстрый обзор).  |
|  | Отображение величины масштаба карты, установленного вручную  |
|  | Отображение величины масштаба карты, установленного автоматически  |
|  | Включение и отключение автоматического масштабирования во время ведения по маршруту. При включённом автоматическом масштабировании отображается зелёный символ. При включённом автоматическом масштабировании, масштаб карты изменяется автоматически, в зависимости от участка движения (движение по шоссе - более крупный масштаб, движение в населённом пункте - более мелкий масштаб). |

<sup>а)</sup> Для отображения высоты над уровнем моря должны приниматься сигналы, как минимум, от пяти спутников, и ведение по маршруту не должно работать в демонстрационном режиме.

Отключить автоматическое масштабирование можно прикоснувшись к символам  → , или изменив масштаб карты. Повторным касанием символа  (экранная кнопка, выделенная зелёным цветом) автоматическое масштабирование снова включается. Автоматическое масштабирование можно также включить/отключить в настройках навигационной системы. » стр. 50

Автоматическое масштабирование работает только тогда, когда карта выровнена по положению автомобиля (экранная кнопка с символом  не отображается).

## Дорожные знаки

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 52.

Функция отображения дорожных знаков на экране устройства может быть включена » стр. 50.

Система предоставляет возможность отображать на экране устройства дорожные знаки **[B]** » илл. 28 на стр. 52, которые сохранены в навигационных данных для карт.

Когда не открыто дополнительное окно **Дорожн. знаки**, на дисплее устройства отображается только один дорожный знак.

Включение функции отображения дорожных знаков » стр. 50.

На экране устройства без дополнительного окна отображается только один дорожный знак без дополнительных табличек » стр. 56.

## Дополнительное окно


### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Меню в дополнительном окне | 54 |
| Звук                       | 55 |
| Компас                     | 55 |
| Манёвры                    | 56 |
| Дорожные знаки             | 56 |
| GPS                        | 57 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

## Меню в дополнительном окне

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

В дополнительном окне, в зависимости от контекста и выбранного меню, отображается дополнительная информация.

### Включение

» В главном меню Навигация нажмите **[NAV]**

### или

» В главном меню Навигация нажмите **[☰]** → **Дополн. окно**.

Отобразится дополнительное окно, которое было открыто в предыдущий раз.

### Выключение

» В главном меню Навигация нажмите **[NAV]**

### или

» В дополнительном окне нажмите символ **✕**

### или

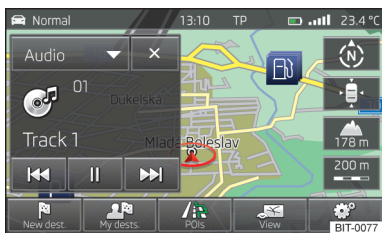
» в главном меню Навигация нажмите **[☰]** → **Дополн. окно**.

### Меню в дополнительном окне

- **Звук** - управление воспроизведением с используемого в настоящий момент аудиоустройства » стр. 55
- **Компас** - отображение текущего местоположения автомобиля относительно сторон горизонта » стр. 55
- **Манёвр** - отображение ближайшего или дальнейших навигационных сообщений (маневрирование) » стр. 56
- **Знаки** - Индикация дорожных знаков, которые сохранены в навигационных данных для карт » стр. 56
- **GPS** - отображение географических координат текущего местоположения автомобиля » стр. 57



## Звук










Илл. 29  
Дополнительное окно: Звук

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

В дополнительном окне **Звук** можно управлять воспроизведением с используемого в настоящий момент аудиоустройства » стр. 23.

### Описание экранных кнопок

| Кнопка  | Действие  | Функция  |
|---|---|--|
|  | Нажмите   | Переключение между радиостанциями  |
|  | Нажатие   | Воспроизведение/пауза: воспроизведение останавливается в текущем месте и символ меняется на ► - после повторного прикосновения воспроизведение продолжается с этого места. |
|  | Короткое нажатие (в течение первых 5 секунд после начала воспроизведения трека) | Воспроизведение предыдущего трека с его начала   |
|  | Короткое нажатие (позже первых 5 секунд после начала воспроизведения трека)     | Воспроизведение текущего трека с его начала  |
|  | Длительное нажатие <sup>а)</sup>  | Быстрая прокрутка трека назад  |


| Кнопка  | Действие                         | Функция                                       |
|---|----------------------------------|---|
|  | Короткое нажатие                 | Воспроизведение следующего трека с его начала |
|  | Длительное нажатие <sup>а)</sup> | Быстрая прокрутка трека вперед                |

а) Чем дольше нажата кнопка, тем быстрее осуществляется прокрутка вперед/назад.

## Компас

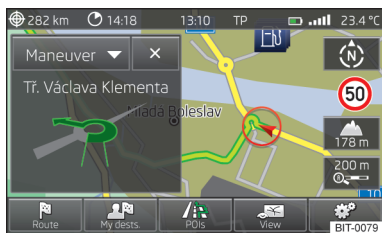


Илл. 30  
Дополнительное окно: Компас


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

В дополнительном окне **Компас** отображается текущее местоположение автомобиля относительно сторон горизонта.

## Манёвры



Илл. 31  
Дополнительное окно: Манёвры

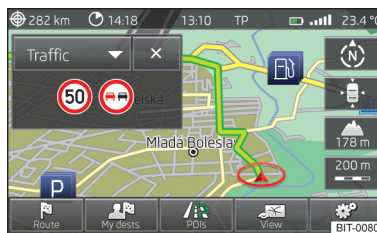
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

В дополнительном окне **Манёвры** отображаются ближайшее или последующие навигационные сообщения (маневрирование)

### Отображаемые данные:

- направление навигационного указания (манёвра);
- название или номер улицы текущего местоположения;
- название или номер улицы называемого навигационного указания;
- дистанция до места очередного навигационного указания, включая числовые данные об остающейся части пути либо графические – уменьшающиеся полосками навигационного указания.

## Дорожные знаки



Илл. 32  
Дополнительное окно: Знаки дорожного движения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

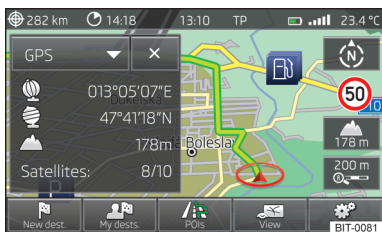
В дополнительном окне **Дорожн. знаки** отображаются дорожные знаки

Может быть показано до трёх дорожных знаков и трёх дополнительных табличек.

Если в дополнительном окне появляется сообщение **Нет дорожных знаков**, то в навигационных данных нет сведений о дорожных знаках, или Вы находитесь вне зоны, для которой имеются навигационные данные.

Дополнительная информация » стр. 54.

## GPS



Илл. 33  
Дополнительное окно: GPS



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

В дополнительном окне **GPS** (Global Positioning System) (Система глобального позиционирования) отображаются данные о текущем географическом положении автомобиля.

### Отображаемые данные

- 📍 - географическая долгота<sup>1)</sup>
- 📏 - географическая широта<sup>1)</sup>
- 🏔️ - высота над уровнем моря<sup>2)</sup>
- **Спутники:** - количество спутников, с которых принимается / может приниматься сигнал

<sup>1)</sup> Для того, чтобы отобразить географическую долготу и широту местоположения автомобиля, необходимо принимать сигналы GPS, по меньшей мере, от трёх спутников.

<sup>2)</sup> Для индикации высоты над уровнем моря при текущем местоположении автомобиля необходимо принимать сигналы, как минимум, от пяти спутников, и ведение по маршруту не должно работать в демонстрационном режиме.

# Навигационная система

## Задание пункта назначения

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Возможности задания пункта назначения | 58 |
| Адрес                                 | 58 |
| Карта                                 | 59 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

### Возможности задания пункта назначения



Илл. 34  
Возможности задания пункта назначения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 58.

#### Описание изображения на дисплее

- A** Адрес » стр. 58
- B** Поиск объектов » стр. 62
- C** На карте » стр. 59


Выберите меню возможности задания пункта назначения » илл. 34.

» В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки** → ▼

или

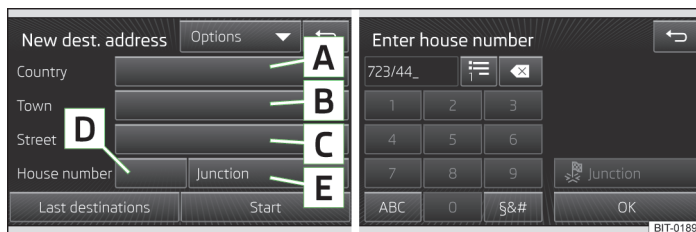
» в главном меню Навигация нажмите  → **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → ▼

или


» в главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты** → **Настройки** → ▼.

Необходимо удостовериться, что пункт назначения указан верно, к примеру, что пункт назначения обозначен на карте. Некоторые названия населённых пунктов и других объектов могут относиться к нескольким местам.



### Адрес




Илл. 35 Задание пункта назначения по адресу

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 58.

#### Описание изображения на дисплее

- A** Страна
- B** Город/населённый пункт
- C** Улица
- D** Номер дома (экранная кнопка становится активна только после ввода улицы)
- E** Пересечение улиц (экранная кнопка становится активна только после ввода улицы)
-  Возврат к меню более высокого порядка
-  Удаление символов в строке ввода
- ABC** Переключение на буквы » стр. 9
- §&** Переключение на специальные символы

-  Ввод перекрёстка (пересечение дорог)
- OK** Подтверждение текста, набранного в строке ввода.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки** → **Адрес**

**или**

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → **Адрес**

**или**

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты** → **Настройки** → **Адрес** .

Некоторые позиции ввода адреса уже могут оказаться заполнены данными предыдущего пункта назначения.

Ранее заполненные позиции ввода адреса можно корректировать, для чего надо коснуться этой позиции, а затем провести исправление в поле ввода » стр. 9.

Для того, чтобы можно было начать ведение по маршруту, должны быть заполнены позиции страны, населённого пункта и улицы.

Ввод адреса осуществляется поэтапно в отдельных полях ввода.

В окне ввода улицы можно, нажатием кнопки **Центр**, вместо названия улицы выбрать центр введённого населённого пункта. Тогда больше не нужно будет вводить номер дома или перекрёсток.

Как номер дома, так и другое дополнение к адресу могут быть выражены числом. Устройство покажет перечень комбинаций обоих номеров для искомого пункта назначения.

Если введённый номер дома не найден, то меню остаётся открытым, чтобы конкретизировать местоположение пункта назначения.


- **Нет номера дома** - ввод адреса без номера дома и отображение меню детализации пункта назначения
- **Номер ближайшего дома:** - подтверждение предложенного номера дома
- **Ввести перекрёсток** - открытие меню с указанием перекрёстков с введённой улицей

Если адрес введён правильно, то отображается подробная информация о пункте назначения » стр. 71

## Карта



Илл. 36 Задание пункта назначения на карте


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 58.

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Настройки** → **На карте**


**или**

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → **На карте**

**или**

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты** → **Настройки** → **На карте** .



Ввод на карте применяется также для определения зоны поиска объектов » стр. 62.

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты** → **Область поиска** → **Выбрать на карте** → **Редактир.** .

Пункт назначения на карте можно ввести в виде GPS-координат или с помощью "прицела" » илл. 36.

### GPS- координаты

Цель поездки может быть задана посредством широты и долготы места назначения в градусах (GPS-координаты).

При нажатии экранной кнопки с градусами широты и долготы места появляется меню с возможностью уточнения. Необходимое значение можно уточнить с помощью кнопок с символом  /  . При касании экрана вне экранных кнопок появляется главное меню для задания координат места на карте. ▶

Перекрестие перемещается в точку с заданными координатами, и при этом происходит проверка заданного положения.

### Перекрестие

Перекрестие визира показывает местоположение ранее введённого адреса.

Движением пальца по карте можно совместить положение желаемого пункта назначения с центром перекрестия.

Прикосновением пальца к карте точка прикосновения сдвигается на перекрестие, и одновременно устанавливаются долгота и широта введенного пункта.

Символ  показывает текущий масштаб карты, который может измениться во время ввода цели » [стр. 53](#).


В нижней части экрана отображается адрес либо данные о географической долготе и широте введённого пункта.


### Подтверждение задания пункта назначения

Подтвердите положение пункта назначения **OK**, коснувшись кнопки, затем будут отображены следующие пункты:

- **Сохранить** - сохранение пункта назначения в памяти списка пунктов назначения » [стр. 9](#)
- **Редактир.** -возврат к главному меню с возможностью ввода пункта назначения » [стр. 58](#)
- **Настройки** - отображение меню настроек параметров маршрутов » [стр. 50](#)
- **Начать** - начинается расчёт маршрута, включая выбор типа маршрута и ведения по маршруту либо включая ведение по маршруту предпочтительного типа

### Уменьшение/увеличение карты

Нажатием экранной кнопки с символом  изображение карты переходит в полноэкранный режим.

При нажатии экранной кнопки с символом  карта отображается на части экрана, вместе с меню для ввода пункта назначения с помощью координат GPS. ■

## Ввод сохраненных пунктов назначения

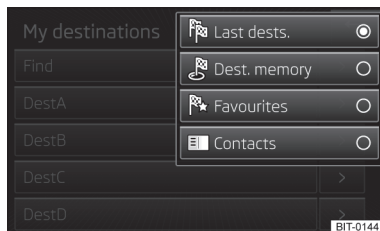
### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Мои пункты назначения                | 60 |
| Домашний адрес                       | 61 |
| Собственный пункт назначения (vCard) | 61 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » [стр. 4](#), *Важные указания*. ■

### Мои пункты назначения




Илл. 37  
Меню Мои пункты назначения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 60](#).






Меню служит для выбора типа пунктов назначения, сохранённых в памяти устройства » [илл. 37](#).

► В главном меню Навигация нажмите  → **Пункты и контакты** → ▼

или

► В главном меню Навигация нажмите  → **Последние пункты назначения** → ▼. ▶

## Список пунктов назначения


-  последние пункты назначения
-  память пунктов (сохранённые пункты и пункты "с флажком")
-  Избранные пункты назначения
-  Список контактов с сохранёнными адресами<sup>1)</sup> (телефон должен быть подключён к устройству через  » [стр. 37](#))

При подтверждении выбора пункта меню Пункты и контакты отображается следующее:

- **Найти** - экранная кнопка отображается при наличии более чем 5 контактов; после прикосновения к ней начинается поиск пункта назначения или контакта с сохранённым в меню пунктов назначения именем » [стр. 9](#)
- **>** - детализированная информация о пункте назначения или контакте

При подтверждении пункта назначения в зависимости от ситуации начинается ведение по маршруту или отображаются детали пункта назначения » [стр. 71](#).

## Домашний адрес

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 60](#).

Данное меню служит для быстрой прокладки маршрута к одному из сохранённых домашних адресов.

» В главном меню Навигация нажмите  → **Домашний адрес**.

Если настроен предпочитаемый тип маршрута, то после касания экранной кнопки **Домашний адрес** начинается расчёт и ведение по маршруту либо после расчёта надо выбрать тип маршрута, а затем начнётся ведение по маршруту.


Если домашний адрес не введён, то отображается окно ввода со следующим сообщением:

**Введите домашний адрес: Ваше текущее местоположение или новый адрес**

Отображаются следующие экранные кнопки:

- » **Положение** - задание домашнего адреса по текущему местоположению автомобиля;
- » **Адрес** - задание домашнего адреса по текущему по записанному адресу.

Описание процесса изменения или удаления домашнего адреса:

Ввести домашний адрес можно также в главном меню Навигация, нажав кнопку с символом  → **Управление памятью** → **Задать домашний адрес**.

## Собственный пункт назначения (vCard)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 60](#).

С карты памяти SD, CD или USB-носителя в устройство можно загрузить собственные пункты назначения в формате vCard.

» В главном меню Навигация нажмите  → **Импорт пунктов**.

Отобразится список источников для возможного импорта данных » [стр. 29](#), *Выбор источника сигнала*.

После выбора источника и подтверждения пункта меню **Импорт всех визит. карточек этой папки**, начинается импорт сохранённых файлов в формате vCard в память устройства.

## Объект

### Введение

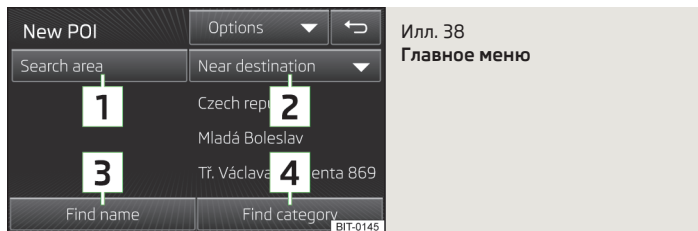
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|   |      |
|---|------|
| Ввод нового объекта   | 62   |
| Область поиска для объекта  | 62   |
| Поиск и выбор объекта   | 62   |
| Быстрый выбор объекта   | 63   |
| Выбор поиска в районе положения автомобиля, пункта назначения, промежуточного пункта и вдоль маршрута | 63   |
| Поиск в районе введённого адреса или заданной на карте точки  | 64 ▶ |


<sup>1)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.

## Ввод нового объекта



Илл. 38  
Главное меню

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

### Описание изображения на дисплее

- 1 Выбор зоны поиска
- 2 Меню контекстуальных зон поиска
- 3 Поиск объекта по названию
- 4 Поиск объекта по категории

Откройте главное меню.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки** → **Объект**

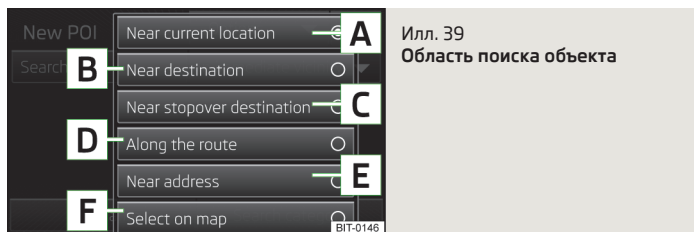
или

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → **Объект**


или

➤ в главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты** .

## Область поиска для объекта



Илл. 39  
Область поиска объекта

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

### Описание изображения на дисплее


- A Район местоположения - в районе текущего местоположения автомобиля
- B Район пункта назначения - поиск в районе пункта назначения
- C Р-он промежут. пункта - поиск в районе промежуточного пункта
- D Вдоль маршрута - поиск вдоль рассчитанного маршрута.
- E В районе адреса - поиск в районе введенного адреса
- F Выбрать на карте - поиск в районе указанной на карте точки

Сначала надо выбрать зону поиска объекта.

➤ в главном меню нажмите кнопку **1** » илл. 38 на стр. 62 для введения нового объекта.

В зависимости от ситуации могут отображаться следующие настройки поиска **2** » илл. 38 на стр. 62.

## Поиск и выбор объекта

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

Поиск объекта осуществляется в выбранной зоне » стр. 62.

Настройки поиска: » илл. 38 на стр. 62



- 3** поиск по введённому названию объекта » стр. 9
- 4** поиск по выбранной категории объекта » стр. 64

Меню с найденными объектами отображается после окончания поиска. После выхода в выбранную зону поиска меню преобразуется в каталог, содержащий не более 200 найденных записей.

При подтверждении пункта меню отображаются подробные сведения » стр. 71.

### Быстрый выбор объекта



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

> В главном меню Навигация нажмите /☰.

#### Меню быстрого выбора

- P** Стоянка
- R** Ресторан
- A3C** АЗС

При касании пункта меню отображается список ближайших объектов выбранной категории.

При выборе пункта меню в списке найденных объектов отображается детальная информация об объекте .

### Выбор поиска в районе положения автомобиля, пункта назначения, промежуточного пункта и вдоль маршрута



Илл. 40  
Область поиска объекта



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

#### Описание изображения на дисплее

- A** Страна
- B** Населённый пункт
- C** Улица

Отображаемые в зоне поиска пункты меню служат лишь в информационных целях и не могут быть изменены.

Изображение действительно для следующих настроек зоны поиска в области **1** » илл. 38 на стр. 62.

- **Район местоположения** - текущее положение
- **Район пункта назначения** - цель
- **Р-он промежут. пункта** - промежуточный пункт
- **Вдоль маршрута** - маршрут

При прикосновении к экранным кнопкам **3** или **4** » илл. 38 на стр. 62 начнется поиск объектов в выбранной зоне поиска.

## Поиск в районе введённого адреса или заданной на карте точки



Илл. 41 Поиск объектов : в районе введённого адреса / в районе указанной на карте точки

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

### Описание изображения на дисплее

- A** Страна
- B** Населённый пункт
- C** Улица
- D** при нажатии откроется экран для ввода точки на карте » стр. 59
- E** Страна
- F** Населённый пункт
- G** Улица:

Изображение действительно для следующих настроек зоны поиска **1** » илл. 38 на стр. 62.

- **В районе адреса** - поиск в районе введённого адреса
- **Выбрать на карте** - поиск в районе указанной на карте точки

Пункты меню, показанные в области поиска по введённому адресу, можно изменить.

Пункты меню, отображаемые в зоне поиска по точке, указанной на карте, служат для информации и не могут быть изменены.

При прикосновении к экранным кнопкам **3** или **4** » илл. 38 на стр. 62 начинается поиск объектов в выбранной зоне поиска.

## Категории объектов

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Автомобиль и путешествия           | 65 |
| Еда и покупки                      | 65 |
| Фирмы и общественные организации   | 65 |
| Чрезвычайные ситуации              | 65 |
| Достопримечательности и досуг      | 66 |
| Прочие объекты, указанные на карте | 66 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

На экране с картой могут появляться символы для обозначения типов объектов.

- **Выбрать все** - отображение списка всех объектов в зоне поиска, к которой ближайшие объекты принадлежали изначально
- **Категории (по алфавиту)** - отображение категорий объектов, расположенных в алфавитном порядке
  - **Автомобиль и поездки**
  - **Еда и покупки**
  - **Фирмы и учреждения**
  - **Если что-то случилось**
  - **Достопр., места отдыха**

## Автомобиль и путешествия



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

| Символ | Значение                   | Символ | Значение                |
|--------|----------------------------|--------|-------------------------|
|        | Автобусные остановки       |        | АЗС                     |
|        | АГЭС (сжиж. нефт. газ)     |        | Пересечение автомаг.    |
|        | Съезды/въезды автомобилей. |        | Отели и мотели          |
|        | Погранпереходы             |        | Аэропорты               |
|        | Ж/д вокзалы                |        | У автомагистралей       |
|        | Стоянки                    |        | Прокат автомобилей      |
|        | Дилеры Skoda               |        | Сервисные центры Skoda  |
|        | Паромы и перевозка по ж/д  |        | Информация для туристов |

Включение/выключение индикации логотипов фирм.

## Еда и покупки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

| Символ | Значение        | Символ | Значение               |
|--------|-----------------|--------|------------------------|
|        | Электроника     |        | Кафе                   |
|        | Торговые центры |        | Ночная жизнь           |
|        | Одежда          |        | Банкоматы              |
|        | Рестораны       |        | Вина и крепкие напитки |

## Фирмы и общественные организации



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

| Символ | Значение              | Символ | Значение               |
|--------|-----------------------|--------|------------------------|
|        | Банки                 |        | Органы самоуправления. |
|        | Церкви                |        | Фирмы                  |
|        | Кладбища              |        | Конгресс-центры        |
|        | Отделения связи       |        | Правит. органы управл. |
|        | Образоват. Учреждения |        | Посольства             |

## Чрезвычайные ситуации



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

| Символ | Значение | Символ | Значение            |
|--------|----------|--------|---------------------|
|        | Аптеки   |        | Медицин. Учреждения |
|        | Больницы |        | Полиция             |

## Достопримечательности и досуг



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

| Символ | Значение                | Символ | Значение              |
|--------|-------------------------|--------|-----------------------|
|        | Автогородок             |        | Гольф                 |
|        | Казино                  |        | Кинотеатры            |
|        | Музеи                   |        | Памятники             |
|        | Парки                   |        | Спортивные центры     |
|        | Спортивный аэродром     |        | Достопримечательн.    |
|        | Лодочный спорт          |        | Театры, концерт. Залы |
|        | Парки культуры и отдыха |        | Лыжи                  |

## Прочие объекты, указанные на карте



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

| Символ | Значение                 | Символ | Значение                            |
|--------|--------------------------|--------|-------------------------------------|
|        | Домашний адрес           |        | Избран.                             |
|        | Пункт назнач.            |        | Промеж. пункт                       |
|        | Центр населённого пункта |        | Центр небольшого населённого пункта |

## Ведение по маршруту



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|  |    |
|--|----|
| Расчёт маршрута                            | 66 |
| Графические указания навигационной системы | 67 |
| Голосовые сообщения навигационной системы  | 67 |
| Маршрут                                    | 68 |
| Рекомендация полосы движения               | 68 |

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.

### Расчёт маршрута



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

Маршрут рассчитывается автоматически после задания пункта назначения. На расчёт маршрута влияют настройки прокладки маршрута » стр. 50 (тип маршрута, динамическая прокладка маршрута и т.п.).




Маршрут рассчитывается заново всякий раз, когда рекомендации навигационной системы игнорируются, или водитель отклоняется от рассчитанного маршрута. Расчёт занимает несколько секунд. Только после этого система снова может выдавать голосовые сообщения.

Когда включён Демонстрационный режим » стр. 51, следует вопрос, осуществлять ли ведение по маршруту в демонстрационном режиме или в нормальном режиме.

Демо-режим служит для ознакомления с маршрутом к пункту назначения в режиме симуляции. Он даёт возможность пройти по рассчитанному маршруту «в смоделированной ситуации» только на экране навигатора.

Если включён режим расчёта альтернативных маршрутов, то после окончания расчёта отображаются экранные кнопки выбора типа маршрута с указанием длины маршрутов, а также предполагаемого времени в пути.

## Тип маршрута

-  экономичный
-  быстрый
-  короткий

После выбора типа маршрута начинается ведение по маршруту.

При выключенной опции альтернативных маршрутов начинается расчёт маршрута и ведение по маршруту в соответствии с выбранным типом маршрута » стр. 50.

Имеется возможность выбрать рассчитанный маршрут, прежде чем будет окончен расчёт остальных маршрутов.

Устройство пытается осуществлять ведение по маршруту, даже если навигационные данные не полны или вообще отсутствуют для заданной местности (например, улицы с односторонним движением, категории дорог и т.п.).

## Остановка и возобновление ведения по маршруту

При выключении и последующем включении зажигания **без извлечения ключа** из замка зажигания (на автомобилях с системой KESSY это соответствует только выключению зажигания):

- ▶ в течение 30 минут - продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- ▶ от 30 до 40 минут - дисплей переходит в «режим ожидания» (для уменьшения нагрузки на дисплей), продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- ▶ от 40 до 120 минут - на дисплее головного устройства отображается сообщение **Продолжить ведение?**; после подтверждения продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- ▶ больше 120 минут - ведение по маршруту отменяется.

При выключении и последующем включении зажигания с **извлечением при этом ключа** из замка зажигания (на автомобилях с системой KESSY это соответствует выключению зажигания и открыванию двери водителя):

- ▶ в течение 10 минут - продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- ▶ от 10 до 120 минут - дисплей переходит в «режим ожидания» (для уменьшения нагрузки на дисплей), продолжается ведение по рассчитанному маршруту, на дисплее головного устройства отображается сообщение **Продолжить ведение?**; после подтверждения продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- ▶ больше 120 минут - ведение по маршруту отменяется.

## Графические указания навигационной системы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

Графические указания навигационной системы отображаются:

- ▶ на дисплее MAXI DOT » стр. 13;
- ▶ в дополнительном окне на экране устройства » стр. 56.

## Голосовые сообщения навигационной системы





Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

Устройство выдаёт голосовые сообщения. Сообщения навигационной системы начинаются, как только закончен расчёт маршрута либо выбран тип маршрута.

Перед поворотом подаётся до 3 рекомендаций.

Последнее сообщение навигационной системы можно повторить:

- ▶ нажатием на регулятор  » илл. 1 на стр. 5
- ▶ нажатием регулятора  » илл. 9 на стр. 13 на многофункциональном рулевом колесе.

Момент озвучивания сообщения навигационной системы зависит от типа дороги (улицы), по которой движется автомобиль, и скорости движения. Например, на автомагистрали первое предупреждение о съезде с магистрали звучит примерно за 2000 м (6000 футов) до места съезда.

В режиме динамического ведения по маршруту голосовые сообщения информируют о затруднениях впереди по маршруту. Если в связи с затруднениями движения рассчитан новый маршрут, звучит сообщение **Расчёт маршрута...**

Настройка громкости сообщений навигационной системы либо их отключение во время телефонного разговора » стр. 51.

## Маршрут



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

Если маршрут к пункту назначения рассчитан, то на экране отображается рекомендуемый маршрут.

➤ В главном меню Навигация нажмите

Отображается следующее меню:

- **Останов. ведение** - завершение ведения по маршруту
- **Нов. пункт / пром. пункт** - задание нового пункта назначения либо добавление промежуточного пункта к уже проложенному маршруту » стр. 58 или » стр. 70
- **Инф. о маршруте** - отображение информации о пункте назначения, а также о проложенном маршруте (настройка отображаемой информации » стр. 51)
  - - время прибытия в пункт назначения или в промежуточный пункт<sup>1)</sup>
  - - время, оставшееся до прибытия в пункт назначения или в промежуточный пункт<sup>1)</sup>
  - - остаток пути до пункта назначения или до промежуточного пункта
  - **Сохранить пункт** - сохранение пункта назначения в памяти через экран ввода » стр. 9
  - **Описание маршрута** - отображение списка участков маршрутов
- **Впереди пробка** - при выявлении затруднения движения (например, затора) данные об этом затруднении могут быть введены вручную. После ввода этих данных устройство осуществляет новый расчёт и предлагает маршрут объезда. Сведения о транспортных пробках, при касании шкалы, с помощью символов или путём вращения регулятора 2] » илл. 1 на стр. 5 детализируются или свёртываются.

<sup>1)</sup> Если время прибытия или время до конца поездки превышает 24 часа, то внутри отображается символ

## Рекомендация полосы движения



Илл. 42 Рекомендуемая полоса движения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

При ведении по маршруту, для некоторых перекрёстков, примыканий к автомагистралям, многополосным дорогам и т. п. может отображаться дополнительное окно с рекомендацией по выбору полосы движения » илл. 42.

Это дополнительное окно с рекомендацией полосы отображается только в том случае, когда информация о местности, по которой осуществляется движение, имеется в навигационных данных.

Включение/выключение функции » стр. 50.

## Сообщения о ситуации на дорогах



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|  |    |
|--|----|
| Управление   | 69 |
| Включение/выключение динамической прокладки маршрута | 69 |
| Подробная информация о дорожном движении             | 70 |

Дорожное движение становится всё более интенсивным. По этой причине информация о текущем дорожном движении и ситуации на дорогах будет приобретать всё большее значение.

Дорожные сообщения TMC используются для оптимизации маршрута при возникновении помех для движения во время ведения по маршруту.

Главное устройство может получить эти сведения с помощью следующих систем:

- дорожное вещание TP в FM-диапазоне » стр. 25.
- дорожное вещание в диапазоне DAB
- дорожное вещание TMC с функцией динамической адаптации текущего маршрута

Для правильной работы функции дорожного вещания TMC необходимы следующие условия:

- ✓ Автомобиль находится в зоне приёма FM RDS-TMC.
- ✓ Уверенный приём не искажённого сигнала радиостанции дорожного вещания<sup>1)</sup>.
- ✓ Актуальные навигационные данные в устройстве.

## Управление



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 68.

TMC (Traffic Message Channel – канал дорожных сообщений) представляет собой цифровой радиоканал, по которому постоянно передаётся информация о состоянии дорожного движения.

- При нажатии клавиши **TRAFFIC** отображается список сообщений о ситуации на дорогах **Сообщ. о ситуации на дорогах .../....**

Касаясь отметок записей дорожных сообщений, можно отобразить дорожные сообщения в деталях » стр. 70.

Если возможен приём сообщений станции TMC для текущего местонахождения, сообщения TMC постоянно обновляются в фоновом режиме. При этом не обязательно включать такую TMC-радиостанцию для прослушивания.

Приём сообщений TMC включён постоянно и не может быть выключен.

<sup>1)</sup> Плёнки или металлизированные наклейки на стёклах могут ухудшать радиоприём в автомобилях со встроенными в стёкла антеннами.

Правильность динамического ведения по маршруту зависит от получаемых дорожных сообщений TMC. За их содержание ответственность несут редакции соответствующих радиостанций.

Анализ и сохранение дорожных сообщений TMC возможны только в том случае, если в радионавигационной системе имеются навигационные данные для той навигационной зоны, в которой в данный момент находится автомобиль.

## Включение/выключение динамической прокладки маршрута



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 68.

- В главном меню Навигация нажмите → **Настройки маршрута** → **Динамич. прокладывание маршрута**.

При включённой функции **Динамич. прокладывание маршрута** » стр. 50 сообщения о дорожной ситуации с помощью сообщений TMC воздействуют на прокладку маршрута.

### Включение динамической прокладки маршрута

Пробки, о которых сообщает дорожная служба TMC и которые лежат непосредственно на маршруте движения, отмечаются на карте цветными знаками (напр., , , и т.п.). Пробки, которые лежат в стороне от маршрута движения, отмечаются на карте серым знаком. Направление, в котором находится затор, указывается стрелкой.

### Выключение динамической прокладки маршрута

О заторах по маршруту не сообщается. Навигационная система прокладывает маршрут через затор. Но дорожные сообщения TMC продолжают автоматически обновляться. Их можно вывести на экран нажатием кнопки **TRAFFIC**.

Если одна из отображаемых помех движению лежит на Вашем пути, можно включить динамическую прокладку маршрута в процессе ведения к цели или заблокировать маршрут вручную » стр. 68.

## **i** Примечание

Объезд пробки, основанный на информации из дорожных сообщений ТМС, не всегда может означать выигрыш во времени, например, если пути объезда сами перегружены транспортом.

### Подробная информация о дорожном движении



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 68.

После нажатия клавиши **(TRAFFIC)** на дисплее отображается следующая информация:

- Экранная кнопка **Все** - отображение всей информации о дорожном движении.
- Экранная кнопка **Маршрут** - отображение информации о дорожном движении только на текущем маршруте.
- Карты с изображением помех для движения.
- Окно с описанием информации о дорожном движении:
  - определение места события дорожного движения, точность которого зависит от актуальности навигационных данных;
  - описание до трёх событий, касающихся соответствующей информации;
  - описание направления, относительно события;
  - предположительная протяжённость события;
  - дополнительные сведения, например, предположительное время задержки;
  - информационная строка, в которой приводятся данные о времени появления сообщения и о том, какая служба его предоставила;
  - символ, обозначающий вид информации.
- **[+]** - увеличение окна с описанием помехи для движения.
- **[ ]** - уменьшение окна с описанием помехи для движения.
- **[<]** - отображение предыдущего сообщения;
- **[>]** - отображение следующего сообщения.
- **[☰]** - отображение списка всех принятых дорожных сообщений.

## Управление пунктом назначения



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Промежуточный пункт      | 70 |
| Детали пункта назначения | 71 |

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

### Промежуточный пункт



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 70.

Имеется возможность добавить к маршруту промежуточный пункт во время ведения по маршруту. Ведение по маршруту осуществляется сначала к промежуточному пункту. После того, как промежуточный пункт достигнут, продолжается ведение по маршруту.

► В главном меню Навигация нажмите **☰** → **Нов. пункт/пром. п.**, откроется меню для ввода нового пункта назначения » стр. 58.

Если осуществляется ведение по маршруту, после ввода промежуточного пункта на дисплее устройства отображается сообщение **Добавить новый промежуточный пункт назначения или начать ведение непосредственно к пункту назначения?**, и отображаются следующие пункты:

- **Отмена** - отмена ввода промежуточного пункта, продолжение ведения по маршруту к прежнему пункту назначения.
- **Промеж. пункт** - введенный пункт добавляется к маршруту, и ведение по маршруту осуществляется вначале к этому пункту.
- **Ведение** - введенный пункт добавляется в качестве конечного пункта поездки и заменяет прежний конечный пункт поездки

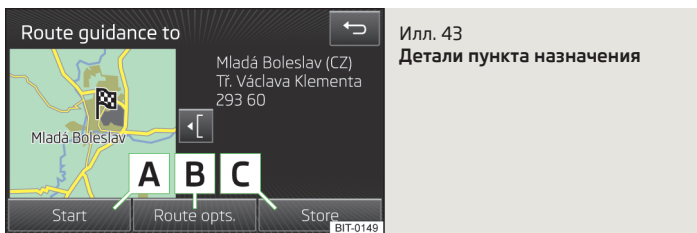
Если ведение по маршруту осуществляется с промежуточным пунктом, после ввода нового пункта назначения на дисплее отображается сообщение **Заменили текущий промежуточный пункт назначения или начать ведение непосредственно к пункту назначения?**, и отображаются следующие пункты: ►



- **Отмена** - отмена ввода промежуточного пункта, ведение по маршруту продолжается с прежними пунктами назначения.
- **Заменить** - заменить прежний промежуточный пункт на введенный и продолжить прокладку маршрута сначала к этому пункту, при этом конечный пункт назначения остаётся неизменным
- **Ведение** - введенный пункт добавляется в качестве конечного пункта поездки, и прежние пункты поездки заменяются на этот новый пункт


Если вы хотите использовать этот промежуточный пункт в качестве конечного пункта поездки, а прежний конечный пункт использовать в качестве промежуточного, при вводе следует выбрать **Ведение** и затем указать прежний конечный пункт поездки в качестве нового промежуточного пункта.

### Детали пункта назначения



 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 70.**

В деталях пункта назначения отображаются следующие данные и функции.

- обзорная карта с местом расположения пункта назначения, обозначенным символом 
- подробная информация о пункте назначения;
- { - уменьшение обзорной карты;;
- } - увеличение обзорной карты.

В зависимости от типа пункта назначения отображаются следующие экранные кнопки:

### Новый пункт назначения или пункт назначения из списка последних сохранённых

Меню отображается при нажатии символа > на кнопке с обозначением пункта назначения, если этот пункт отсутствует в памяти пунктов назначения.

- A** **Начать** - начало расчёта маршрута
- B** **Настройки** - отображение меню настроек параметров маршрутов » стр. 50
- C** **Сохранить** - сохранение пункта назначения в памяти списка пунктов назначения » стр. 9

### Пункт назначения имеется в памяти



Меню отображается при нажатии символа > на кнопке с обозначением пункта назначения, если этот пункт имеется в памяти пунктов назначения или в списке избранных пунктов назначения.

- **Редактир.** - редактирование пункта назначения, сохранённого в памяти
  - **Избран.** - добавление или удаление пункта назначения из списка Избран.
  - **Удалить** - удаление пункта назначения
  - **Сохранить как** - редактирование и, в завершение, сохранение пункта назначения » стр. 9
- **Настройки** - отображение меню настроек параметров маршрутов » стр. 50
- **Начать** - начало расчёта маршрута

### Объект

Меню можно открыть:

- касанием > в пункте меню в списке найденных объектов ;
- касанием символа объекта на карте.
- **Набр. ном.** - начало телефонного разговора<sup>1)</sup> (если телефон подключён через Bluetooth® и введён контактный телефонный номер объекта)
- **Начать** - начало расчёта маршрута » стр. 66
- **Сохранить** - сохранение пункта назначения в памяти списка пунктов назначения

В подробной информации к объекту некоторые из найденных объектов можно отобразить касанием символов   или проведя пальцем по экрану.

### Домашний адрес

Меню отображается после задания домашнего адреса.

- **Сохранить** - сохранение домашнего адреса в памяти устройства

<sup>1)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

# Автомобиль

## Системы автомобиля

### Настройка систем автомобиля

#### Введение


В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Выбор режима движения                | 72 |
| Данные об автомобиле                 | 73 |
| Автономный отопитель и вентилятор    | 74 |
| Система ESC                          | 75 |
| Шины                                 | 75 |
| Вспомогательные системы для водителя | 75 |
| Парковка и маневрирование            | 76 |
| Наружное освещение                   | 76 |
| Зеркала и стеклоочистители           | 77 |
| Открывание и закрывание              | 77 |
| Сиденья                              | 77 |
| Многофункциональный дисплей          | 78 |
| Техническое обслуживание             | 78 |
| Восстановление заводских настроек    | 78 |
| Настройки системы Climatronic        | 79 |

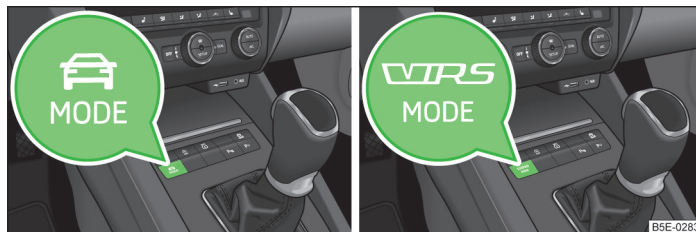
**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Настройки систем автомобиля можно производить только при включённом зажигании.

#### **Примечание**

- Отдельные системы описаны в » *Руководстве по эксплуатации автомобиля*.
- Если функции некоторых систем автомобиля были деактивированы, то после выключения и последующего включения зажигания некоторые функции (например, составляющие системы ESC) из сообщений безопасности автоматически снова активируются.
- После нажатия на клавишу **CAR** отображается последнее выведившееся меню из .

#### Выбор режима движения




Илл. 44 Клавиша выбора режима движения: Octavia, Octavia Combi / Octavia RS, Octavia Combi RS

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.**

Меню выбора режима движения позволяет выбирать режимы: **Обычный**, **Спорт**, **Эко**, а также **Индивид.**, который настраивается персонально.

При выборе режима, отличного от режима **Обычный**, на клавише загорается значок  или  » илл. 44.

Выбранный в данный момент режим движения отображается в статусной строке главного меню режимов работы  » илл. 49 на стр. 79 (вверху слева).

#### **Вызов главного меню**

» Нажмите клавишу  или  » илл. 44.

- **Обычный** - включение обычного режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Информация** - показ настроек режима
- **Спорт** - включение спортивного режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Информация** - показ настроек режима
- **Эко** - включение экономичного режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Информация** - показ настроек режима
- **Индивид.** - включение индивидуального режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Настройки** - индивидуальные настройки
    - **Рулевое управление** - настройка характеристики усилителя руля
      - **Обычный** - обычный режим
      - **Спорт** - спортивный режим
    - **Двигатель:** - настройка характеристик двигателя (трансмиссии)
      - **Обычный** - обычный режим
      - **Спорт** - спортивный режим
    - **Экономичный** - экономичный режим
  - **АСС:** - настройка ускорения автомобиля при включённом адаптивном круиз-контроле
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Спорт** - спортивный режим
    - **Эко** - экономичный режим
  - **Динам. адаптив. освещен.** - настройка характеристики адаптивного освещения
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Спорт** - спортивный режим
    - **Экономичный** - экономичный режим
  - **Климат. установка:** - настройка характеристики системы Climatronic
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Эко** - экономичный режим
  - **Обнуление настроек режима** - настройка профиля **Обычный**

### **i** Примечание

Если устройство при нахождении в меню "Выбор режима движения" не получает команд дольше примерно 10 секунд, то происходит переключение на последнее выбранное меню либо устройство выключается.

### Данные об автомобиле



Илл. 45 Данные об автомобиле / состояние автомобиля




Илл. 46 Индикатор давления в шинах - пример индикации: проверить заднюю правую шину и давление в ней

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → .

**Описание изображения на дисплее**

- A** суточный пробег (пробег с начала поездки)
- B** время движения
- C** средняя скорость
- D** средний расход топлива
- E** приблизительный запас хода





- F** Отображение запаса хода (если предположительный запас хода становится меньше 300 км, то изображение автомобиля медленно приближается к символу )
- G** изображение автомобиля (фрагменты автомобиля, изображённые в цвете, указывают на наличие предупреждающих сообщений из этих узлов и агрегатов, после касания изображения автомобиля воспроизводятся текстовые предупреждающие сообщения).

■ **Борткомпьютер** - индикация данных о поездке » [илл. 45](#)

На дисплее могут быть отображены данные о поездках из трёх запоминающих устройств:

- *С момента пуска* - отдельная поездка
- *За длительный период* - данные за длительный период
- *С момента заправки* - данные после заправки топливом

Переключаться между запоминающими устройствами можно с помощью кнопок  .

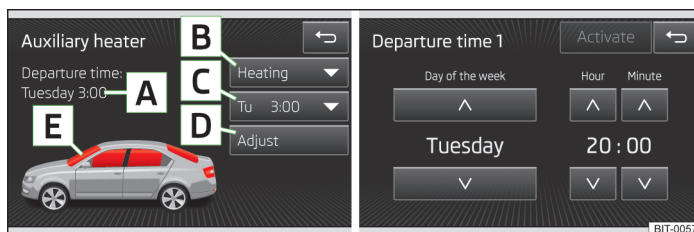
- **Системы комфорта** - индикация до трёх потребителей с наибольшей долей потребления топлива и количества топлива, необходимого для работы всех систем комфорта » *Руководство по эксплуатации автомобиля*, глава *Экономичное движение и окружающая среда*
- **Состояние а/м** - отображение информации о состоянии автомобиля » [илл. 45](#) или информации системы контроля давления воздуха в шинах
  - **Состояние а/м** - отображение информации о состоянии автомобиля
  -   - нет сообщений / предупредительные сообщения о состоянии автомобиля, количество сообщений (если имеется только одно сообщение, то отображается только предупреждающий текст)
  -  - отображение информации о состоянии системы СТАРТ-СТОП
  - **Индикатор давления в шинах** - функция индикатора давления в шинах » [илл. 46](#)
    -  **SET** - запуск нового процесса калибровки

Переключаться между отдельными меню можно с помощью кнопок  .


## Примечание

Содержание предупредительных сообщений о состоянии автомобиля и информации системы СТАРТ-СТОП можно уточнить в » *Руководстве по эксплуатации автомобиля*.

## Автономный отопитель и вентилятор



Илл. 47 Автономный отопитель: главное меню / настройки времени включения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.


Нажмите клавишу  /  на панели управления Climatronic → .

### Настройка

- A** время отъезда: день недели и время суток, к которому автомобиль должен быть подготовлен к движению » [илл. 47](#)
- B** отопление/вентиляция: настройка режима работы
- C** выбор времени включения, отключение времени включения
- D** настройка времени включения 1-3 и продолжительности работы (10-60 минут)
- E** при работающем отоплении или вентиляции окна автомобиля изображены окрашенными в красный или голубой цвет

### Примечание

- Активирован может быть всегда только один таймер. Активированный таймер после автоматического пуска системы деактивируется. Для следующего пуска таймер нужно снова активировать.
- Среди вариантов выбора дня недели между воскресеньем и понедельником имеется пустая позиция. Если выбрать её, то салон автомобиля будет прогрет/охлаждён к настроенному на таймере времени независимо от дня недели.

- Система работает в течение настроенного времени. Её также можно выключить раньше, нажав клавишу прямого включения/выключения  или с помощью пульта ДУ.
- При настройке другого времени » стр. 20, *Настройки времени и даты*, активированный таймер автоматически деактивируется. После настройки активируйте таймер заново.

## Система ESC



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

➤ Нажмите клавишу  →  → Система ESC:


- **Активирован** - включение всех компонентов системы ESC
- **ASR выкл.** - выключение антипробуксовочной системы (ASR)
- **ESC Спорт** - включение ESC Спорт

## Шины



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.



➤ Нажмите клавишу  →  → Шины.

- **Индикатор давления в шинах** - система контроля давления в шинах
  -  SET - запуск нового процесса калибровки
- **Зимние шины** - настройка ограничения скорости для зимних шин
  - **Предупреждение о превыш. скорости** - включение/выключение функции предупреждения о превышении скоростного ограничения для зимних шин
  - **Предупреждение при** - настройка предела скорости для предупреждения

## Вспомогательные системы для водителя

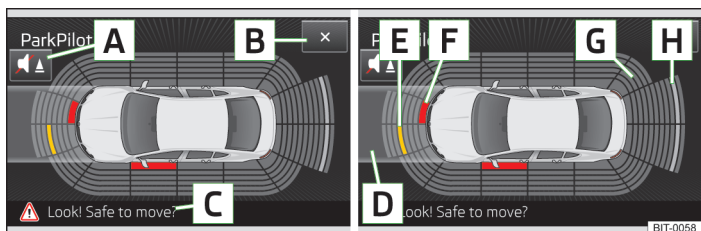


Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.


- Нажмите клавишу  →  → Вспомогательные системы для водителя.
- **Адаптивный круиз-контроль** - настройка адаптивного круиз-контроля
  - **Режим движения:** - настройка ускорения автомобиля при включённом адаптивном круиз-контроле<sup>1)</sup>
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Спорт** - спортивный режим
    - **Эко** - экономичный режим
  - **Дистанция, выбранная в последний раз** - включение/выключение выбранной в последний раз дистанции
  - **Дистанция:** - настройка контроля дистанции до движущихся впереди транспортных средств
    - **Очень маленькая** - очень малая дистанция
    - **Маленькая** - малая дистанция
    - **Средняя** - средняя дистанция
    - **Большая** - большая дистанция
    - **Очень большая** - очень большая дистанция
  - **Контроль дистанции спереди** - настройка системы контроля дистанции до движущихся впереди транспортных средств
    - **Вкл.** - включение/выключение вспомогательной системы
    - **Предварительное предупреждение** - включение/выключение предупреждения
    - **Индикация предупреждения о дистанции** - включение/выключение индикации дистанции
  - **Асс. движения по полосе** - настройка ассистента движения по полосе
    - **Вкл.** - включение/выключение вспомогательной системы
    - **Адаптивное ведение по полосе** - включение/выключение системы адаптивного ведения по полосе
  - **Распознавание усталости** - включение/выключение предупреждения об усталости
  - **Сист. пассив. безоп. Proaktiver** - включение/выключение превентивной системы безопасности для находящихся в салоне людей

<sup>1)</sup> В автомобилях с функцией выбора режима движения эта настройка осуществляется через меню » стр. 72, *Выбор режима движения*.

## Парковка и маневрирование




Илл. 48 Отображение на дисплее показаний оптического парковочного ассистента

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

### Описание изображения на дисплее

- A** Включение/выключение акустического парковочного ассистента
- B** Выключение оптического парковочного ассистента
- C** Отображение указания: **Проверьте дорогу!**
- D** Отображение избранного пути движения в соответствии с углом поворота управляемых колёс
- E** препятствие, прежде находившееся за пределами зоны опасности столкновения, а теперь оказавшееся в границах пути движения, отображается в виде жёлтого сегмента
- F** препятствие, распознанное в зоне опасности столкновения, отображается в виде красного сегмента **Не продолжайте движение!**
- G** зона без распознанных препятствий показывается прозрачным сегментом
- H** препятствие, распознанное в радиусе действия датчиков, но за пределами зоны опасности столкновения, показывается белым сегментом

➤ Нажмите клавишу **CAR** →  → **Парковка и маневрирование**.


- **Парковочный ассистент** - настройки парковочного ассистента
  - **Автоматическое включение** - включение/выключение уменьшенного отображения парковочного ассистента (при движении вперёд)
  - **Громкость спереди** - настройка громкости сигнала передних датчиков

- **Настройка тембра передних динамиков** - настройка высоты сигнала передних датчиков
- **Громкость сзади** - настройка громкости сигнала задних датчиков
- **Настройка тембра задних динамиков** - настройка высоты сигнала задних датчиков
- **Ум. гром. мультим.**: - уменьшение громкости музыкального центра
  - **Выкл.** - громкость не уменьшается
  - **Слабо** - слабое уменьшение громкости
  - **Средне** - среднее уменьшение громкости
  - **Сильно** - сильное уменьшение громкости

### **i** Примечание

- Уменьшенная индикация парковочного ассистента включается автоматически, например, при движении в заторе в режиме "стоп-вперёд", если дистанция до препятствия становится опасной малой.
- Уменьшенная индикация парковочного ассистента может быть переключена на полноэкранный режим, если коснуться экрана в зоне этого окна.

## Наружное освещение

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

➤ Нажмите клавишу **CAR** →  → **Освещение**.

- **Ассистент освещения** - настройки ассистента освещения
  - **Ассистент динамического освещения** - включение/выключение функции управления дальним светом
  - **Включение:** - настройка чувствительности датчика освещения в зависимости от изменения интенсивности освещения окружающей обстановки
    - **Раннее** - высокая чувствительность
    - **Среднее** - средняя чувствительность
    - **Позднее** - низкая чувствительность
  - **Ассистент освещения при дожде** - включение/выключение автоматического управления фарами при дожде
  - **Дневной режим освещения** - включение/выключение дневного режима освещения
  - **Комф. управл. указателями поворота** - включение/выключение режима комфортного управления указателями поворота

- **Реж. Путешествие:** - настройка фар на другую схему движения
  - **Правост. движ.** - на правостороннее движение
  - **Левост. движ.** - на левостороннее движение
- **Освещение салона** - настройка освещения салона
- **Подсветка приборов/п. панели** - настройка яркости подсветки приборов и переключателей
- **Подсветка пр-ва для ног** - настройка яркости освещения пространства для ног
- **Функция Coming home / Leaving home** - настройка функции COMING HOME / LEAVING HOME
  - **Функция Coming home** - настройка продолжительности света фар после покидания автомобиля (0-30 секунд, при 0 секунд функция выключена)
  - **Функция Leaving home** - настройка продолжительности света фар после отпирания автомобиля (0-30 секунд, при 0 секунд функция выключена)

## Зеркала и стеклоочистители



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

- Нажмите клавишу **CAR** → → **Зеркала и стеклоочистители**.
- **Зеркала** - настройка зеркал
  - **Синхронная регулировка** - включение/выключение синхронной регулировки наружных зеркал заднего вида
  - **Опускание (при вкл. заднего хода)** - включение/выключение опускания зеркала со стороны переднего пассажира
  - **Складывание после парковки** - включение/выключение складывания зеркал с радиопульта дистанционного управления или с помощью сенсоров в ручках дверей (система KESSY)
- **Стеклоочистители** - настройка стеклоочистителей
  - **Автоматическое вкл. при дожде** - включение/выключение автоматического управления очистителями ветрового стекла при дожде
  - **Автомат. задний стеклоочиститель** - включение/выключение автоматического режима заднего стеклоочистителя

## Открывание и закрывание



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

- Нажмите клавишу **CAR** → → **Открывание и закрывание**.
- **Управл. стеклоподъёмниками** - настройка управления стеклоподъёмниками
  - **Комфортное откр.:** - настройка комфортного открывания
    - **Все стекла** - все стекла
    - **Стек. водителя** - только стекло водителя
    - **Выкл.** - деактивация комфортного открывания
- **Центральный замок** - настройка открывания и закрывания дверей
  - **Отпирание дверей** - настройка отпирания дверей
    - **Все двери** - все двери
    - **Одна дверь** - дверь водителя либо, при системе KESSY, дверь водителя или дверь переднего пассажира
    - **Сторона а/м** - двери со стороны водителя либо, при системе KESSY, двери со стороны водителя или со стороны переднего пассажира
  - **Автоматическое запираение** - включение/выключение функции автоматического запираения при начале движения
  - **Звуковое подтверждение** - включение/выключение акустического сигнала при запираении и отпирании автомобиля с охранной сигнализацией

## Сиденья



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

- Нажмите клавишу **CAR** → → **Сиденья**.
- **Сохранение настроек сиденья** - сохранение в памяти положения сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида при запираении автомобиля радиоключом
  - **Ключ активирован** - включение/выключение памяти положения сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида при запираении автомобиля

## Многофункциональный дисплей



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Многофункциональный дисплей**.

- **Текущий расход** - включение/выключение индикации текущего расхода топлива на дисплее комбинации приборов
- **Средний расход** - включение/выключение индикации среднего расхода топлива на дисплее комбинации приборов
- **Место в баке** - включение/выключение индикации количества топлива, которое можно заправить в бак, на дисплее комбинации приборов
- **Потребители систем комфорта** - включение/выключение индикации расхода топлива, которое потребляется на работу систем комфорта, на дисплее комбинации приборов
- **Эко-советы** - включение/выключение рекомендаций по экономичному вождению на дисплее комбинации приборов
- **Время движения** - включение/выключение индикации продолжительности поездки на дисплее комбинации приборов
- **Пробег** - включение/выключение индикации суточного пробега (пробега с начала поездки) на дисплее комбинации приборов
- **Средняя скорость** - включение/выключение индикации средней скорости на дисплее комбинации приборов
- **Цифровое отображение скорости** - включение/выключение индикации текущей скорости на дисплее комбинации приборов
- **Предупреждение о превыш. скорости** - включение/выключение индикации предупреждения о превышении скорости на дисплее комбинации приборов
- **Температура масла** - включение/выключение индикации температуры масла на дисплее комбинации приборов
- **Температура охлаждающ. жидкости** - включение/выключение индикации температуры охлаждающей жидкости на дисплее комбинации приборов
- **Обнуление данных "С момента пуска"** - обнуление данных об отдельной поездке на экране устройства и на дисплее комбинации приборов
- **Обнуление данных "Долговременно"** - обнуление данных о поездках за длительное время на экране устройства и на дисплее комбинации приборов

## Техническое обслуживание



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Техническое обслуживание**.

- **VIN:** - отображение идентификационного номера автомобиля
- **Инспекционный сервис:** --- / --- - количество км/дней до следующего технического обслуживания
- **Сервис по замене масла:** --- / --- - количество км/дней до следующего обслуживания по замене масла

## Восстановление заводских настроек



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Заводские настройки**.

- **Все настройки** - все пункты меню
- **Вспомогательные системы для водителя** - меню Вспомогательные системы для водителя
- **Парковка и выравнивание** - меню Парковка и выравнивание
- **Освещение** - меню Освещение
- **Зеркала и стеклоочистители** - меню Зеркала и стеклоочистители
- **Открыв.и закрыв./отпиран.и запиран.** - меню Открыв.и закрыв./отпиран.и запиран.
- **Многофункциональный дисплей** - меню Многофункциональный дисплей

Если выбрать один из вышеназванных пунктов меню, то последует вопрос о том, действительно ли Вы хотите вернуть данный параметр к заводской настройке.

- **Отмена** - возврат к меню высшего порядка
- **Выход** - выход из режима настроек



## Настройки системы Climatronic



Илл. 49  
Climatronic: главное меню





Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

При включённом Climatronic на дисплее по желанию может быть отображена индикация настроенной температуры для стороны водителя и стороны переднего пассажира » илл. 49. В зависимости от температуры, настроенной по желанию, потоки воздуха из дефлекторов обозначаются голубым цветом (температура ниже 22 °C) или красным цветом (температура выше 22,5 °C).

Если Climatronic работает в автоматическом режиме, то на дисплее отображается **AUTO**.

### Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **SETUP** на панели управления Climatronic.

- **Интенсивность:** ... - настройка режима работы Climatronic
- **ON/OFF** - включение/выключение Climatronic
-  - доступ к настройкам автономного отопителя/вентилятора » стр. 74
-  - настройки Climatronic
  - **Интенсивн.:** - настройка режима Climatronic
    - **Низкая** - низкая мощность, тихая работа
    - **Средняя** - базовая мощность
    - **Высокая** - повышенная мощность
  - **Автоматическая рециркуляция** - включение/выключение автоматического режима рециркуляции
  - **Автоматическое вкл. доп. отопителя** - включение и выключение быстрого прогрева салона

### **Примечание**

- Если устройство при нахождении в меню Climatronic не получает команд дольше примерно 10 секунд, а до вызова меню Climatronic устройство не было включено, то оно выключается.
- Если автоматический режим работы системы Climatronic выключен, а скорость работы вентилятора увеличена или уменьшена, то цветовая индикация воздушных потоков из дефлекторов не отображается.

## Алфавитный указатель

### А

|  |    |
|--|----|
| Автоматический поиск радиостанции                              | 24 |
| Автоматическое включение очистителя ветрового стекла при дожде | 77 |
| Автоматическое включение очистителя заднего стекла             | 77 |
| Автоматическое запираение                                      | 77 |
| Автономный отопитель и вентилятор                              |    |
| Настройки  | 74 |
| Адаптивный круиз-контроль                                      | 75 |
| Адрес  | 58 |
| Ассистент освещения при дожде                                  | 76 |
| Ассистент управления дальним светом                            | 76 |
| Аудио  | 23 |
| Носители   | 29 |
| Радио  | 23 |

### Б

|   |    |
|---|----|
| Беспроводное соединение с наружной антенной |    |
| См. Отсек для телефона                      | 39 |

### В

|                        |    |
|------------------------|----|
| Важные указания        | 4  |
| Сенсорный экран        | 6  |
| Варианты заправки      | 51 |
| Вводная информация     | 4  |
| Ввод пункта назначения |    |
| Объект                 | 62 |
| Ведение по маршруту    | 66 |
| Вид карты              | 52 |
| Включение устройства   | 6  |

|              |    |
|--------------|----|
| Внешний вход |    |
| AUX          | 34 |
| MEDIA IN     | 35 |
| USB          | 35 |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Воспроизведение            |    |
| Носители                   | 30 |
| Время                      | 20 |
| Выбор источника сигнала    |    |
| Носители                   | 29 |
| Выбор радиостанции         |    |
| См. Главное меню           | 23 |
| Выбор режима движения      | 72 |
| Выбор частотного диапазона |    |
| См. Главное меню           | 23 |
| Выбрать на карте           | 59 |
| Выключение устройства      | 6  |

### Г

|  |        |
|--|--------|
| Главное меню                               |        |
| Навигационная система                      | 48     |
| Настройки устройства                       | 18     |
| Носители                                   | 29     |
| Телефон                                    | 38     |
| Голосовое управление                       |        |
| Включение/выключение                       | 15     |
| Исправление голосовой команды              | 16     |
| Настройки                                  | 21     |
| Нераспознанные команды                     | 16     |
| Прерывание/возобновление ввода             | 16     |
| Управление                                 | 16     |
| Управление функциями                       | 14     |
| Голосовое управление                       |        |
| Навигационная система                      | 17     |
| Голосовые сообщения навигационной системы  | 51, 67 |
| Графические указания навигационной системы | 56, 67 |
| Громкость                                  |        |
| Выключить                                  | 7      |
| Настроить                                  | 7      |

### Д

|   |        |
|---|--------|
| Данные  |        |
| Поездка   | 73     |
| Состояние автомобиля                                      | 73     |
| Устройства комфорта, вызывающие повышение расхода топлива | 73     |
| Дата  | 20     |
| Датчик освещённости - время включения наружного освещения | 76     |
| Декларация соответствия                                   | 4      |
| Детали пункта назначения                                  | 71     |
| Динамическое прокладывание маршрута                       |        |
| Включение/выключение                                      | 69     |
| Дисплей   | 6      |
| Дисплей устройства  |        |
| Важные указания   | 6      |
| Клавиатура  | 9      |
| Управление  | 8      |
| Цифровая клавиатура                                       | 9      |
| Дисплей MAXI DOT  |        |
| Навигационная система                                     | 13     |
| Носители  | 10     |
| Радио   | 10     |
| Телефон   | 12     |
| Управление  | 10     |
| Дневной режим освещения                                   | 76     |
| Домашний адрес  | 52, 61 |
| Дополнительное окно                                       | 54     |
| Аудио   | 55     |
| Географические координаты                                 | 57     |
| Голосовые сообщения навигационной системы                 | 56     |
| Дорожные знаки  | 56     |
| Знаки   | 56     |
| Компас  | 55     |
| Манёвры   | 56     |
| GPS   | 57     |

|  |        |
|--|--------|
| <b>Дополнительное окно</b>                 |        |
| Включение/выключение                       | 54     |
| Меню                                       | 54     |
| <b>Дополнительные настройки</b>            | 51     |
| <b>Дополнительные раскладки клавиатуры</b> | 20     |
| <b>Дорожное вещание (TP)</b>               | 25     |
| <b>Дорожное движение</b>                   | 68     |
| Динамическое прокладывание маршрута        | 69     |
| Информация                                 | 70     |
| Управление                                 | 69     |
| <b>Дорожные знаки</b>                      | 54, 56 |
| <b>Дорожные сообщения</b>                  |        |
| Управление                                 | 69     |

## Е

|                          |    |
|--------------------------|----|
| <b>Единицы измерения</b> | 20 |
|--------------------------|----|

## З

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| <b>Заводские настройки</b>       | 21, 78 |
| <b>Задание пункта назначения</b> | 58     |
| Адрес                            | 58     |
| Возможности                      | 58     |
| Домашний адрес                   | 61     |
| Из списка                        | 60     |
| Карта                            | 59     |
| Собственный пункт назначения     | 61     |
| <b>Защита компонентов</b>        | 4      |

## И

|   |        |
|---|--------|
| <b>Идентификационный номер автомобиля</b> | 78     |
| <b>Импортирование пунктов назначения</b>  | 61     |
| <b>Индикатор давления в шинах</b>         | 73, 75 |
| <b>Индикация на дисплее</b>               | 8      |
| <b>Информация о дорожном движении</b>     |        |
| ТМС                                       | 68     |
| <b>Информация о маршруте</b>              | 68     |
| <b>Источник сигнала</b>                   | 31     |

## К

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| <b>Карта</b>                     | 50     |
| Вводная информация               | 52     |
| Вид                              | 52, 53 |
| Главное меню                     | 52     |
| Рекомендация полосы движения     | 68     |
| Управление                       | 53     |
| <b>Категории объектов</b>        | 64     |
| Автомобиль и путешествия         | 65     |
| Достопримечательности и досуг    | 66     |
| Еда и покупки                    | 65     |
| Прочие объекты                   | 66     |
| Фирмы и общественные организации | 65     |
| Чрезвычайные ситуации            | 65     |

|                   |       |
|-------------------|-------|
| <b>Клавиатура</b> | 9, 20 |
| <b>Кнопки</b>     | 8     |

|   |    |
|---|----|
| <b>Комплектация автомобиля</b>                  |    |
| Декларация соответствия                         | 4  |
| <b>Комфортное управление стеклоподъёмниками</b> | 77 |
| <b>Комф. управл. указателями поворота</b>       | 76 |
| <b>Конференц-связь</b>                          | 47 |

## Л

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>Логотип радиостанции</b> | 25 |
|-----------------------------|----|

## М

|  |    |
|--|----|
| <b>Манёвры</b>                             |    |
| Голосовые сообщения навигационной системы  | 67 |
| Графические указания навигационной системы | 67 |
| <b>Маршрут</b>                             | 68 |
| <b>Меню</b>                                |    |
| Настройки                                  | 18 |
| Носители                                   | 29 |
| Радио                                      | 23 |
| Телефон                                    | 37 |
| <b>Меню устройства</b>                     | 7  |

## Многофункциональное рулевое колесо

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Навигационная система | 13 |
| Носители              | 10 |
| Радио                 | 10 |
| Телефон               | 12 |

## Многофункциональный дисплей

|                              |    |
|------------------------------|----|
| <b>Мои пункты назначения</b> |    |
| Меню                         | 60 |

## Мультимедиа

|     |    |
|-----|----|
| AUX | 34 |
| USB | 34 |

## Н

|  |        |
|--|--------|
| <b>Навигационная система</b>               | 48, 58 |
| Варианты заправки                          | 51     |
| Ввод объекта                               | 62     |
| Ведение по маршруту                        | 66     |
| Вид карты                                  | 52, 53 |
| Главное меню                               | 48     |
| Главное меню настроек                      | 50     |
| Голосовое управление                       | 14     |
| Голосовое управление                       | 17     |
| Голосовые сообщения навигационной системы  | 51, 67 |
| Графические указания навигационной системы | 67     |
| Детали пункта назначения                   | 71     |
| Домашний адрес                             | 61     |
| Дополнительные настройки                   | 51     |
| Дорожные знаки                             | 54     |
| Задание адреса                             | 58     |
| Задание пункта назначения                  | 58     |
| Импорт пунктов назначения                  | 61     |
| Карта                                      | 50, 59 |
| Категории объектов                         | 64     |
| Маршрут                                    | 68     |
| Многофункциональное рулевое колесо         | 13     |
| Мои пункты назначения                      | 60     |
| Навигационные данные                       | 49     |
| Настройки                                  | 49     |
| Настройки маршрута                         | 50     |

|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| Область поиска   | 62 | Управление избранным                      | 44 |
| Объект   | 61 | Устройство                                | 18 |
| Предисловие  | 48 | Экран                                     | 20 |
| Промежуточный пункт  | 70 | Языки                                     | 18 |
| Расчёт маршрута  | 66 | Bluetooth                                 | 21 |
| Сообщения о ситуации на дорогах  | 68 | DAB                                       | 27 |
| Сохранённые пункты назначения  | 60 | FM  | 27 |
| Управление памятью   | 52 | <b>Настройки звука</b>                    | 19 |
| Управление пунктом назначения  | 70 | <b>Настройки маршрута</b>                 | 50 |
| <b>Навигационные данные</b>  | 49 | <b>Настройки навигационной системы</b>    |    |
| <b>На карте</b>  | 59 | Варианты заправки                         | 51 |
| <b>Наклон зеркальных элементов - опускание лини обзора при движении задним ходом</b> | 77 | Голосовые сообщения навигационной системы | 51 |
| <b>Настройка систем автомобиля</b>   | 72 | Дополнительные настройки                  | 51 |
| Автономный отопитель и вентилятор  | 74 | Карта                                     | 50 |
| Восстановление заводских настроек  | 78 | Настройки маршрута                        | 50 |
| Вспомогательные системы для водителя   | 75 | Управление памятью                        | 52 |
| Зеркала и стеклоочистители   | 77 | <b>Настройки систем автомобиля</b>        |    |
| Многофункциональный дисплей  | 78 | Сиденья                                   | 77 |
| Освещение  | 76 | <b>Настройки устройства</b>               |    |
| Открытие и закрытие  | 77 | Меню                                      | 18 |
| Парковка и маневрирование  | 76 | <b>Новый пункт назначения</b>             | 58 |
| Система ESC  | 75 | <b>Носители</b>                           | 29 |
| Техническое обслуживание   | 78 | Воспроизведение                           | 30 |
| Шины   | 75 | Выбор источника сигнала                   | 29 |
| Climatronic  | 79 | Главное меню                              | 29 |
| <b>Настройки</b>   | 18 | Голосовое управление                      | 14 |
| Вид карты  | 53 | Источник сигнала                          | 31 |
| Восстановление заводских настроек  | 21 | Многофункциональное рулевое колесо        | 10 |
| Время и дата   | 20 | Настройки                                 | 31 |
| Голосовое управление   | 21 | Поддерживаемые носители                   | 31 |
| Громкость  | 7  | Сканирование                              | 30 |
| Дополнительные раскладки клавиатуры  | 20 | Список папок                              | 30 |
| Единицы измерения  | 20 | Управление                                | 29 |
| Звук   | 19 | Условия и ограничения                     | 32 |
| Клавиатура   | 20 | Форматы файлов                            | 31 |
| Навигационная система  | 49 | AUX                                       | 34 |
| Носители   | 31 | Bluetooth-Audio                           | 32 |
| Профиль пользователя   | 44 | CD  | 33 |
| Радио  | 26 | MEDIA IN                                  | 35 |
| Режим движения   | 72 | SD-карта памяти                           | 34 |
| Телефон  | 40 | USB                                       | 34 |

## О

|  |            |
|--|------------|
| <b>Область поиска</b>                      | 52         |
| Выбрать на карте                           | 69         |
| <b>Объект</b>                              | 61         |
| Автомобиль и путешествия                   | 65         |
| Быстрый выбор                              | 63         |
| Выбор                                      | 62         |
| Достопримечательности и досуг              | 66         |
| Категории                                  | 64         |
| Область поиска                             | 62, 63, 64 |
| Поиск                                      | 62         |
| Прочие объекты                             | 66         |
| Фирмы и общественные организации           | 65         |
| Чрезвычайные ситуации                      | 65         |
| <b>Объекты инфраструктуры (POI)</b>        | 64         |
| <b>Ограничение скорости для зимних шин</b> | 75         |
| <b>Описание маршрута</b>                   | 68         |
| <b>Описание устройства</b>                 | 5          |
| <b>Отключение звука</b>                    | 7          |
| <b>Отпирание дверей</b>                    | 77         |
| <b>Отсек для телефона</b>                  | 39         |

## П

|  |    |
|--|----|
| <b>Парковочный ассистент</b>                 | 76 |
| <b>Подрулевой переключатель</b>              | 10 |
| <b>Подсветка приборов</b>                    | 76 |
| <b>Поиск радиостанции</b>                    | 24 |
| <b>Полуавтоматический поиск радиостанции</b> | 24 |
| <b>Превентивная система безопасности</b>     | 75 |
| <b>Промежуточный пункт</b>                   | 70 |

## Р

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>Радио</b>          | 23 |
| Автоматический поиск  | 24 |
| Главное меню          | 23 |
| Голосовое управление  | 14 |
| Дорожное вещание (TP) | 25 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Логотип станции                    | 25 |
| Многофункциональное рулевое колесо | 10 |
| Настройки                          | 26 |
| Настройки DAB                      | 27 |
| Настройки FM                       | 27 |
| Поиск                              | 24 |
| Предисловие                        | 23 |
| Сохранение радиостанции            | 24 |
| Список доступных радиостанций      | 24 |
| Управление                         | 23 |

|                      |    |
|----------------------|----|
| <b>Радиостанции</b>  |    |
| Автоматический поиск | 24 |
| Поиск                | 24 |
| См. Главное меню     | 23 |
| Сохранение           | 24 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| <b>Радиостанция</b>                 |    |
| Логотип                             | 25 |
| <b>Распознавание усталости</b>      | 75 |
| <b>Расчёт маршрута</b>              | 66 |
| <b>Режим движения</b>               | 72 |
| <b>Реж. Путешествие</b>             | 76 |
| <b>Рекомендация полосы движения</b> | 68 |

## С

|  |    |
|--|----|
| <b>Связь</b>   | 37 |
| Отсек для телефона   | 39 |
| <b>Сенсорный экран</b>   | 6  |
| <b>Сиденья</b>   |    |
| Настройки  | 77 |
| <b>Синхронная настройка обоих наружных зеркал заднего вида</b>               | 77 |
| <b>Системы автомобиля</b>  | 72 |
| <b>Сканирование</b>  |    |
| Носители   | 30 |
| <b>Складывание наружных зеркал заднего вида - складывание после парковки</b> | 77 |
| <b>Собственный пункт назначения</b>  | 61 |
| <b>Сообщения о ситуации на дорогах</b>                                       | 68 |
| Информация   | 70 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <b>Сопряжение устройства</b>         | 42 |
| <b>Сохранение радиостанции</b>       | 24 |
| <b>Сохраненные пункты назначения</b> | 60 |
| <b>Список доступных радиостанций</b> |    |
| Радио                                | 24 |
| <b>Список папок</b>                  |    |
| Носители                             | 30 |
| <b>СТАРТ-СТОП</b>                    | 73 |
| <b>Строка состояния</b>              | 8  |

## Т

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>Телефон</b>                     | 37 |
| Быстрое соединение                 | 42 |
| Быстрый набор телефонного номера   | 44 |
| Ввод телефонного номера            | 45 |
| Выбор телефона                     | 42 |
| Главное меню                       | 38 |
| Голосовое управление               | 14 |
| Конференция                        | 47 |
| Многофункциональное рулевое колесо | 12 |
| Настройки                          | 40 |
| Профиль Bluetooth                  | 40 |
| Разрыв соединения                  | 44 |
| Соединение с устройством           | 40 |
| Сообщения на дисплее               | 39 |
| Сопряжение                         | 42 |
| Списки вызовов                     | 46 |
| Телефонная книга                   | 45 |
| Функции                            | 44 |
| <b>Телефонный разговор</b>         | 46 |

## У

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <b>Управление</b>                    |    |
| Радио                                | 23 |
| <b>Управление памятью</b>            | 52 |
| <b>Управление пунктом назначения</b> | 70 |
| Детали пункта назначения             | 71 |
| Промежуточный пункт                  | 70 |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Управление устройством</b>                                    | 8          |
| Дисплей устройства   | 8          |
| Многофункциональное рулевое колесо                               | 10, 12, 13 |
| На дисплее MAXI DOT  | 10         |
| На экране устройства   | 8          |
| Подрулевой переключатель   | 10         |
| <b>Устройства комфорта, вызывающие повышение расхода топлива</b> | 73         |
| <b>Устройство Apple</b>  | 35         |

## Ф

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| <b>Форматы файлов</b>            | 31 |
| Условия и ограничения            | 32 |
| <b>Функции телефона</b>          | 44 |
| <b>Функциональные клавиши</b>    | 8  |
| <b>Функция памяти радиоключа</b> | 77 |

## Ц

|                              |    |
|------------------------------|----|
| <b>Цифровое радиовещание</b> |    |
| Настройки                    | 27 |

## Ч

|                           |    |
|---------------------------|----|
| <b>Частотный диапазон</b> |    |
| См. Главное меню          | 23 |

## Э

|   |       |
|---|-------|
| <b>Эко-советы</b>                         | 78    |
| <b>Экран</b>                              | 6, 20 |
| <b>Экран ввода</b>                        |       |
| Языковые знаки                            | 20    |
| <b>Экран ввода с клавиатурой</b>          | 9     |
| <b>Экран ввода с цифровой клавиатурой</b> | 9     |

## Другие знаки

|            |    |
|------------|----|
| <b>ACC</b> | 75 |
| <b>AM</b>  | 23 |

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| <b>ASR</b>                        | 75     |
| <b>AUX</b>                        | 34     |
| <b>Bluetooth</b>                  |        |
| Видимость                         | 21     |
| Включение/выключение              | 21     |
| Настройки                         | 21     |
| Соединение телефона с устройством | 40     |
| <b>Bluetooth-плеер</b>            | 32     |
| <b>Bluetooth-Audio</b>            | 32     |
| <b>CD</b>                         | 33     |
| <b>COMING HOME</b>                | 76     |
| <b>Climatronic</b>                |        |
| Автоматическая работа             | 79     |
| Вид работы                        | 79     |
| Режим автоматической вентиляции   | 79     |
| <b>DAB</b>                        | 23     |
| Информация о радиостанции         | 26     |
| Настройки                         | 27     |
| <b>FM</b>                         | 23     |
| Настройки                         | 27     |
| <b>Front Assist</b>               | 75     |
| <b>LEAVING HOME</b>               | 76     |
| <b>Lane Assist</b>                | 75     |
| <b>MAXI DOT</b>                   | 10     |
| <b>MEDIA IN</b>                   | 35     |
| <b>SD-карта памяти</b>            | 34     |
| <b>TMC</b>                        |        |
| Информация о дорожном движении    | 68     |
| <b>TP (дорожные сообщения)</b>    | 25     |
| <b>USB</b>                        | 34, 35 |
| <b>VIN</b>                        | 78     |
| <b>iPod</b>                       | 35     |
| <b>vCard</b>                      | 61     |

ŠKODA AUTO a.s. постоянно работает над совершенствованием своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о внешнем виде автомобиля, мощности, габаритах, массе, стандартах и функциях автомобиля приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оснащение, возможно, будет устанавливаться позднее или только для определённых рынков (подробности можно узнать на дилерских предприятиях ŠKODA). Данные, иллюстрации и описания, приведённые в настоящем руководстве, не могут служить основанием для каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование, перевод и иное использование данного руководства и его частей без письменного разрешения ŠKODA AUTO a.s. запрещены.

Все авторские права принадлежат ŠKODA AUTO a.s..

Она сохраняет за собой право на внесение изменений.

Издано: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Amundsen  
Infotainment rusky 11.2013  
S00.5614.24.75  
5E0 012 775 FD